中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七七四號

因中東戰事封閉七年 蘇彝士運河航道 明年五月將重開

【開羅五日法新社電】此間蘇彝士運河組織主席麥麥爾今日被引述說：蘇彝士運河將於明年五月一日重新開放航運。

開羅「金字塔報」說：麥氏向英國「萊特斯保險公司」的一位高級職員，發表上述聲明。

該報補充說：該公司已決定在該運河南、北兩端的蘇彝士市及塞得港重新開設辦事處。

該條封閉達七年的運河的清除工作，已告完成，而疏浚工程目前正在進行中。

擠提潮仍未完全平息 星洲貨幣當局重申 大華集團金融穩定

【星加坡五日路透社電】星加坡貨幣當局今日重申大華銀行集團的流動情況穩定，澄清居民謂它清盤的謠言。

今日的聲明是本週的第二次，隨着儲戶在崇僑銀行的各間分行提錢，按崇僑是大華銀行的附屬機構之一。

貨幣當局在其今日的聲明中說，不顧它較早時的聲明，很多大華及崇僑銀行小儲戶仍然受到謠言的影響，排隊提錢。

該聲明重申該集團的穩定，並說：「他們的堅強金融情況不會被謠言所埋。」

貨幣當局說：自從七月一日開始，便對此等銀行作每日檢查，它們的存款地方「既安全及保護良好」，令人感到滿意。

【星加坡五日法新社電】雖然星加坡貨幣當局及銀行本身的保証，大華行銀分行今日繼續出現輕度的擠提。

大華銀行及崇僑銀行外，今日仍然見到人群，特別是在星加坡的市郊，在長隊的耐心儲戶中，老婦及兒童人數遠超過男人，他們在銀行開始營業前便在門外聚集。兒童顯然是為他們的母親排隊，有數名婦女在往市場購物時，留下他們的孩子，為他們「佔位置」。

專責保護銀行的警察，今日忙於控制群衆。

大部分分行在中午休息時仍然開門，今日是星期六，此間所有銀行在星期六日祇是營業兩小時。

昨日，貨幣當局公開保証該銀行的流動情況是安全及穩固，銀行本身亦重申它的流動情況非常穩定。

昨日星加坡華商總會及星加坡銀行協會亦曾作類似的保証。

星洲與南韓小姐在東京購物：星加坡小姐(左)與南韓小姐在東京百貨商店中選購她們喜愛的玩具和衣物，她們是來此間參加十月九日舉行的「國際小姐」選美會。

哥國總統辦公室 被人裝置竊聽器

【巴拿馬城四日中央社電】在奧杜伯總統的辦公室內，發現一種電化裝置，能夠竊聽進入室內與這位哥斯達黎加元首一起工作的人的談話。

國家安全總署人員在總統辦公桌腳下，偵查出一個肉眼可見的米高風以及其附件。

總署署長品托說，裝置在總統辦公室內的裝置，效力強到四十公尺內的聲音皆可聽見，他已採取步驟，調查數週前為總統辦公室作改裝工作的工人。

以開國元勳 薩沙逝世

【耶路撒冷五日美聯社電】以色列去年退休之總統薩沙，於星期六日逝世，享年八十五歲。薩氏擔任以色列元首凡十年，渠於去年五月以色列建國廿五週年後不久，宣告辭職。薩氏為以色列一九四八年獨立宣言之起草人之一。

阿石油部長拒絕 將油賤賣落後國 主張在中東建廠製造肥料

【華盛頓五日合衆國際社電】美國參議員賈克遜今日激怒了阿剌伯石油部長，因為他建議阿剌伯國家以每桶三十五至四十仙的價錢將油售與落後國家。

賈克遜的建議是基於「人道理由」，使落後國家能生產肥料而減少飢餓，但遭受耶曼尼的反對。

他們兩人在一項國際石油會議激烈交換意見，結果未能達成協議。耶曼尼同意肥料短缺妨害糧食生產，但建議在中東建設工廠，而利用天然氣生產肥料，按現在天然氣在油田中作廢燃燒。

他說：「我們能夠建造足夠的肥料工廠(在中東)供應全世界，我認為這是該問題的解決辦法」。他假設其他阿剌伯國家亦會同意該項計劃。

耶曼尼說，阿剌伯「將高興坐下來，一齊討論此等問題。」

他說：「但是石油出產國並不單祇討論石油，我們必須討論每一項事情——如我們需要工業化，你們需要金錢流轉，(現時流往生產國)，發展中國家所受到的困難。

「我不預見到我們能夠立即解決所有事情，我認為我們必須按步而行」。

此為自從去年的阿剌伯石油禁運以來，石油生產國及消費國首次會談，討論該情勢。

俄酋抵東柏林 慶祝東德國慶 並商籌召開歐共大會

【莫斯科五日美聯社電】俄共總書記布里什涅夫星期六日乘專機飛往東柏林，慶祝東德立國廿五週年紀念。同行的有國防部長格里契科與外長葛羅米柯。

【東柏林五日路透社電】此間今日盛大歡迎俄共總書記一行。

布里什涅將在此逗留三天，與東德共黨總書記及其他共黨附屬國頭目會談，籌備有關召開全歐共黨大會事宜。

福特突採行動 終止小麥售俄

【華盛頓四日合衆國際社電】兩間美國公司今日較早時報導：福特政府星期五晚採取迅速行動阻止他們與蘇俄進行一億二千五百萬蒲式耳之穀物交易。

財政部說：「大陸穀物公司」及「烹飪公司」已被要求暫停進行此項交易。福特總統準備於星期六日在此間與兩公司之高級人員會晤討論事情之發展。

農業部長巴茲取消星期五晚參觀在斯波堪舉行之七四年博覽會並忽忽趕回華盛頓。他的私人秘書說：巴茲此舉純為參加星期六日之內閣會議而已。

農業部顯然已於星期五日獲悉此項交易，並說：在一九七四、七五市場買賣年度中，包括九千一百萬蒲式耳之玉蜀黍及三千四百萬蒲式耳之小麥。

財政部長西蒙發表公報謂：合約已「暫時擱置」，他將於下星期訪問莫斯科時與蘇俄官員討論政府之立場。

財政部說：西蒙之語氣可以解釋為政府之正式要求終止該項交易。

一位發言人說：合約本身並不特別龐大，但以目前物品之市場情況而言，會刺激起憑空之推想——如果讓大衆知道的話。

汽車週刊 ·刊第五頁·

鳴謝啟事

本公司於香港大坑徑八〇三六及八〇三七地段興建之大坑台樓宇共計二百四十個單位，自開始出售，承蒙各界人仕愛護踴躍訂購，祇僅天半時間即告全部售罄。致使後至洽購者向隅，殊深抱歉，謹致謝忱！本公司茲擬於短期內以同樣方針及合理價格將下列樓宇出售，以酬雅意及愛護之隆情。

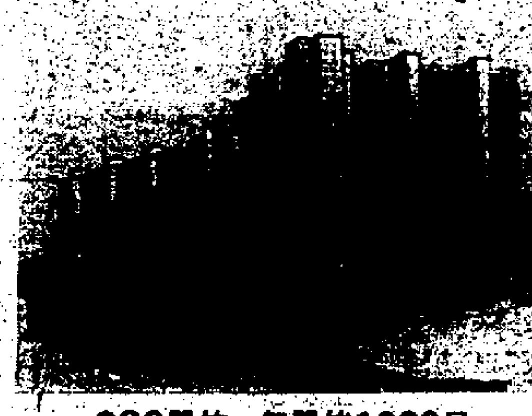
合和屋宇有限公司謹啟

天后廟道 I.L.8223

320單位·每單位800尺
在興建中·1975年尾完成

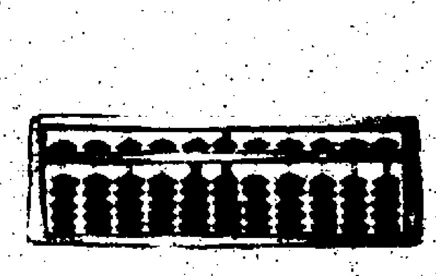
山光道 24A-24B號

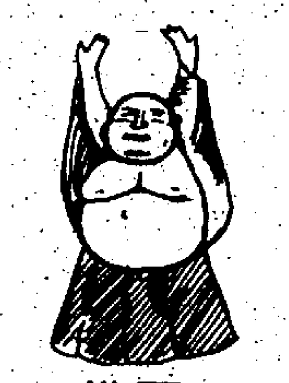
120單位·每單位700尺
在興建中·1975年8月完成

雲景道 I.L.8240-8241

280單位·每單位1200尺
在興建中·1975年2月完成

渣甸山 布思道1-5號

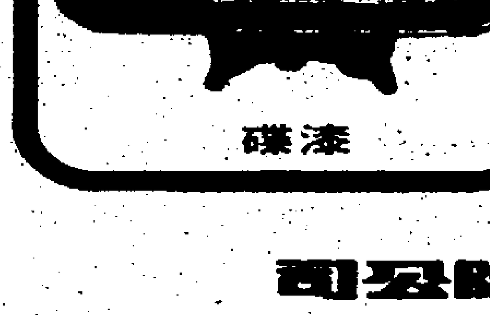
116單位·每單位1650尺·另6複式單位
加緊裝修·本年尾完成


玉算盤


玉佛

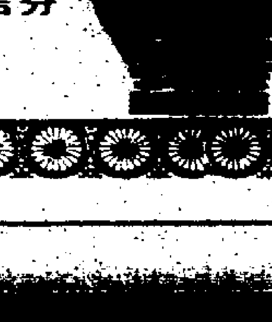
玉獅子

台灣工藝
台玉·漆器·巧奪天工

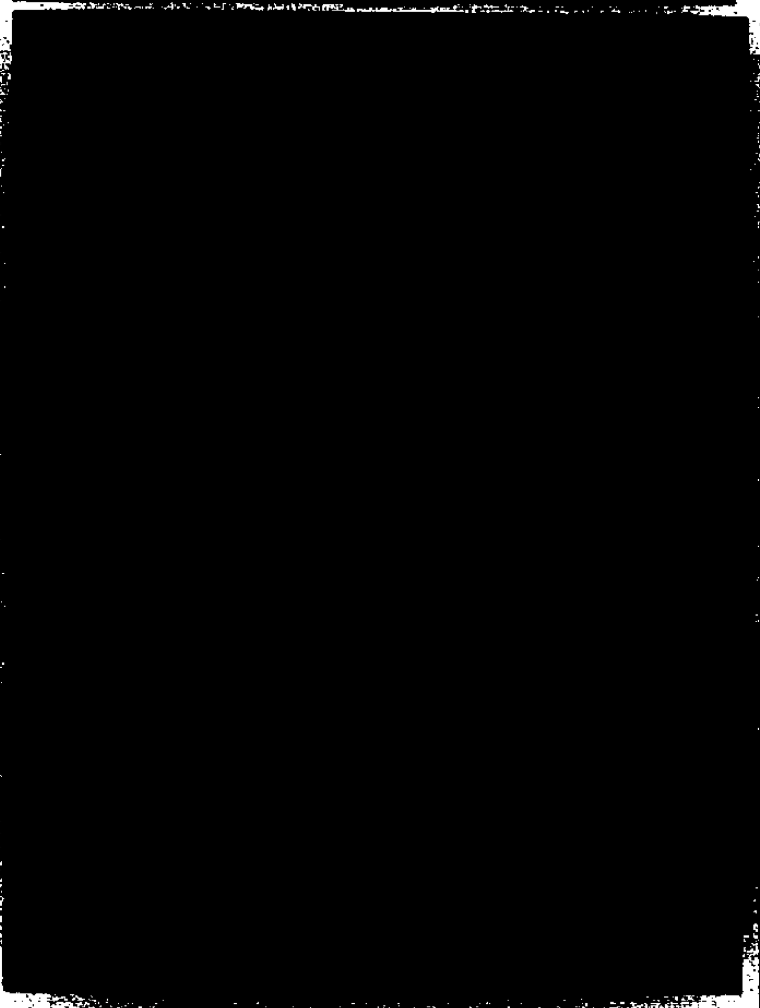
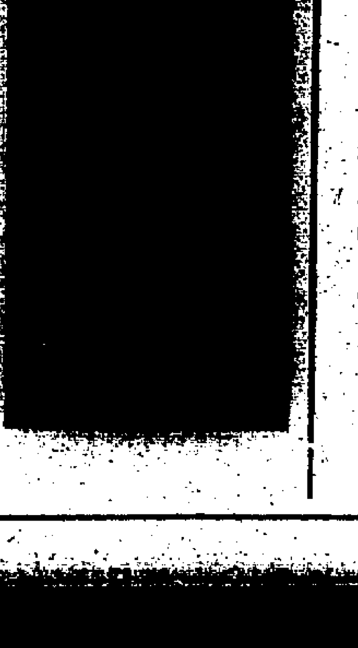

漆碟

玉麒麟

漆花瓶



台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號·東英大廈
分店：荔枝角道廿二號·東興大廈
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號·民眾大廈
莊士敦道二十號·東生大廈

葵都大厦
上葵涌大壢街KCTL246地段



捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理　電話：二八二〇二壹

新產品
高力牌超級電池
徵求電池商標圖案

明達電池廠HI—WATT高力牌電池，品質優良，電力充足，早已風行世界各地。本廠更悉心研究，完成最新產品，將于近期內推出上市，現公開徵求全新外充圖案以便與目前產品有所區別，參加辦法如下：
(一) 商標名稱HW. HI—WATT高力牌。
(二) 圖案以簡潔優美，能充分表現爲高級製品。
(三) 圖案配合大號D—SIZE電池，請以5吋×9吋比例繪圖。
(四) 來件請書名：姓名，地址，暗碼逕寄官塘郵箱第9675號信面請註「應徵」字樣。
(五) 截稿日期：10月20日
(六) 揭曉日期：10月30日

首獎一名：獎金港幣壹千元
入圍獎八名：每名獎金港幣壹百元

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓
電話：三四七八一二、三四八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄　長明街二四號
台南　南門路五九號
台南　永福路一五二巷五〇號
左營　大路八五號
新竹　中山路五三八號
桃園　大園村廟前街二二號
桃園　八德興仁村中山路一九號
鳳山　中正路二三三號之一
台中　三民路二段一二二號
嘉義　吳鳳南路一七巷一三號
淡水　中正路五四號
基隆　義一路二六號
基隆　南榮路一六一巷一八號
基隆　中山一路廿一號
[illegible]　南昌路五三號
豐原　三民路七七號
士林　大北路七八號
北投　中央北路一段一二二號之一
金門　莒光路一〇六號
花蓮　仁愛路一〇號
苗栗　中正路一二二號
屏東　福建路六六號
彰化　三民路二〇二號
員林　中山路二六五號
板橋　自強新村八二號
斗六　太平街一一一號
岡山　勵志村二〇九號
中壢　中正路二五一號
台東　福建路二八三號

倘工黨政府能重掌政權 [illegible]

【倫敦五日法新社電】此間觀察家今日說：如果工黨下星期四日能重掌政權的話，其未來之對外政策將主要決定於目前國防策略之「基本修訂」。

他們說：無論英國是否留在共同市場，都會如此。修訂之目的乃將國家用於國防上之經費削減至與英國在西歐聯盟的支出水平一樣，此舉估計可節省數億鎊。

所有專家們均同意謂：英國大量縮減目前達三十六億鎊之國防預算意味着將同時減少對北大西洋公約組織之貢助。

工黨正計劃撤退駐守星加坡之英軍，一旦如此，在阿剌伯海灣之馬些拉及印度洋之金母等中間「補給站」將不派用場。

英國結束在東南亞駐軍之結果將影響面臨瓦解之東南亞公約組織之存在和「五國」共同防衛星加坡及馬來西亞之協約，並間接地影響波斯灣油田防守之可能性。

所有剩下來的舊日「帝國防衛綫」，只有在直布羅陀之小量軍隊──直至與西班牙（佛朗哥下台後）達成協議為止，與及北平政權所默許的香港喱喀傭備兵。

泰國會通過新憲 週三呈泰王批准

【曼谷五日合衆國際社電】泰國國會星期六日差不多一致批准通過一項新憲法，為該國恢復完全民主舖路。

國會未加辯論，即以二百八十票對六票批准該項措施，把它送交泰王蒲眉蓬批准。

上述包括二百二十四項條款的憲法一旦頒佈，大選將會在一百二十日內，或明年二月上旬舉行。

當上述憲法獲壓倒性的票數同意通過時，有些人士對其條欵仍有若干不滿之處。

國會議長克里巴莫說：即使他投票贊成該項憲法，他對之亦感不滿。

克里巴莫是未來大選中，大有資格問鼎總理職位的挑戰人之一。

他說：「我不同意國會有兩個議院。我希望有資格投票的年齡是十八歲，而有資格被選任的年齡則為廿五歲。」

克氏的意見與那些在九月中旬舉行示威，反對兩院制的國會，投票年齡需達二十及被選任年齡需至廿五歲的學生意見相同。

泰國全國學生中心代理秘書長鄭通在表決通過後說，泰國學生將會繼續要求修改該項憲法。桑雅總理的政府會下令軍隊及警方在憲法表決時戒備，但並無意外事件發生。

克里巴莫說：他將要求於星期三日覲見泰王，呈交該項憲法，而政府則希望它將會在十月十四日頒佈。因當日是推翻前由他儂領導的軍人政權的第一週年紀念。他儂現流亡於美國麻省波士頓市。

葡政府重新檢討 安哥拉獨立決定

【里斯本五日美聯社電】葡萄牙外長疏里斯於星期五日稱：葡萄牙將檢討其允許葡國在非洲最富有的殖民地安哥拉獨立的決定。

疏里斯對記者謂：現時已委出一個檢討委員會，但他並無提供其他詳情。

前葡屬幾內亞現改稱為幾內亞比紹，已於最近獲准獨立，葡萄牙已達成協議，使葡國的第三個非洲殖民地於明年夏季獲完全獨立。

圍觀死鯨：聖地牙哥一羣好奇的人，圍觀一條已斃命的大鯨，該鯨日前擱淺於沙灘後不久便死去。

秘魯地震慘重 傷亡二千餘人 八萬人失家園

【利瑪四日合衆國際社電】利瑪及秘魯西海岸幾個城市星期五日從一次劇烈地震所做成之碎石叢中掘出六十八名死難者，此次慘劇中並有數千人受傷，數萬人無家可歸。

星期四日發生之地震被列為六點八級，震源位於太平洋海岸，距離利瑪南面約三十哩。民防當局謂有六十八人死亡，二千二百六十四人受傷。

損失估計達百萬元以上，共摧毀房屋二千三百間，另有一萬一千三百間受到破壞。民防部發言人說：掃除隊伍已將四百六十四間受破壞的房屋拆毀，以防止有更多傷亡事件。超過一千個帳幕已被分配給無家可歸的人。

在利瑪，起碼再有二百次輕微地震做成恐慌，但未有傷亡報告。市中商店已重開，恢復營業。

副總統華萊第說：無家可歸的人估計有八萬人。

酬謝拘獲炸三菱大廈暴徒 日警察局長掏腰包 讓下屬免費遊香港

【東京五日美聯社電】日本東京一個警察局局長野口昨日表示，他將以免費前往香港旅遊作為獎品，酬勞他的下屬，作為拘獲一名恐怖分子的獎勵。

該名恐怖分子是於八月三十日，在東京三菱大廈放置一枚炸彈，該枚炸彈後來爆炸，引致八人死亡，三百人受傷的慘劇。

野口稱，我必須提高我的探員們的士氣，這前往香港的旅費並不列入警局的預算，而是由我本人提供的。

截至目前為止，警局對於該名恐怖分子的身份，仍然毫無頭緒，但相信他是在一學生住宅區製造該枚炸彈，然後乘的士前往東京三菱大廈放置，警方人員現時已在該區展開調查。

一個自稱為「狼」的團體，曾經表示這次爆炸是他們主持的，這團體由一些激進分子所組成。

委領館脅人質事件歷時十日 多明尼加政府拒談判 促游擊隊無條件投降

【多明尼加．聖多明哥五日美聯社電】多明尼加政府要求在委內瑞拉領事館脅持七名人質的恐怖分子，無條件投降。

政府於星期五日，在一份自從於九月廿七日開始包圍迄今的首次公開聲明中說：「沒有談判的餘地。」

國家警察首腦阿古斯達將軍對記者說：「唯一的解決辦法是他們向當局投降，面對多明尼加的制裁及不要傷害任何人質。」

此等人質包括美國新聞處官員巴巴拉．赫捷遜及委內瑞拉領事及副領事。

阿古斯達說：如果游擊隊不投降，「他們將是對委內瑞拉領事館可能發生任何事情的唯一負責人。」

恐怖分子領袖維格斯於星期五日，與美國、西班牙及委內瑞拉特使會話，並告訴他們謂人質的情況不好。

但一名美國官員說維格斯的消息被認為祇是要多明尼加政府舉行談判的一種手段。

美國大使赫威克說，他曾經對領事館窗戶大聲呼叫與赫捷遜小姐通話，他說：「不要理會維格斯所說的。」

世界廣東同鄉首次懇親大會 今在台北揭幕

【台北四日中央社電】世界廣東同鄉第一懇親大會，定六日上午九時在台北市中山堂中正廳揭幕，會期三天。大會會長為張發奎、馬超俊、王雲五、薛岳、余漢謀、黃鎮球、余俊賢、鄧龍光、楊公達、毛松年。三百多位廣東同鄉代表，已分別從世界十七個國家和地區返國，將出席大會。

星洲一蘇俄銀行 被騙二千萬坡幣 三商人涉嫌行騙被查訊

【星加坡五日合衆國際社電】星加坡警方星期六日說：莫斯科人民銀行星加坡分行據報被三名星加坡商人騙取二千二百萬坡幣（八百八十萬美元）。

一名發言人說，該消息於本週較早時傳出，警方曾盤問該三名商人，並在稍後釋放他們，等待進一步調查。

據該銀行說：此三人去年起持有在香港及美國銀行的支票往人民銀行兌現。

他說，初時他們使用真支票以建立銀行的信用。

十五年賓主情誼厚 洛克菲勒會送大禮 贈基辛格五萬大元

【華盛頓五日美聯社電】美國務院的一名發言人於星期五晚稱：美國務卿基辛格在脫離洛克菲勒的僱員行列而加入尼克遜政府時，曾接受洛氏餽贈的一份價值五萬美元的禮物。

該發言人哈利稱：「基辛格於一九六九年初脫離洛克菲勒州長的僱用，以至加入白宮前的一段時間內，洛氏曾對基氏謂：在結束他們之間的十五年合作後，洛氏希望將一份價值五萬美元的禮物相贈與基氏。」哈利續稱：基辛格將該五萬美元的欵項轉贈其兩名兒女存入信託機構，且已繳納禮物稅。哈利稱：「基氏並知道洛氏亦有為該份禮物繳付禮物稅。」

哈氏並稱：基辛格出任為洛克菲勒的外交政策顧問多年，後來洛氏即成為紐約州長。

美國「千尼報業集團」在一篇由貝爾所撰寫的文章中，首次透露洛氏將該份禮物贈與基氏一事。該文章並報導謂：洛克菲勒曾將數量相當的金錢贈與在公務上的各友好。該篇文章並引述國會人士的消息稱：有關該份禮物的資料，乃由洛氏獲提名為副總統而接受國會的委員進行一項聆聽程序中所提出的。

【華盛頓五日合衆國際社電】華盛頓郵報今日報導，參院規則委員會已就洛克菲勒曾贈送五萬元禮物給基辛格一事，要求洛克菲勒有所解釋。

社論

勞資應互相照顧共渡難關

世界經濟自能源危機發生以來，一直都沒有顯著的好轉，引致通貨膨脹、物價飛漲、貿易萎縮，各國的工業和商業俱陷於不景氣中。香港為世界財經、貿易整體的一個小環節，自無法避免不受影響，所以在不景氣狂潮洶湧沖激之下，亦發生了許多使人憂心的現象。那是各行企業公司和工廠結束營業和停止生產的事件，愈來愈常聽聞。如安樂園公司，具有五十多年的歷史，為當時一間極負盛名的製造糖果、餅餌、雪糕的工廠，日昨突然宣佈決定在下月起，工廠部份結束，工人依僱傭條例遣散，祇留下中環的餐室仍繼續經營。稍早，保有二十五年歷史而卓具規模的怡生紗廠，亦因他遷宣告結束，將部份工人移送往同在南聯實業轄下的荃灣海外紗廠安置，剩餘的亦依章遣散。又全港電子業規模最大的世界電工廠，雖未結束，卻大幅度的裁員。至於建築業巨擘的保利工程公司，曾一度停工，核算賬目，幾有結束之虞，幸後來經各有關方面的挽救而復甦，但亦需裁減工人。

各企業、各工廠的結束，成因自然很多；可能有的由於經營不善，虧累重重，資本已盡，無法支持；有的由於定單缺少，銷路四斷，生意不前，發展無望，迫得關廠，另謀出路；又有的為生產勉強維持，但盈利微薄，投資又巨，不如停止生產，將資本移作別用，企圖獲得較多的利潤；有的或由於營業雖勉可維持，但工資增加，運輸管理的費用漸重，應付日見艱難，瞻望未來，蕭條倍添，失去信心，不如及早收束。又有的對於香港的局勢動盪不安，心理上深受影響，并無長遠的堅守發展計劃，稍有困難挫折，立刻放棄。各廠的結束原因，總離不開上述的種種。

工廠、企業的結束，對貿易經濟固然打擊甚大，而對市民的就業，影響尤巨。據勞工處的公佈，本港第二季的工業就業人數，即截至六月份止，共有五十九萬九千餘人，比較首季三月份減少一萬餘人，即減少了百分之四點四。照一般的習慣，首季為季節性的就業減少時期，第二季為季節性的就業增加時期，現在就業人數不見增加而反趨減少，足見失業情況確呈嚴重。有些勞工團體的報告，指產業工人的全失業者有十三四萬人，半失業者（即一週祇有三個工作天的）有二十餘萬人。此項估計或屬稍高，然在工人集中的住宅區如新區等，加以撒署的調查，十個的原來巡循階級，平均就有一個以上的失業者。當此物價高漲，生活維艱之秋，家庭維持已屬不易，若不幸而遭逢失業，收入中斷，上則父母妻兒待養，下則兒女嗷嗷待哺，其中痛苦，實不勝令人同情與關懷。雖云過去幾年間，香港工商業繁榮，工人收入不俗，或有些許的儲蓄，以資支持，然儲蓄有限，亦無法可以久延。所以，設法扶助勞工就業和對失業勞工援助的工作，應列為處理社會問題的急務。否則，失業的人數日趨增加，工人的情緒漸形不安，稍為野心的搗亂分子所煽動、挑撥，將可能發生許多意外的事端。

為解決、為挽救這些隱伏的危機，首先自然希望勞工階層的本身，有正確的認識。香港的工人，是技術上最佳的工人，也是思想上最重實際、最識大體的工人，過去對工業繁榮、社會安定盡過不少的貢獻。勞資的糾紛和鬥爭，在國際間亦以香港較少發生。現在這份的傳統觀念相信仍然深藏在他們的腦海中，不會隨便讓受煽動和挑撥。但是，我們不能祇用空言作精神的鼓勵，仍須用事實作具體的協助。我們以為，許多企業家的結束商行、工廠，自爲就業計劃的致命傷。他們誠有抉擇自由，無容阻止。不過在結束、裁員之前，固應考慮及利益與損失，尤須考慮及追隨多年，朝夕與共，曾為自己出力創造財富的工友。倘以利潤不如理想、或業務稍艱的小毛病，即行關廠，使當日的伙記們於此時艱中突告失業，陷於彷徨絕望，飢寒交迫的生活邊緣，試問於心何忍？「我雖不殺伯仁，伯仁由我而死」，良心的譴責當無窮了。而且，香港目前經濟環境困難，惟優越的條件未失，前途仍具光明，業務尚可再復。故此，盼企業家們旣定信心，為屬下的員工，為本身的事業設想，都不可輕易的、草率的關廠。而勞工們亦應衷誠合作，克己努力，支助資方共渡難關。

涉嫌替以作間諜 埃一家五口被捕

【開羅五日美聯社電】此間官方是埃五日宣佈：據說以色列情報局曾答應給與一名巴勒斯坦人及其埃及籍妻子一百萬元獎金，如果他們供給任何有關埃及意圖在中東引發另一次戰爭的情報。

該報告稱：以色列此舉為避免但加去年十月間埃及和敘利亞突襲事件重現。

報告又說，該對夫婦及其三名十餘歲之兒子已於八月間被捕，他們被控為以色列作間諜活動。其中兩名年紀較大的兒子被控協助雙親，他們較年輕的一名被控知情不報。

如果罪名成立的話，該對夫婦可能被判死刑，三名兒子受監禁。

體溫影響溫度計升高 烏龍議員錯責開暖氣

【巴黎四日路透社電】法國國會在討論節省燃油問題時，一名議員突然取出一溫度計，指出會議室內溫度過高，以致討論暫時停止。一項禁令曾規定政府建築物在十五日以前，不得使用暖氣。

戴高樂派議員維露說：他的溫度計顯示室內氣溫為攝氏二十五度（華氏表七十七度），但一位憤怒之國會官員否認有任何暖氣開放，他說：會議室內之溫度僅為攝氏十八度（華氏六十四度）。

事實證明國會官員的說法是正確的，維露的溫度計可能受體溫影響而升高，於是他收回指摘。

天下之大

禁白天接客收入減少 日內瓦流鶯提出抗議

【日內瓦四日路透社電】日內瓦的流鶯由於「家庭的拘束」而礙於她們於晚上「進行工作」，因而於今日抗議一項禁止她們在白天從事交易的國會法令。

數約二十名流鶯已向此間的瑞士最高法院提出一項抗議，該批流鶯稱：自該項國會法令於五個星期前施行以來，她們損失一半的收入。

其中一名流鶯並稱：「我們必須獲准於日間工作，我們若干人由家庭的拘束，是不能在晚上工作的，此外，在入夜後我們的職業會有更大的危險。」

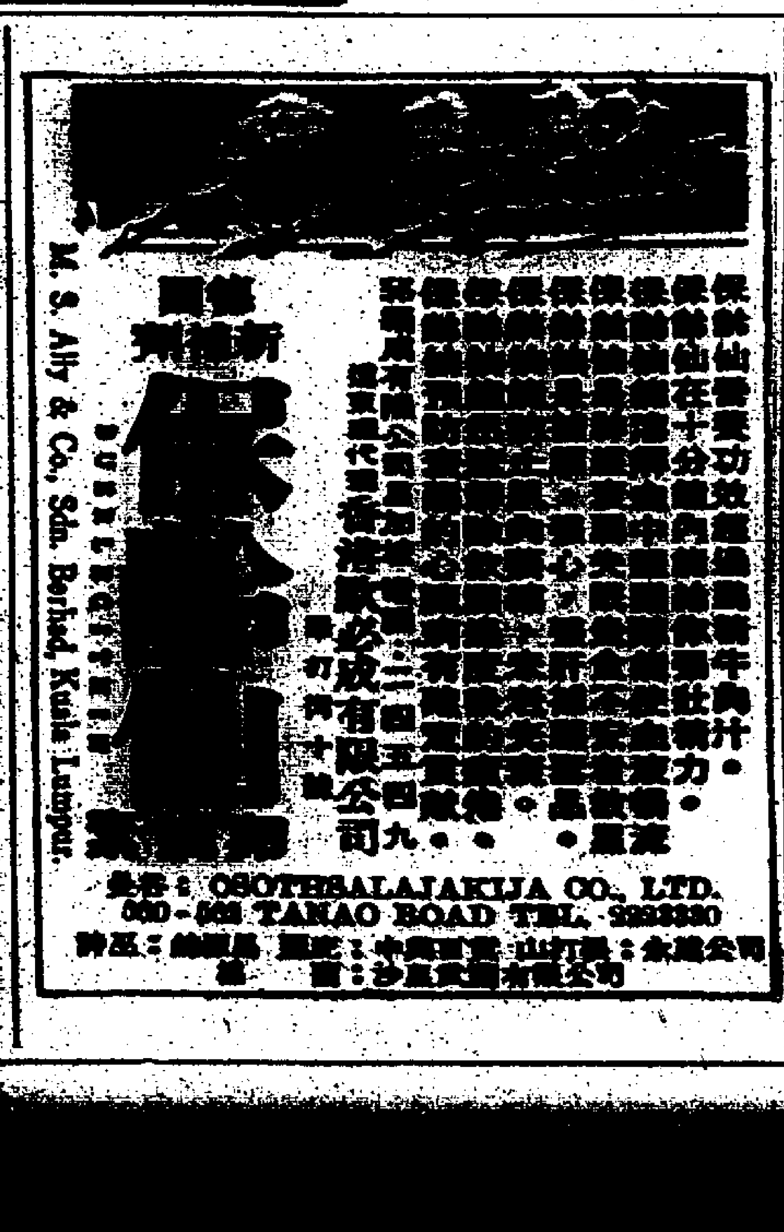
【加州．長堤四日路透社電】警方今日稱：一名現年十九歲的少女聲稱：她曾被一名持有利刀的男子強姦，她在翌日邀請他到她的寓所，當該名男子與其一名友人抵達時，她即將他擊斃。

迪波拉．康達安在向警方說出她於星期四日以一枝手槍將廿一歲的阿倫查理斯當場擊斃後，因被疑謀殺而被拘禁。在案件發生時逃去的阿倫的友人，已被警方搜獲，協助偵查該宗強姦案。

警方謂：康達安小姐的父親當時曾目睹她開槍。

今天加開早十一點正一場　廉價收價
哥倫比亞七彩卡通三傻諧片
艷麗七彩　三傻動作　笑到肚痛

皮膚瘡癬 痛腫痕癢化膿流水屢醫未愈 徹底治療康復斷根
皮膚濕毒，發無定處，濕疹癬疥，敏感皮炎，暗瘡汗斑，各種頑癬，無名腫毒，除痕暗瘡，錢癬灰甲，紅暈血癬，香港手腳，禿髮斑痛，其病灶藏在肌肉皮膚之間，但與內臟器官連，故必須詳悉臟腑失調，氣血凝滯，肌膚鬱阻為發病之根源，始能根治。本中醫師行醫四十餘年，臨理精微，病源清楚，實事求是，治愈上列病症甚多，屢醫未愈，可速來治，俾余詳細診察，運用治本中藥，作根本之治療，為君早日解除痛苦焉。
內外全科 中醫教授 雷英華 國十餘年經驗 精醫男婦久病
診所：九龍深水埗青山道一一七號二樓 電話：K八七二八四一 每日上午十時至晚七時 星期日下午休息



布廠接入斜布訂單 數量約達一億方碼

交貨期間排至明年三月

【本報訊】本港布廠接入斜紋布訂單突告增加，其中一部份係輸往歐美，另一部份供給本港製衣廠加工之用，現在有了大量訂單接入，布廠開工生產逐漸好轉。

據滬籍某大紡織廠發言人消息：近日此間的滬籍布廠接入訂單激增，全部係高級斜紋布，採用十支空氣紡的特種棉紗織製，其中一部份係輸往歐美，另一部份供給本港製衣廠加工製造服裝之用，交貨期排至明年三月，估計接入訂單總量共達一億碼，形勢發展，堪加注視。現在這種斜紋布成爲本港織布業一枝獨秀的生產，佔生產總量三分之一。至於牛仔布，向來係粵籍布廠織製的，因爲滬籍布廠不願織製這種布匹，現在牛仔布生產不及斜紋布的暢旺，牛仔布接入訂單交貨期排至今年十二月而已。

發言人又稱：過去幾年生產最大量的燈芯絨，聚脂纖維混棉恤衫布、扣布、毛布匹、格仔布等，現在甚少訂單接入，由於布匹銷路及生產品種，不能歷久不變，現在成爲特種斜紋布的暢旺時期，對於本港織布業支持甚大。

美電美鈔市堅穩 金價漲十六元多

尾盤價成九六〇·四

【本報訊】週五外匯行情，金價方面：倫敦報一五九·〇美元（昇三元三角半），瑞士入價報一五九·〇美元，出價報一六〇·〇美元（昇三元七角半），巴黎報一六一·二二美元（昇三元三角四仙），加拿大期貨報一六一·五〇美元（昇四元八角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三三五〇美元（漲八錢五厘），美國告老士報二·三三五八美元（漲四錢八厘）。

本港金市昨日開市報九五九·〇，最高報九六三·〇，最低報九五八·五，收市價九六〇·四；息價訂去息兩元八角二仙，上牌現貨交收共兩千一百兩，公價定九六〇·〇。整日波幅爲四、五元，前市尾盤，爲九四四〇，與昨收市價比較漲幅爲一六·四元。昨日歐洲金價續向好，港市人心跟風上揚，雖得半天交易，但市勢仍見活躍。

金飾金牌價昨日亦掛高二十元，前市每兩掛牌爲九百六十元，昨日每兩改掛九百八十元；白金牌價則無變動，每兩仍掛一千四百元。

美鈔企定，大鈔報五·〇六五，普鈔報五·〇五四；美電最高報五·〇六三，最低報五·〇六一；通天單最高報五·〇六二，最低報五·〇五六。

日元企穩，大紙報一六八·三，細紙報一六七·三；台幣報一三〇·五；西德馬克報一九〇·〇；法國法郎報一〇五·〇；瑞士法郎報一七〇·〇。

銀行同業拆息 週末成交甚靜

【本報訊】昨日週末，銀行同業拆息通常減少，以八厘二五及八厘半成交，指定下週一歸還的，成七厘三七五。

據銀行界人士指稱：最近本港銀行內部頭寸轉緊，並非黃金再度調出，因爲本港黃金很短，海外黃金流入不多，造成銀行內部頭寸轉緊的原因，主要是各銀行準備較多現金應付必要時的需要，同時日本銀行繼續利用同業拆息借入應用。

美滙價格企定，銀行同業成交每美元兌五·〇六二港元至五·〇六三港元，買單每美元兌五·〇八二五港元，賣單每美元兌五·〇四五港元。

關於星洲方面的銀行擠提，對本港沒有影響，因爲本港一般銀行業務正常，市民心理安定，同時本港的銀行制度健全，市民對銀行十分信賴。

美股徐徐降 再跌三點多

【紐約四日美聯社電】星期五紐約股市，市道閃縮，後市稍作回彈。杜瓊斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌一點，紐約証券交易所的上升與下跌股數比例相距不遠。

開市初，指數最多跌掉十一點，據經紀分析，主要是由於通貨膨脹和油價問題，影響美國及全球性的經濟爲最大原因。

而較早時的拋售，盡管美國兩大型銀行：加州銀行和萬國寶通銀行宣佈調低最優惠利率消息，對市道也沒有刺激作用。

午間開市時卻有了轉化，據經紀說，美國福特總統將於下週初擬定經濟草案，買家即告適形，而逐漸吸納。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌三點〇五，收市爲五百八十四點五六，是連續第十一次下跌。

紐約証券交易所的一千七百八十四種股票中，上升股爲六八八種，下跌股爲六七〇，成交總額爲一千五百九十一萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點〇一，收三三點九〇。

英加滙價調高 德法滙卻掛低

美告羅士昨大幅下降

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊，加拿大元均掛高、西德馬克、法國法郎則改低牌價，至於倫敦美元告羅士牌價，昨大幅下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·八四〇港元改爲一一·八八〇港元，買入價由一一·七四〇港元改爲一一·七八〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇四〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二一·八〇港元改爲五二二·四五港元，買入價由五一二·一五港元改爲五一二·五〇港元，即每百加元均較前多兌〇·〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九五·三〇港元改爲一九六·四〇港元，買入價由一九〇·七五港元改爲一九一·七〇港元，即每百馬克較前少兌〇·九五港元。

法國法郎電滙賣出價仍爲一〇九·一五港元，買入價由一〇五·五〇港元改爲一〇五·四〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三二六五美元改爲二·三三三五〇美元，買入價由二·三三二七五美元改爲二·三三三六〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇八五美元。

印泰扯銷慢 糖精價續跌

港涼果廠補入亦疏

【本報訊】由於本地用家補吸疏減，與轉銷東南亞各地異常閒靜，仍居高價的糖精在銷路退縮之下，最近售價再從高峯下降，目前價位依然沒有吸引力。

西藥行指出：最近糖精本銷固然銳減，但轉銷東南亞市場特別疏落，最近印尼、泰國等地多停止扯購，因此，本港存貨擬在此時找買家頗有困難，即使是一般持盤比較早時再低，但除少數爲涼果廠補入之外，大手轉銷相當疏，看來近期拋價拋售，未能將現勢改觀時，還會繼續低跌。

市場上，日本中粗粒糖精，五十公斤罐庄，每磅由十八元跌至十六元，細粒糖精，五十公斤罐庄，每磅分拆十五元至十六元，台灣、南韓糖精，五十公斤罐庄，每[illegible]

本港金鈔外幣行情表

十月五日（星期六）

（九九K金）		
開	市	959·0
收	市	960·4
最	高	963·0
最	低	958·5
（美鈔）		
大	鈔	5·065
普	鈔	5·054
（美電）		
最	高	5·063
最	低	5·061
（通天單）		
最	高	5·062
最	低	5·056
（日元）		
大	紙（萬計）	168·3
細	紙（萬計）	167·3

（雜幣）

正鎊	11·82
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·53
加單	5·12
加元（大）	5·13
加元（小）	5·12
菲幣（大）	0·68
菲幣（小）	0·67
大坡紙	2·05
細坡紙	2·04
新勞嗶（百計）	52·50
葡幣（每元）	0·95
西德馬克（百計）	190·00
法國新法郎（百計）	105·00
瑞士新法郎（百計）	170·00
泰幣（百計）	25·20
台幣（千計）	130·50
新金達（千計）	6·50
仰光（百計）	35·00
西貢紙（千計）	8·40

副食品市 上落不大

【本報訊】天氣正常，佐食品市道的供應正常，市道相當平穩。昨日港島中央街市各佐食品市道與上幾日無大變動。

肉類，生豬的市道平慢，大盤售價無起跌，大陸生豬每担售價三二〇元，本地生豬售三四〇元至三六〇元，幾種中豬市道爽售價三六〇元至三八〇元，細身幾種豬售四一〇元，揀手貨每担售四七〇元，行貨市道滯大致上落微，無大上落。生牛方面，印尼供應本港生牛五二〇頭，大陸供應二三四頭，成交大陸中部生牛每担三四〇元，海外貨未曾開盤，零售價定住。

三鳥類的雞有六十七籠，力康白雞估十籠，昨日雞市道滯，一級雞價向下跌，上雞項原籠售五五〇元，上大雞項原籠售五八〇元，下價雞項原籠售四一〇元至四二〇元，上細雞原籠售四〇〇元，一級細雞售四三〇元，下價細雞原籠售二八〇元至三〇〇元，力康白雞市道滯，合斤兩白雞每籠售三〇〇元，中部白雞售二六〇元，鵝鴨市道牛皮，零售價企住。

水產類的生魚牛皮，市價格定住，青蟹及肉蟹昨日貨少到，肉蟹硬企上升幾十元，青蟹硬企住，田雞貨疏，較大盤上升幾十元一担，水魚、生班魚等無甚起跌。鮮蝦類貨少，市道滯，花蝦、黃蝦及蕃蝦售價企住，泥蝦仔貨少上升一、二十元，澳門供應六十四桶到港。新鮮淡水魚類，鯇魚市道滯大盤售價下跌四、五十元，大魚上落價無幾。

鹹水魚類售價企定住，筝鮮魚日供應廿二箱，鰂魚的泥班供應正常，鱸魚及紅魚貨少上升一、二十元，中條貨的紅衫牛皮市，黃花魚及鮫魚剛到貨不多。

瓜菜類供應正常，零售菜心價每斤上升一角，菜心、生菜、白菜、西洋菜及青瓜升二角，蕃茄及紅辣椒上升八角，節瓜下跌二角，其它的瓜菜上落價不大。

國際糖市投機性重

倫敦原糖期貨續昇 本港幼砂糖成價亦跟好

【本報訊】本港糖市，外國行情繼續扳升，對港市有相當支持，但目前糖銷漸減弱，行情趨好，除對市面最流銷幼砂補吸較衆之外，工業用糖扯銷仍疏。

糖商指出：從國際行情走勢來看，投機者依然是藉着糖供難繁而加强活動，事實上，倫敦、紐約糖價週來作出有力揚升，亦由於消費國對食糖需求續殷所引致。

本港糖市雖然是因秋節過後，旺季已告結束，但基本上是貨底不多，實銷量在較低水平中，亦須達四千噸之譜，因此，若干貨底疏的拆商最近還落手補貨，這顯示出該業者對糖市頗有信心。

在拆商補進下，日本幼砂倉交貨，以每担二百四十五元成四、五百包，本月下旬交貨，二百四十八元成三百包，散沽拆二百五十元。

南韓幼砂，本月底前交貨，每担以二百四十七元碼頭成五百包。

泰國中粗，本月廿日一批充場，轉手以每噸三千三百元放盤，但能否依期到埗，卻難確定，因此，買家對這批泰國糖期貨購銷未見熱烈。

國際行情，倫敦現貨每噸三百六十五鎊，十二月期貨，三百七十三鎊，升兩鎊，紐約現貨每磅三六點五〇美仙，升〇點五〇美仙，明年一月份，三六點〇八美仙，升〇點八七美仙。

市場漫步

飲食業仍一籌莫展 競爭生意日益激烈

中秋節期間，由於連續數天假期之故，本港酒樓茶室生意一般較平常有顯著增長，特別地處旺盛區的酒樓茶室更是人來客往，熙熙攘攘。有些前段時期因生意清淡裁減了人手的酒樓茶室更有應接不暇情況。不過，這種情形亦多限於早午茶市而已，至於晚飯筵席方面仍未脫平淡。而且，由於「一節淡三墟」之故，節期過後，飲食業生意又多回復節前疲淡局面。位於工廠區的酒樓茶室，由於工人失業增加，開工不正常和收入減少，生意已在不斷走下坡，許多每月都要虧蝕。即處於商業旺區的酒樓茶室生意亦好不到那裡。雖然按以往情況，踏入農曆八、九月後，酒樓業旺季來臨，但今年情況殊難令人樂觀，工商業至今仍一片蕭條，市民消費力日見萎縮，飲食業生意好從何來？

現時本港各酒樓茶室爲招徠顧客，提高競爭力，已經出盡百寶，例如免收茶資，降低點心售價。至於酒席方面則更爲優待，不僅茶檳芥免費，許多還送洋酒或禮券。至於酒席價格較去年同期亦顯著較低，許多大酒樓三百多元一席的，質量已頗爲不錯。

近來，港島中區的許多酒樓餐室亦出一新招，就是撤銷「加一」的當然小賬。一般人都知道中區酒樓餐室食費之昂，究其因除各類食物收費較他處爲高外，還需附上「加一」的當然小賬，甚至祗帮襯一碗飯，一碟麵或一件三文治，「加一」小賬亦照收無誤，再加上伙計小賬，當然就要增加不少額外負擔。俗語道：小數怕長計，一月一年，這筆數就頗爲可觀。在實際收入漸見減縮的今日，中區白領人士已日感食在中區之不易。包伙食原來很受歡迎，現時因政府立例管制，自然不可避免受到影響，不過到底人心所向，禁而不絕。而有許多白領人士亦寧願捨近求遠，到灣仔或西環等處的茶樓用午膳，中區酒樓餐室生意已因此受到明顯影響。現時免去「加一」，伙計小賬亦隨客酌量而給，當然能提高一點競爭力，但酒樓餐室利潤自然相對打了折扣。不過，在如此淡風下，酒樓茶室業人士認爲，生意能支撑下來，不致虧蝕，已非易事。（辛寅）

超級市場明年開始 可能直接輸入食米

【本報訊】目前本港存倉食米仍然充裕，米價穩定是港府當局管制嚴格的良好效果，等待存倉食米疏導較低水平之後，港府當局可能增加明年首季入口米額。

昨米業有地位人士指稱：現在本港存倉食米尚有九十餘萬包，但大部份是品質較次的舊米，不甚適合消費者的需要，港府當局減少第四季入口米額，主要是爲了疏導存倉的次貨舊米，等待疏導到較低水平，將會宣佈增加明年首季入口米額，同時提定入口米商要輸入品質較佳的食米，不能像從前可以採用米碌或朴米碎來舊補。

由於港府當局對於存倉超過一年的舊米，限到十二月底全部清理，明年入口米額的分配，可能有調整，超級市場將可獲得批准直接向外購買食米，成爲新的入口米商，因爲超級市場出售白米，價格較爲廉宜，如果直接入口，更有助於減輕成本，對消費者有利。

國際豆油上揚 港菜豆油價昇

花生油供應充裕市慢

【本報訊】由於國際豆油價繼續揚升，本港豆油市表現堅好，但上價花生油卻因貨源充沛而轉平慢。

據食油進口商消息：國際豆油行情續升，昨日收到美國豆油市場行情，豆油價每百磅漲至四十九美元，十二月份期貨，爲四十七·八五美元，與此同時，美國黃豆亦上漲，十一月份期貨，每蒲式耳爲九·三六美元，明年一月份期貨，每蒲式耳九·四一美元，三月期貨九·四九美元。

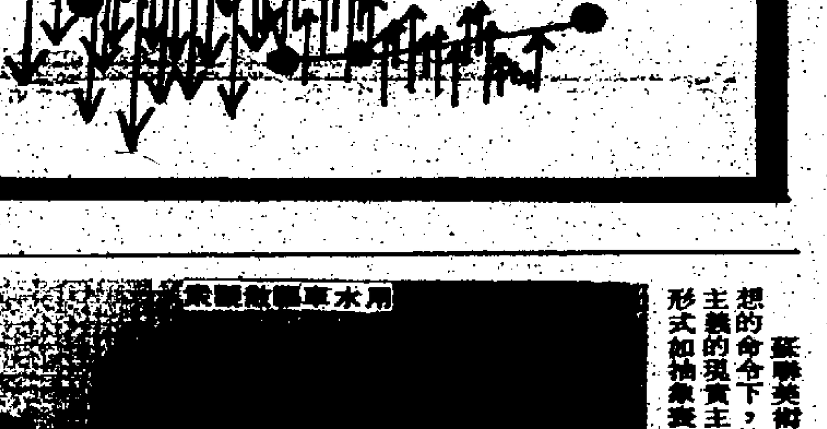
造成豆油行情上漲，主要是美國有若干地區受霜害影響，使黃豆收成短缺，然而中東石油價格高昂亦是導致農作品價上漲的。

本港食油市場連日菜豆油交投很暢旺，一方面是現存有限，另方面是受國際行情趨升，昨市油商拋售歐洲菜籽油期貨，以每担三百三十元碼頭共成一百桶，在十一至十二月付船。

加拿大菜籽油，現貨轉手每担三百二十元成卅桶。

日本煉豆油，以每担三百零五元現貨轉手成出四十桶。

至於非洲花生油，現貨充裕，每担以三百九十元至三百九十二元碼頭成廿桶。



用水車驅散觀衆

蘇抽象畫家遭毒手

共黨不准思想自由

參觀的外國記者與外交官，亦被俄共用暴力對付

蘇聯美術家們久已厭倦於在思想的命令下，被範疇於嚴格的社會主義的現實主義中，並已對西方的形式如抽象表現主義，及甚至流行藝術，眉來眼去。在這些款式中的作品，在蘇聯是不能公開發售的，但有一個鞏固的私人市場，而且有許多收藏家，包括許多外交部、科學院及大學的高級官員。許多這些畫家想使市場公開。去月底中，二十名莫斯科畫家企圖把抽象畫從思想的櫃裏拿出來，在莫斯科的斯曼路夫斯哥耶郊區舉行一個展覽會。結果是一場美術與政治的戰爭，而戰敗的是美術。

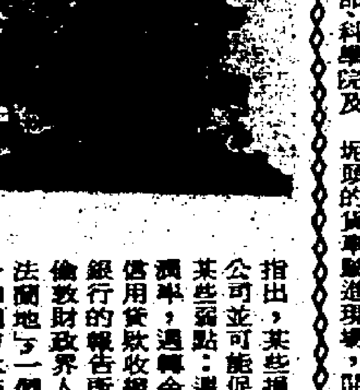
由二百名朋友和同情者陪伴，這些畫家約於正午時份到達，佈置他們用作展覽會場的一幅空地。當他們把畫布放置在粗糙的木架上，一個自稱爲伊凡的男子宣佈，他率領一羣志願工作者到來把這幅空地闢建一個「文化公園」。伊凡發出訊號，那些「志願工作者」開始拆除那些畫，撕破它，並搗毀畫架。在另一個訊號下，幾輛小型剷泥機和裝載泥頭的貨車駛進現場，開始把這些藝術作品鏟進泥裏。一輛貨車後退，向着約五百觀衆，在他們面前傾倒泥頭，一個六歲的小孩子被泥埋了半身，被拖了出來，驚愕得很，但沒有受傷。一輛剷泥車，把一堆雜物推向畫家，使他們狼狽走避。水車用冷水向畫家噴射，其他的貨車駛向行人路，追逐着畫家。

這些志願工作者毆打到場參觀的外國記者和外交官員們。紐約時報的倫氏，被他自己的攝影機擊中他的面部，擊落一隻門牙；後來兩個彪形大漢挾持着他，另一個人毆打他的腹部。其他的記者們，包括美聯社的奧爾遜及巴爾的摩太陽報的柏克斯，衝前援助倫氏，也受到同樣的待遇。當這事件在進行着，正式裝兵及特務人員袖手旁觀或拍攝照片。當一小時的搗亂和毆打完了，有些「志願工作者」被發現在附近的警署換回警察制服。

「一個小型的捷克。」另一個畫家說：「現在你知道他們所謂的藝術中的社會主義的現實主義是甚麼。」五個畫家被拘捕，並被控犯行爲不檢罪，因爲他們抗拒那些剷泥機。

但這警察行動已把一件不滿的小行動變成了一件醜惡的政治事件，雖然蘇聯當局似乎對這反宣傳作出反應。蘇聯政府沒有發言，最近終於獲准在另一個地點舉行展覽會一天，至於以後的機會，相信難於登天了。

展出的作品



下週又舉行全民投票了

英議會民主制度能生存

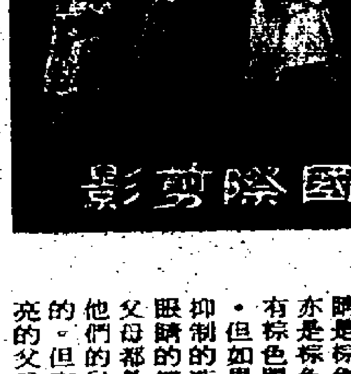
唐寧街十號發表一項久已預期的宣佈。使用傳統的詞句，威爾遜首相宣布，「女皇陛下龍顏大悅的表示接納」他的於九月二十日解散國會及於十月十日舉行選舉的請求。競選立即積極進行。政黨領袖們在電視出現，逾二千候選人開始三星期的繁忙的政治運動。

英國選民們對於威爾遜的宣布，心情一如看兩隊丁組的輸多贏少的足球隊比賽。以他們來說，這次競選運動必定似乎使人懊喪的。祇在七個月前，他們到同一的投票站去，投同一的政黨的票，爲的是在他們看來是同一的問題。不過，自那時候以來，英國的困難問題更加深了。這個國家不特面臨所有政黨領袖都同意的，四十年來最危殆的經濟危機，而且患了一種政治病，有些觀察家恐怕它可能威脅議會民主制度的存在。簡言之，它是邱吉爾的多方面的危機——現在沒有邱吉爾。相反的，選民們要選擇一個憔悴的和慣見的面孔的人作他們的首相：狡獪的，訓導的工黨的威爾遜；學者般的獨身漢保守黨領袖希斯；或可喜的而沒有經驗的自由黨的陶甫——他事實上是一隻黑馬。

威爾遜政府——本世紀最短命的英國國會——的解散是，選民們於本年二月不能給予任何政黨在下議院大多數席的結果。威爾遜，自那時候起領導一個少數的政府，賭博工黨將從此次選舉中獲得國會的控制。但很難肯定任何政黨能夠贏得一個國會的多數。

英國再不能有另一個少數的政府。它需要一個有力量和有信心的內閣，以應付它的經濟困難問題：通貨膨脹率接近百分之二十，現在有七十萬人失業，跌至十六年來最低點的股價，以及本年可能達一百億美元的結算赤字。英倫銀行一份報告指出，某些損害英國的公司並可能促成破產的某些弱點：週期性低利潤率，週轉金的縮減及信用貸款收縮。一如這銀行的報告所揭示的，倫敦財政界人士獲悉「法蘭地」一個著名的電子和國防承商，不能償還它的債項，並用箸它的信用貸款。這城市的財政界人士開始憂慮，下一次將輪到那一間公司。

一部分的困難問題是，許多英國人不明白他們的國家所面臨的一個經濟困難問題怎樣嚴重。商店堆滿貨物。時代週刊記者尼克爾說：「那些太過注意找尋倫敦面上的危機的傷痕的人，於橫過磅街時有被一輛勞斯萊斯汽車撞倒的危險。」英國能夠維持它的高生活水準，大部分因爲它從海外借了大量的錢（約四十億美元），並因阿剌伯產油國家把約二十五億美元存於倫敦的銀行。這個國家可能瀕於破產邊緣，如果它貸款續約遭遇到困難，或者如果阿剌伯人突然提取他們的存欵。



在過去七個月內，工黨已設法遏阻通貨膨脹，但成功很小。威爾遜依賴說服限制增加工資。他所選擇的工具是「社會公約」，工會與政府間的非正式的協議，由工會領袖們保證祇於必要維持會員的生活水準時才需求增加工資。迄目前爲止，這「社會公約」未經過任何大勞資糾紛的試驗。許多人懷疑祇憑說服政策能否維持工資不變。把牙齒放進「社會公約」的任何企圖，幾乎一定的使工黨分裂。經濟學家彼得傑伊警告，一個入息政策可能像一個桌球般陷於它的全體就業，穩定物價，及集體談判的承擔中。那時候，依靠滿足那三點的政府變成不可能的了。」

工黨政府的宗旨，使中等階級深切憂慮。最初，人們以爲威爾遜，因爲它在國會的不穩固的地位，將組織一個溫和的政府。相反的，工黨左翼的顯著份子奪委內閣的重要職位。韋德格伍特賓出任工業部長，並提議與英國的十大公司「計劃協議」——許多人感覺，這是走向全部國有化的第一步。財政部長由希利出任，他於本年二月的競選中，保證要使富人「悲慣的號叫」。實際上，他對中上入息階級及公司們頒佈的高稅，打擊了中等階級。二人的政策又促使股市價低落及存款縮減，更重要的，他們說威爾遜是工黨左翼及工會的俘虜。

威爾遜明白，工黨要增加它的吸引力，如果它想贏得國會的多數席。爲了安撫中等階級，工黨在它的選舉宣言中已減少了那些準備收歸國有的工業的數目。

爲安撫許多仍然反對英國參加共同市場的英國人——英國參加共同市場，保守黨現仍將說它是希斯在首相任內最重要的成就——工黨答應於十二個月內舉行有關退出歐洲經濟共同體的公民投票表決。

保守黨製造了通貨膨脹，威爾遜不能處理它——這將是競選的主要的問題。他們答應避免「戰爭政治」——它於去冬迫使希斯試行對煤礦工人實施工資指南（引致礦工們的十一個星期的怠工及四個星期的罷工）。但保守黨堅持的說，他們仍然準備於必要時實施強制工資——物價約束的法律。他們也要求嚴格管制公共支銷，以及較溫和的金錢供應增長。這些措施，或許可能減慢物價的上漲。（上）

英商設計挖掘機鑿海峽隧道

英法海峽的隧道實在說起來是有三條隧道的：兩條是鐵路隧道，一條是緊急維修服務隧道。新式的隧道挖掘機已在英國的普里斯特利工程公司及時設計製造完成。該公司已經得到作這個工程的合同，要用這種新式機器開掘服務隧道，先作由英國起的頭兩公里的工程，這項工程稱爲英法海峽隧道工程的第二階段，將在十月動工。這個階段的工程完成了以後，英國和法國將達成一項新協議，然後，就着手進行隧道工程的第三階段，也就是整個隧道工程的正式開掘。假如普里斯特利在這試驗的階段中，緊急維修服務隧道的開掘工程進行順利的話，該公司將會得到更進一步的合同，供應隧道開掘工程中所用的全部機器。

很可能全部需要五架隧道開掘機，用來開掘由英國負責的那一半英法海峽隧道，即鐵路隧道以及服務隧道的開掘工程。當然，這一切的一切還可能會使該公司得到更多供應其他機件的合同。

這個新設計製造將要用來挖掘英法海峽隧道在英國那一半的隧道工程所用的挖掘機是甚麼樣的呢？乍看起來，它和一般普通的挖掘機器很相似，前端有一個旋轉輪，旋轉輪上有一排巨大的鋼齒，這些巨齒嵌入隧道的白堊土層，挖掘出來的碎石泥土，由輸送帶運到停在旁邊的貨車上，再由貨車將這些碎石運出去。

每隔二十分鐘就有一班火車，開到隧道挖掘地點，運來巨大的混凝土環節，以便配合隧道挖掘工程，每挖到一個相當的程度，就敷設一個這種支撑的環節。這些混凝土環節，比通常一般人所見到的要大得多，爲了能在直徑祇不過十七英尺六英寸，也就是五點三公尺那麼狹小的空間工作，所以抽水機、發動機全都需要安裝在隧道的最前面。

植物能知人的心意？

科學家說植物是有感覺的，並且用測謊機進行試驗。

有誰會想到給一棵植物接受測謊機的測驗呢？你說得對，祇有美國人才會這樣做。但測驗結果並不是開玩笑的，它帶有一種不可思議的科學小說世界的特質。

美國科學家堅持他們的研究証明了植物是有感覺的。它們說話，尖叫，並且能明白你的心意。

植物是有靈性的這個概念，其實並不新鮮。希臘的哲學家亞里士多德，在二千年前已提出過了。

所有醉心園藝的人，都會對着他們的植物講話，玩樂器，並堅言它們是有反應的。

這些新發現，都包含在彼得．湯健士與生物學及人類學家柏特合作寫成的一部書裏面。

該書名爲「植物的秘密生活」，講述奇里夫．巴士達——美國的首席測謊專家——如何偶然找獲証據。

有一天，巴士達坐在紐約「時報廣場」他的辦公室內，呆望着他那盆龍血樹。他想：到底要多少時候，那些樹葉才會受到[illegible]土的水所影響？於是他在一塊葉上安放了測謊機的電極，開始澆水。

使他驚愕的是：那支劃圖的筆，不停地循着一個像人類表示愉快的形式前進。

巴士達決定恐嚇那棵植物，看它會不會表示懼怕。他將一塊葉浸在他那杯熱氣騰騰的咖啡裏，但是一點反應都沒有。巴士達想：它需要一種更強烈的恐嚇。我要把其中一塊葉燒去。

就在這一霎那——在他的腦海中有一幅火燄的圖畫時——那支劃圖筆像發狂般跳動。

猶豫一會，他得到了一個唯一可能，但難以置信的結論——那棵植物實際上可以明白他的心意。

他再花了兩年時間，實驗又實驗，[illegible]對那個結論。結果是奇異的。據記錄所得：一棵植物在一隻狗被帶入房中時，以及當一隻蜘蛛走近時，它便產生痛苦。

當一個加拿大植物學家親自去看巴士達的植物反應時，一些很奇怪的事情發生了。

巴士達留意到，當一棵植物被極度危險或傷害所恐嚇時，它會昏過去。這就是當那個加拿大科學家踏入房時，房內所有植物產生的反應。

巴士達感到迷惑了——直到他發現那個加拿大人的工作，是涉及將植物活生生地放入焗爐內烘。這些植物顯然認出了敵人。客人離開後四十五分鐘，它們才清醒過來。

[illegible]情形著書出版。超過七千個科學家要求再版。現時二十四間美國大學裏，正在進行更深入研究「植物會思想嗎？」這個題。這個風氣甚至吹到蘇俄去。共產黨的官方喉舌——「真理報」宣稱：「植物說話？真的。它們尖叫，又可以互通它們的感覺。」這是來自莫斯科「泰馬耶斯夫農業科學學院」的消息。

「真理報」的通訊員報導說：一棵大麥的苗，當它的根被浸入熱水裏時，它發出尖叫。尖叫聲是聽不到的，但是卻被電子儀器記錄下來。

這間學院的植物生理學系主任古納教授聲稱：他曾經做過數以百計的實驗，一律證實了植物表現出的電子衝動，與人類的神經衝動相似。

這是甚麼意思呢？可以解釋爲：植物有快樂與痛苦的感覺。

那麼，一個生菜被人吞下肚去時，會有甚麼感受呢？巴士達的答覆是：「可能甚至樂於成爲另一種生命型式的一份子。」（完）

你何以會成爲你的秘密

控制我們身體外表的精子，歷多代仍不改變，但許多醫生現在相信若干改變在發生中。自第二次世界大戰以來，我們的膳食、醫療服務及生活條件已改善了，所以有容貌較佳、身材較好、體格較壯及較高的孩子。

預測一個孩子容貌，要知道甚麼精子遺傳給這孩子。例如你的配偶睛是棕色的，你的孩子亦是棕色的，你的孩子有棕色眼睛的機會很大。但如果你兩人都有被抑制的藍色精子，藍色眼睛的機會較大。如果父母都是容貌漂亮的，他們的兒女多數是相同的。但有些時候，很漂亮的父母會有普通的兒女。

有兩個基本的理由：（甲）在孩童時期的惡劣的環境；及（乙）父或母有隱藏的精子，它們在新的組合中產生普通的孩子。同樣的，普通的父母可藉組父母遺傳的精子生產漂亮的兒女。

不過，標暴的精子，並不影響膚色。主要的膚色顏料是「美拉寧」；一個孩子的膚色，須視色素精子怎樣施放這顏料而定。如果一粒黑膚色的精子與一粒淺膚色的精子結合，黑色不能控制淺色。結果將是兩種顏色的調和。例如，一對黑人與白人的夫婦的孩子不是黑色的，也不是白色的，而是黑白兩色的混合。

一對白人夫婦可能突然生產一個黑孩，因爲其中一人有久已隱藏的「黑人血液」之說是荒謬的。一個黑嬰孩祇能於它父母遺傳黑膚色精子後誕生。如果父母中的一人有黑膚色精子，嬰孩一定不會是白膚色的。

但是，你或許說，假使父母中一人是有很淺的膚色的黑人，卻又怎樣？答案是他們不能生產一個黑嬰孩。不同於眼睛顏色的精子，深色不會控制淺色。因此，這孩子將比淺色的黑人父母有更淺的膚色。

我們能夠預測形狀和高度而可能百分之九十至九十五的準確，因爲管制這些的精子是可以預測的。它們是遺傳的。這提供是高的父母生產高的孩子，矮的父母生產矮的孩子。同樣的適用於一個人的身材：大骨的父母將有大骨的孩子。

閒散的、游手好閒的精子可能擾亂高度。正常高度的父母能有一個孩子，在十來歲以前仍是很矮的。後來不知如何，他開始增高，超過他父母的高度。這是因爲管制高度的精子瞌睡，但突然的「醒覺」而開始它們的工作。

如果和你的配偶有大眼睛，你的孩子們幾乎一定的也有大眼睛，因爲眼睛精子互相控制。（三）

埔頭今上演和和盃埠際賽
馬華爭霸鬥志高昂
港華衛冕嚴陣以待

【本報訊】和和盃港華對馬華足球埠際賽，今日下午五時在港府大球場舉行，序幕戰初級組銀牌賽駒騰對九巴，下午二時半，先行交鋒，票價分十元，七元，五元及三元，前三種門票今日上午十時至下午一時在大球場預售，下午二時起，即連同三元票舉行門沽。

過去，和和盃賽規定比賽九十分鐘之後打成平手，即于翌日再決高下，但本年開始，已改爲祗比賽一場，規定倘若九十分鐘比賽完畢打成平手，便加時廿分鐘決高下，再不分勝負，就雙方并列冠軍。

來港作和和盃賽的馬華足球隊，經於前晚抵港，他們此來的球員中，本港球迷較爲熟悉的當推蘇進安、王春華及馮成明數人，他們都曾效力本港甲組球隊參加足總聯賽，而且表現不俗，在本港球迷腦海中留下深刻的印象。

本來客軍計劃商借原是大馬球員目前効力東昇的仇志强，効力鐘行的黃文亮、周德全助陣，但因手續關係恐怕不能成爲事實。

除了上述各人外，客軍較有名氣的球員當推中衛舒可沙力，爲本年代表馬來西亞出席德黑蘭亞運會的大馬「國腳」，其次，後衛柯亞傑、柯瑞聯，則是大馬參加亞青盃賽球員。

論球技，港華實力無疑比客軍强，今天的一場埠際賽當然是使人看好的一隊。但是，今仗客軍形勢上卻較爲有利，首先是港華隊并非以全港華人球員精銳組軍，本港目前足球賽又大戰頻仍，港華球員有不少是疲兵，鬥志亦可能受到影響，相反，客軍卻可以派數員巫籍球員助陣，在此消彼長之下，馬華就佔了不少有利條件，且看他們能否乘着港華存在着不少弱點而打破歷年來港聯和和盃賽均告失利的成例了。

陣中港華，黃金福、梁兆華、陳世九、陳國雄、馮志明、施建熙等南華球員，昨天才參加過甲組聯賽「南愉大戰」，演出水準如何？尚難預料，港華隊的主事人爲充實兵源，經加選光華的梁活武及會劍球爲生力軍。至於正確的上陣人腳，就有待臨場時決定。

個人技術方面，港華均確優於客軍，倘能演出水準，一定佔得較大的贏面，但今天一場比賽是大公波，上陣各將的拼勁如何？不無疑慮。

大球場昨日聯賽兩强交兵
愉園把握一個機會
南華力戰淨輸一球

【本報訊】南華昨午在大球場出戰愉園，又告失分，對於衛冕甲組聯賽錦標的優勢失去不少，昨役是以一球受挫于愉園。

南華昨役並非敗在形勢不如人，而係缺乏臨門一腳把握，且球運又欠佳，否則起碼可以迫和愉園。

有攻勢而沒有收穫，因組織性欠勁，每每推進都易被愉園守衛截擊，而中路滲入不多，祗在外圍去威脅愉園，因此收效不大。

上半場用馮志明退落中場，攻擊力頗爲薄弱，下半場起用黃文偉任中場，馮志明回任右翼，推進方面威脅較强，由於賴汝樞突然患盲腸炎，要入醫院施手術，間接影響原來作戰的聯繫性。

南華後防昨役打來亦欠穩定，尤其上半場，幾次出現不少漏洞，同時黃金福亦欠缺冷靜，要不是愉園亦缺乏射門把握，上半場南華可能多失一兩球。

愉園兵不厭詐，昨役精銳盡出，雖則朱柏和帶傷上陣，但仍具穩定性，使後防各將減少後顧之憂，並對南華打法有所認識，採用半密集去困擾南華滲入。

黎新祥與鄭潤如扼守中路，使南華不易滲入愉園門前區域內活動，一對後衛林英傑與黃文光亦能拑制南華兩邊切入，且踢法較狠，亦使南華前鋒有所顧忌，黃文光因過勇曾受「黃牌」警告。

中場方面，愉園不弱過南華，張子岱雖在中場爲活動範圍，但能有長短傳遞替前鋒開路，因此攻勢雖不及南華多，但威脅則比南華大，同時不放鬆南華門快，留力維持全場。

愉園贏在能把握機會，而並非演出超水準，但好過上一仗慘敗于東昇那役，起碼有勁力與戰意。

朱柏和救球竟脫手
尹志强失去必入球

開賽後僅一分鐘，南華先失良機，尹志强在門前未能接應施建熙長傳，也許尹志强在突然而來的機會而無所適從。

愉園有驚無險及推打幾分鐘後，在六分鐘亦錯失一良機，周榮左邊開出角球，周志雄近門迎頂，黃金福已失位置，但被陳世九在門前及時頂出。

戰至十三分鐘，愉園便打開勝利之門，鍾楚維距門十五碼抽射，黃金福雖托到皮球，但去勢不遠，落在左邊，余國傑再將球頂回中路，落點在南華門前，那時周榮衝前力頂皮球，果然中鵠。

南華輸去一球，形勢更見急亂，十六分鐘，張子岱離門廿碼以「炮彈式」的射門，黃金福擇接亦「甩手」，幸而再接回。

愉園周榮曾在卅分鐘傷出，三分鐘復入。卅三分鐘，黃文光因侵犯施建熙被「黃牌」警告。

南華仍爭到不少攻勢，卅五分鐘，施建熙在右邊斬中，葉尚華近門迎頂，但頂高於門後。

在完上半場前五分鐘，馮志明離門廿碼外勁射，但見朱柏和向右邊飛身拍去皮球，打中右柱彈出底綫，愉園祗負角球。

下半場南華調出黃文偉任中場，馮志明回任右翼，施建熙亦担任原來左翼職位，陳錫祥則休息。

續戰後，南華仍極力反攻，但未能把握臨門一腳，愉園亦有機會鎗過，余國傑與鍾楚維先後單刀都被黃金福救去。

十四分鐘，施建熙在左邊斬中，尹志强近門迎頂，但中楣彈出，黃文失機。一分鐘後，南華換入梁金發替尹志强，愉園亦先後調出吳汝賢與劉榮業替鄭國根與周榮。

南華曾大舉搶攻，仍然未有建樹，至完場，紀錄仍是一比零，愉園勝。

和和盃賽陣容

馬華

隊領：黃明德 教練：鄭正利，隊長：王春華

歐容 黎國賢 柯亞傑 王春華 鍾振源 蘇進安 舒可沙力 伊沙柏加 邱利根 黃啓國 其他達哈里

副選：劉若望、柯瑞聯、謝志容、馮成明、鄭源山。

港華

領隊：顏雄，教練：陳輝洪，軍醫：趙醞楠，隊長：張子慧，副：陳國雄。

黃金福 陳世九 陳鴻平 施建熙 潘長旺 何新華 胡國雄 陳國良 張子慧 梁兆華 陳國雄 郭家明 文錦棠 何容興 會劍球 馮志明

第廿八屆港馬和和盃埠際賽今午在大球場上演由港華迎戰馬華，由於馬華陣中有巫籍球員助陣，所以今仗雙方的實力更爲接近，港華未必可以憑着天時地利人和的有利條件下順利贏得第五次冠軍。可是，其他達哈里、伊沙柏加及舒可沙力這三位巫籍球員的技術是否一如宣傳那般了得，則要臨場才能獲悉。不過，客軍陣中的華籍球員王春華、蘇進安及馮成明，已是本港球迷所熟悉的球員。此外，還徵用仇志强，黃文亮及周德全三位在本港球會効力的大馬球員，雖然仇志强是否上陣仍未確定，但原有的門將黃啓國亦有不凡的身手，所以馬華隊的實力是不弱的，何況近日本港的天氣正適合馬華球員，因此今天馬華取勝的機會絕不下於港華。

港華今日的人選中增加了梁活武及會劍球兩人，以這兩人的近況，對於港華攻守力幫助不少，而原有人選中亦不乏球技出衆的好手，問題祇在乎合作如何而已。近年來本港的足球水準已漸漸低於馬來西亞，雖然在過去四屆的賽事均爲港華獲勝，但今天港華能否蟬聯冠軍，就要看他們的臨場表現了。由於馬華的眞正實力未明，因此要預測今天的勝負是不容易的，以最近港華球員近況而論，理應可以獲勝，但是客軍的鬥志鮮明，並不容易忽視，似以今仗是一場六四之爭，港華稍勝一籌。

近況不錯的南華，昨日以一球負於愉園。而愉園昨仗雖勝但演出仍有缺點，他們的前鋒鍾楚維及余國傑均失去多次入球機會，否則，愉園昨日是可以大勝的。

無可否認，愉園以張子岱及鄭潤如表現最出色，鄭潤如在後防有一柱擎天之勢，使南華技術平平的尹志强無所施其技，但是尹志强在開賽後不及一分鐘原有機會可以替南華打開紀錄，可是限於腳法之下，近門咫尺竟把皮球挑出底綫。南華未能夠乘這個黃金機會取得領先優勢，對於整隊波士氣打擊不小。當南華落後一球之後，曾有兩個機會可以扳成平手的，首先是馮志明在上半場四十分鐘廿碼施勁射，但爲朱柏和飛身拍出，而朱柏和在賽前曾稱因傷倦勤的，可是他在昨仗表現出並沒有傷勢，因此，可以說愉園賽前兵不厭詐之計已告受用。

南華曾在下半場以黃文偉入替陳錫祥，企圖加强中場實力來與愉園週旋，可是黃文偉由於帶傷上陣，他的一次近門挑射亦告斜出底綫。可是南華是在兵源不足的情況下與愉園作賽。導致南華要派帶傷的黃文偉上陣，乃是中路主將賴汝樞於前夕突然患病入院，使到南華迫得臨時變陣。在傷兵纍纍的情況下，南華球員雖然奮戰到底，結果仍以一球見負。不過，南華昨仗敗陣，其後防的一對衛陳世九與路德輝兩人演出失準乃是最大的因素，所失的一球便是陳世九未能拑制余國傑的活動，給余國傑將球傳中，再由鍾楚維回傳給周志雄勁射，黃金福雖然飛身將球托出，但被陳世九放鬆了的余國傑再度將球頂出中場，給演出平平的周榮飛身頂球入網，南華便因爲失去這一球而痛失兩分。

在雙方的表現而言，愉園的演出是較佳的一隊，他們以準確的長短傳把南華的防綫撕破，由於南華的後防有缺口，便給愉園的前鋒乘虛而入。若非黃金福力挽狂瀾及愉園前鋒的射球不濟，南華很可能因爲實力削弱後而多失一兩球。（本報記者王文錦）

永安公司贊助小球賽
今日在維園揭開戰幕

永安公司贊助之中區小型足球賽，定今日中午十二時在維多利亞公園舉行，屆時邀請到亞洲影后李菁小姐主持開球禮。這次中區民政司署及中區市民服務會主辦之中區小型足球賽，獲得永安公司贊助捐出巨型銀盃，參加角逐球隊有：金山輪船公司、永安公司、羅兵咸會計師樓、天祥洋行、海外信託銀行、美國銀行、IBM、廖創興銀行、希爾頓酒店、富麗華酒店、加拿大宏利人壽保險公司、陶氏化工藥廠、遠東交易所、香港通行輪船公司、華馬城會計師樓、海陸聯運公司及孖士打律師行、王董則師樓二十隊，賽事持續至十二月中旬。

中游網球今休戰
昨日賽事棄權多

【本報訊】中游硬地網球錦標賽，今日休戰一天，明日重燃戰火，昨日十三場比賽，有六場棄權，那是學生雙打兩場，男子單打四場，因此實得七場舉行。賽事平淡，并無爆冷，各場成績如下：

（學生雙打）

馬一龍、蔡文輝勝路志達、陳觀偉，二比零（六比零、六比二）

杜寶、魏立坤勝何猷忠、羅君正，二比零（六比一、六比四）

王家煊、蕭孟冬勝李家松、謝偉俊（棄權）

高德霖、馮偉林勝吳萬明、張培華，二比零（六比零、六比一）

黃寶、班尼勝任錦山、馮受文（棄權）

裴連文、馮景威勝吳顯、黎業，二比零（六比零、六比三）

（男子雙打）

張仁忠、軒利勝鄭天福、許寬成，二比零（六比一、六比一）

（男子單打）

高永業勝陳德輝（棄權）

歐陽錦輝勝蔡文輝，二比一（六比八、六比二、六比四）

林方勝霍家顯，二比零（六比二、六比二）

秦振權勝陳世路，（七比五，棄權）

高倫勝李仲良，（棄權）

錢國興勝高加地，（棄權）

山度士正物色球員
接替比利左輔遺缺

【里約熱內盧五日路透社電】自比利退休之後，山度士球會現在面臨一個問題，就是誰可取代比利之職。

山度士現正考慮的數名球員，就是高士路球會的羅比斯，法林明高會的錫高。前者則有比利繼承人之稱。法林明高領隊稱：錫高是不出賣的，他說這位球員是法林明高球會的靈魂，而該球會是巴西最受歡迎的球會。

對於羅比斯的轉會問題，仍在洽商中，山度士出價卅萬，比高士路所要求的爲少，討論中並提及羅比斯年紀大了一點。

・海天水運會・海天昨日水運會，由永遠會長王華生升旗，右爲副會長王達倫，左爲名譽會長陳漢宗。

日高富高球賽
郭吉雄暫領先

【日本五日美聯社電】日本高富高爾夫球大賽，獎金六萬五千美元，經過三日比賽，中華民國郭吉雄領先群雄。郭吉雄在三天比賽中，以低於標準桿七十三桿，成績爲六十九，六十八，六十六，共二百零三桿。

另外一名日本選手高志，亦以二百零三桿與郭吉雄同列第一位。第二名爲澳洲的葛士，他繳出二百零四桿。

另外兩名中華民國選手陳健忠以二百零八桿得第四位，而陳清波則以二百零九桿得第五名。

和就體育會 職員昨就職

【本報訊】和就國術體育會，昨日舉行第一屆職員就職典禮暨會員聯歡大會。會中由主席陳志强致開會詞，白眉國術總會永遠會長顏雄監誓，中國國術總會會長陳漢宗頒發選任證書，市政局議員楊勵賢頒發聘任證書。最後由會長盧倫致謝詞。

海天隊今日回國
參加全國水球賽
該會水運昨已結束

【本報訊】海天水球隊，由名譽總領隊王華生、何耀棣，總領隊梁錦棣，領隊鄧霖文、彭錦俊，教練張仲堯率領，今晨八時卅分乘班機回國，參加全國水球錦標賽，此項賽會定今日舉行抽籤，編排全部賽序。本屆全國水球錦標賽計有菲律賓、美國學校、香港海天、台南、高雄等五隊角逐，採單循環制，海天隊擁有好手歐陽强、吳泳深、梁世基，黎卓華等多人，屆時會戰高雄煉油泳廠池中，當有一番熱烈爭戰，玆將海天隊職球員名單錄後：

名譽總領隊：王華生、何耀棣。總領隊：梁錦棣。領隊：鄧霖文、彭錦俊。教練：張仲堯。隊長：歐陽强。隊員：龔思文、吳泳深、尹劍英、張志雄、梁世基、何兆灼、張振英、黎卓華、劉劍。

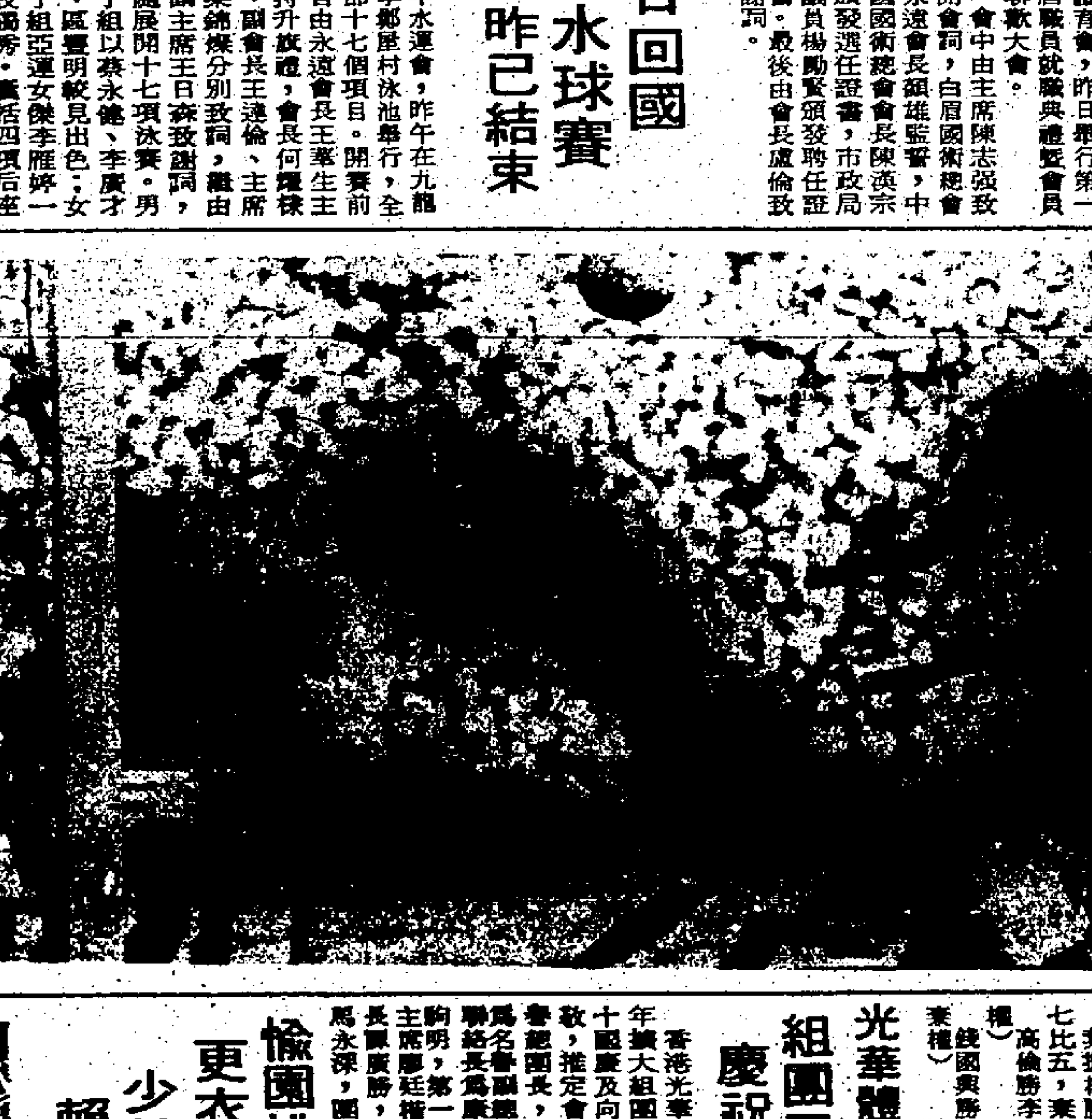
又訊：海天體育會週年水運會，昨午在九龍李鄭屋村泳池舉行，全部十七個項目。開賽前首由永遠會長王華生主持升旗禮，會長何耀棣、副會長王達倫、主席梁錦棣分別致詞，繼由團主席王日森致謝詞，隨展開十七項泳賽。男子組以蔡永健、李廣才、區豐明較見出色；女子組亞運女傑李雁婷一枝獨秀，囊括四項后座，爲賽會出色人魚。

全港公開四百公尺四式接力泳邀請賽，五隊參加角逐，龍城隊以五分五秒奪標。官塘、東莞分膺亞、季軍。旺角區正、副民政主任麥振方、鄭錦滙均臨場觀賽，賽後分由該會首長王華生、何耀棣、王達倫、梁錦棣、陳月法、王琛、陳飛、張仲堯、蔡泳斌等主持頒獎。

昨午大球場有二萬六千四百七十五名觀衆入座，收入十四萬一千五百九十二元，開賽時兩陣如下：

（愉園）朱柏和 黃文光 鄭國根 周榮 黎新祥 張子岱 林英傑 鄭潤如 周志雄 鍾楚維 余國傑

（南華）黃金福 陳世九 陳錫祥 蔡育瑜 路德輝 馮志明 梁兆華 葉尚華 尹志强 陳國雄 施建熙



▲周榮撞倒路德輝・[illegible]擊敗南華，南華門將黃金福（左）托球不遠，愉園周榮（右）衝前撞倒南華路德輝（跌在地上者）而頂入球網似已犯規在先。（李就攝）

光華體育會
組團回國
慶祝國慶

香港光華體育會，今年擴大組團回國慶祝雙十國慶及向總統祝壽致敬，推定會長顏雄爲名譽總團長，主席盧炳年爲總團長，聯絡長爲康樂部主任劉駒明，第一團團長爲副主席廖廷楷，第二團團長陳慶勝，第三團團長馬永深，團員共六十多人，定明日中午首途。

調景嶺復興體育會 隆重慶祝國慶

調景嶺復興體育會，爲慶祝中華民國六十三年雙十國慶暨恭祝蔣公八秩晉八華誕，該會執委會議決如下：（一）組團回國參加慶典，由委員鄧錦芝、陳程爵分任正副團長，陳輝爲秘書，團員十五人，準於十月八日下午乘機回國，（二）在會所正面建搭巨型牌樓一座，裝置有燈色輝煌之雙十，萬燈及國父像，晚上光，四射，照耀全營，（三）國慶日上午九時，參加全營慶祝大會，會後由該會話劇組演出話劇兩幕，劇名爲（一）拆穿西洋鏡，（二）都市流行病。晚上八時在會所舉行盛大聯歡聚餐。

愉園排陣兵不厭詐
更衣室主席發牢騷
少林軍後防漏洞多
賴汝樞急性盲腸炎

甲組足球聯賽南華昨出師大球場，再次遭敗績，以一球敗于愉園腳下。「少林軍」今屆起用幾名新血小將，且在仇志强下山後仍然能表現不俗，完全是全隊勇於拼搏的鬥志。但昨役的演出顯然地比前數仗爲失色，後衛的漏洞較大，而且球運不濟，馮志明、尹志强幾度射門都功虧一簣，終於無法破關而敗，使擁南華的球迷，非常失望。

去週以零比五大敗於東昇的愉園，昨役竟以一球氣走了「少林軍」，對東昇時沒有上陣的三位正選球員，均有上陣。連在賽前曾言因電單車受傷不能上陣的朱柏和，亦派用場，可見愉園對昨役兩分的重視。朱柏和這件「[illegible]打擊可不小。

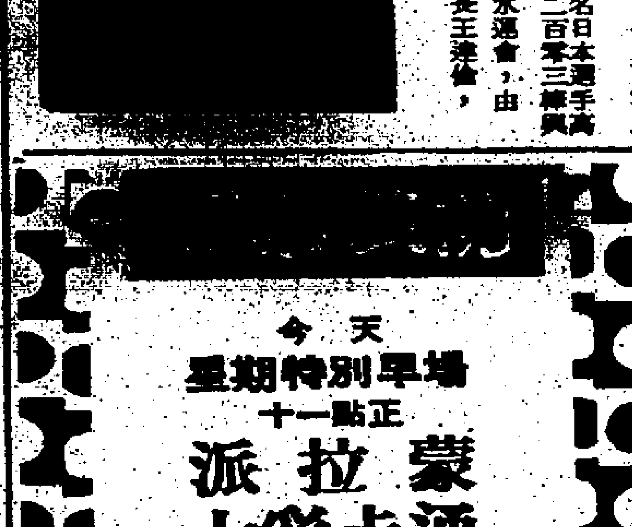
△南華昨役演出失水準，首先是中場球員賴汝樞前夜突患急性盲腸炎入院，適使馮志明客串中場而減低了前鋒的威力，其次是後防亦出現不少漏洞，幸而，陳世九、路德輝各頂出一隻必入球，前鋒則有三球應入未入，難怪「少林軍」主[illegible]場及賽後於更衣室內牢騷多多也。

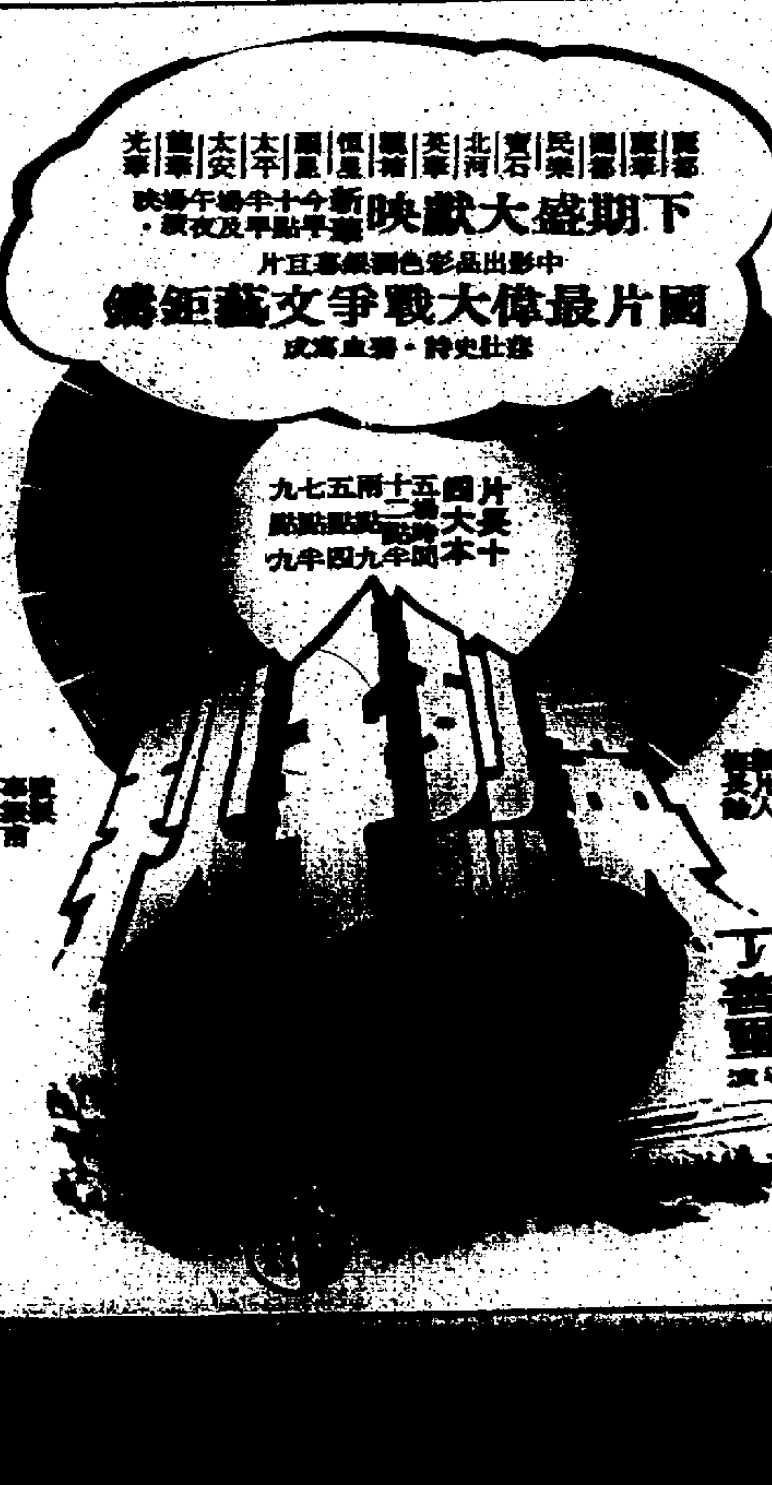
△教練郭石於半場休歇時以黃文偉入替陳錫祥，實行拼搏到底，「傳仔」肩傷雖無大礙，但仍未恢復狀態。郭石讀班弟兄在失球後已經表現不俗，昨役全力拼搏，亦算對二萬多球迷有所交代。

參加泰后盃足球賽
我國自强隊飛曼谷

【台北航訊】我國參加第五屆泰后盃國際足球邀請賽的自强足球隊，已於昨晨飛往曼谷。中華民國體協理事長黎玉璽上將，在前天下午曾爲自强隊授旗，由領隊蔡辰洋代表接受。自强隊的全隊名單如下：領隊蔡辰洋，副領隊楊啓智，顧問沈功演：管理鄒公盛：教練張[illegible]：球員陳光雄、李富財、陳忠顯、陳恒强、[illegible]、許家麟、[illegible]、羅仁基、林錦明、[illegible]、梁介元、[illegible]、陳榮添、尤政工、[illegible]、高文熾。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八





七五年美國汽車公司新車

蔣·

△「美國汽車」公司是美國三大汽車公司（通用、福特、佳士拿）以次的「小」汽車公司。一向出產在美國人眼中的小型汽車。在去年能源危機發生後，中小型汽車受到用家歡迎。於是「美國汽車」公司在一九七五年度，計劃大展鴻圖。

美國汽車公司一九七五年度的新車共有八款。除了審慎機件的重要改良之外，還刻意求工地研求內外各種設備的華麗雍容，及供給顧客以更多額外名貴配件的選擇。

這八款新車包括一款號稱「高力敏靈」（「GREMLIN」空中小妖）的四座位特小型車、四款「大黃蜂」（HORNET）小型車，和三款「鬥牛勇士」（MATADOR）式的中型車。

美國汽車公司放棄了跑車型的「早華年」（JAVELIN）式汽車的生產，而集中力量去產製特小型的「高力敏靈」和小型車「大黃蜂」；又停產「大使」式中型車，專製「鬥牛勇士」，以適應市上對華麗中車的要求。可見該公司對生產精美而較爲小型的車的重視。

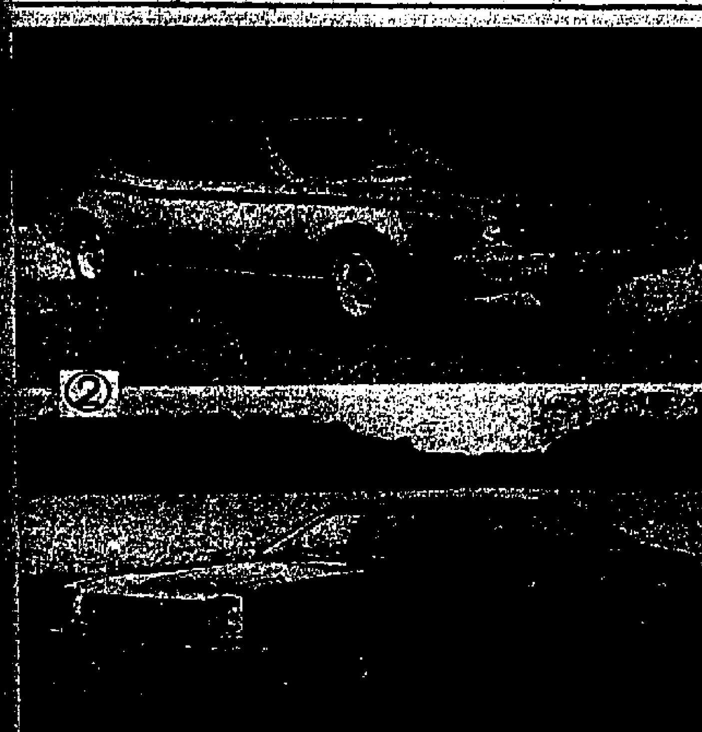
一九七五年度的「鬥牛勇士」雖然只產房跑車一型（見附圖），但由於有大批額外配件可供選擇裝配之故，可以隨顧客的興之所至，改裝成「布魯咸」款、「卡新尼」款，或「X」款。

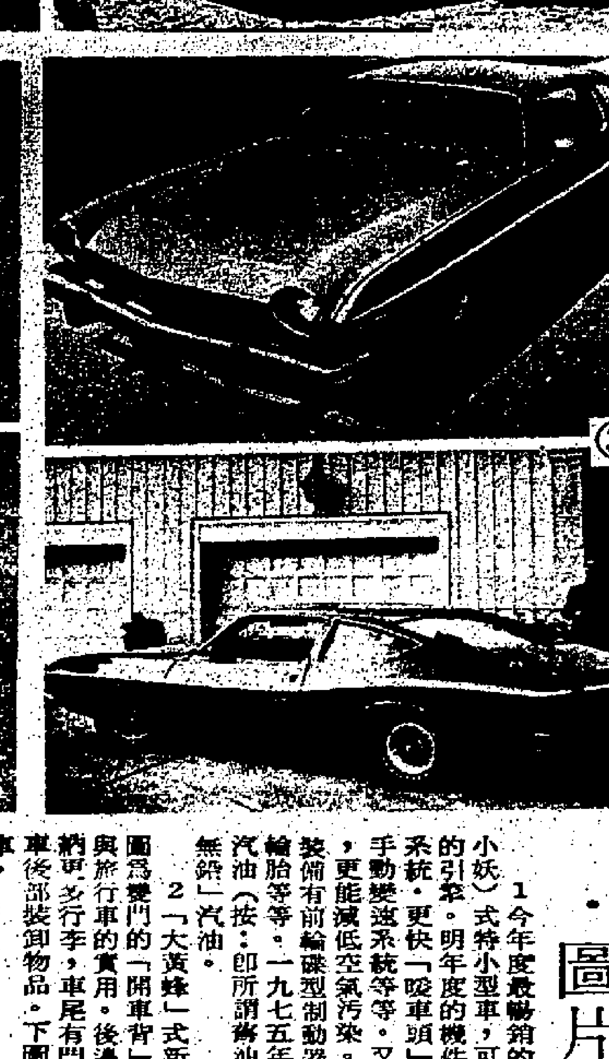
在技術改良發展方面，美國汽車公司明年度的新車一律裝配電子點火系統。在兩式之中，凡配有六汽缸兼「高力敏靈」和「大黃蜂」手動變速系統的都可以任顧客選擇加上「超負荷駕駛前進」（OVERDRIVE）（俗稱「加力波」）。更爲粗壯有力的三前速手動變速系統和催化後油器，以及自動變速系統的「巡速管制器」等等，都能增進駕駛性能而切合經濟原則。

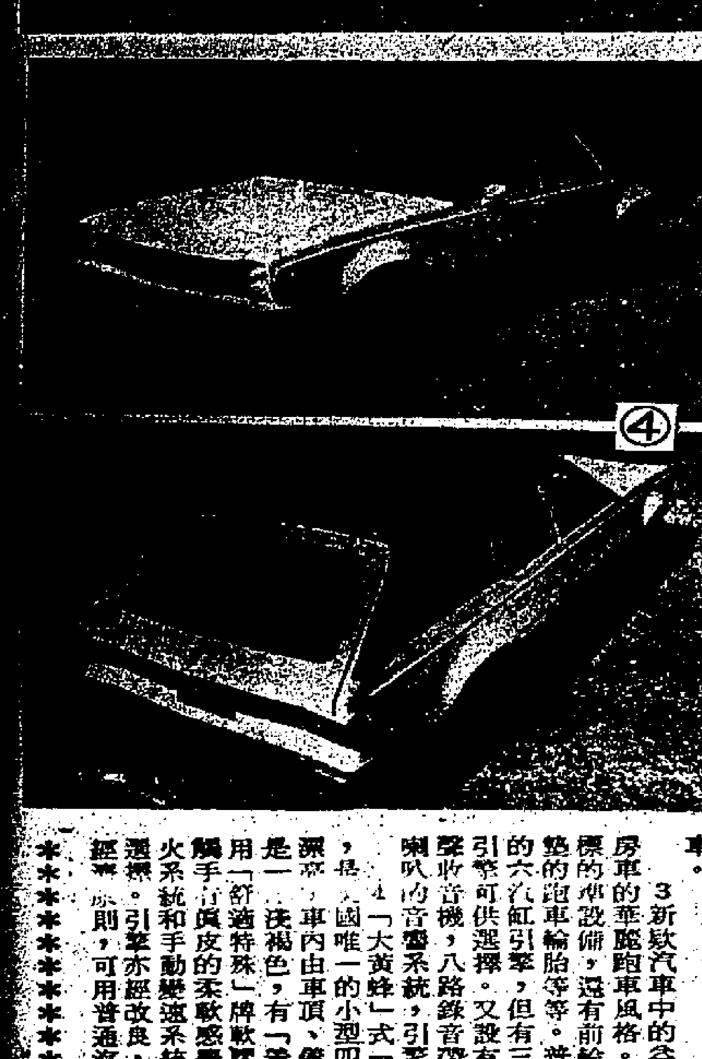
引擎方面，有六汽缸及八汽缸各兩種，容積由232 CID（六汽缸）起至360 CID（變筒V型八汽缸）止。

在外型方面的改變以最少爲原則。最顯著的外表改動，祇是「大黃蜂」和「鬥牛勇士」的新式車頭水箱網：「鬥牛勇士」的水箱網以平行綫爲主，以垂直綫爲輔，成爲橫臥的長方格圖案；「大黃蜂」則有垂直綫條很粗豪的水箱網；但「高力敏靈」的水箱網卻沒有變動。

前輪碟型制動是「鬥牛勇士」的標準設備之一，也是「大黃蜂」及「高力敏靈」的選配設備。而有了碟型制動，就可以裝配最新款的塑膠鋼合成車輪了。







·圖片說明·

1 今年度最暢銷的「高力敏靈」（空中小妖）式特小型車，可裝配六汽缸或八汽缸的引擎。明年度的機件改良，包括電子點火系統，更快「咬車頭」，更慳油與更强力的手動變速系統等等。又因改了審炭化器歧管，更能減低空氣污染。可供顧客選擇的額外裝備有前輪碟型制動器，和鋼帶加强的跑車輪胎等等。一九七五年款的引擎，可用普通汽油（按：卽所謂「擠油」），或「少鉛」與「無鉛」汽油。

2「大黃蜂」式新車另兩款的雄姿。上圖爲雙門的「開車背」型，兼有跑車的丰度與旅行車的實用。後邊座位可摺下放平以容納更多行李，車尾有門，可向上開，更易在車後部裝卸物品。下圖爲「大黃蜂」四門轎車。

3 新款汽車中的益增「鬥牛勇士」式跑房車的華麗跑車風格。這款華貴中型跑房車標的準設備，還有前輪碟型制動器，鋼絲襯墊的跑車輪胎等等。普通裝配258 CID的六汽缸引擎，但有三款不同威力的八汽缸引擎可供選擇。又設有AM/FM兩用身歷聲收音機，八路錄音帶播音機，和四個傳聲喇叭的音響系統，引擎可用普通汽油。

4「大黃蜂」式「活躍運動」型旅行車，是美國唯一的小型四門旅行車，車頭設計源亮，車內由車頂、儀器鑲板以至座位，都是一淺褐色，有「豪眼」的功效，座位更用「舒適特殊」牌軟膠塑料人造皮革襯墊，觸手有眞皮的柔軟感覺。裝備最新的電子點火系統和手動變速系統，有「加力波」可供選擇。引擎亦經改良，以增駕駛性能與切合經濟原則，可用普通汽油。

五汽缸平治油渣車

黃華·

平治汽車公司現爲全世界裝銷油渣房車最多的汽車公司。該公司的油渣房車產量，佔全部汽車的產量是約爲百分之三十五，而亦相等爲估小型（指平治的小型，亦即香港名稱的細水平治）汽車百分之六十，平治油渣車之德國及歐洲，極爲暢銷的主要原因是耗油是十分節省，而德國的油渣售價，只及汽油的六成左右。因此不只的士使用油渣汽車，即平時駕車行駛哩程較多的私人車主，也自駕油渣平治。

現平治推出的最新款油渣房車的主要目標，是使油渣車更易爲一般駕車人仕所接受，引擎的設計，使動力加强，比較一般的油渣汽車具衝勁，而且運轉時甚定，不致發生震動及噪音・這新款的油渣房車，只改配引擎和另配比較硬的，所負荷較重的若輕懸掛系統的彈簧，其他車廂內外的一切配備設計，均爲二四〇及二二〇D型油渣車廂門・新款油渣車仍沿用二四〇D型的標誌，但在旁加上三〇的字樣，以資識別。

平治汽車公司現正增加油渣汽車的產量，估計至今年年底，將可裝銷油渣房車共約十五萬輛，將可佔全部房車的產量是百分之四十三，因此在歐洲，平治的油渣汽車，將握市場的牛耳。其他歐洲國家的汽車公司，只賓福也裝油渣汽車，但是在數量上遠追不上平治。奧普的力礴型汽車，也可配奧普的二一〇〇型油渣引擎，然而奧普對於油渣汽車，推銷不力。

平治最初於一九三六年製造油渣汽車時的確是全部供的士之用。那時的油渣引擎爲一七〇型，馬力不大，至戰後改爲一八〇、一九〇、二〇〇、二二〇而至二四〇型，現推出的配五汽缸油渣引擎的房車，其引擎汽缸容積已達到三公升了。

這五汽缸平治油渣引擎，是高速運轉的設計，雖然爲二〇〇及二二〇和二四〇型四汽缸型式的平治油渣引擎的設計，並沒有多大的分別，但是於每分鐘轉運四千轉時，可發出依據德國工業標準計算八十匹制動馬力。二四〇D型的油渣引擎，於四二〇〇轉時，只能發出六十五匹馬力，而二〇〇D型，則只能發出五十五匹馬力。

平治的設計工程師將來是準備把油渣引擎配上鼓風機，以增加引擎所發出的馬力的，然而後來卻放棄了這一個計劃，最主要的原因，是由於配鼓風機的引擎，轉運時最初的一個階段，因鼓風機的轉運不足，未能增加運注入汽缸的汽量，故加速頗爲緩慢。

汽油引擎配五個汽缸的型式，簡直從未見過，然而油渣引擎採用五個汽缸直排的型式，卻很普遍，頗多定型貨車，均配這一型式的油渣引擎。以前港九的巴士，也頗多配用五汽缸油渣引擎型式。

現平治只把二四〇D型的油渣引擎，如配一個汽缸，故在設計方面，完全不至困難，但是曲軸的角度，須改爲每一汽缸活塞分開的七十二度。而且裝配時預先平衡重量，以減少震動。這引擎則可配在目前車廂較短的平治房車車頭內，該車倘配汽油引擎，可容納配灌注汽油型式的汽缸二八〇E型引擎。因爲車頭內包括引擎塞活，因此改爲右款的平治二四零D三・零型，不能配動力轆助轉的系統。

五汽缸平治油渣引擎的前方下面，配上二個鼓風機，以減少引擎的震動，而且轉動系統的設計，亦經過精密計劃，務求減少行車時發出噪音而引起擾人的噪音，傳入車廂內。

引擎的冷却系統，配較大容量的水箱，風扇則配於高速轉動時，自動改變風扇葉以再度減少高速行車時所發出的噪聲。平治的資料指出這種五汽缸油渣引擎的汽車，最高時速爲九十四哩，而實際上其最高時速可達一百哩。

性感跑車

有一些心理學家提出一個問題，爲甚麼美國和歐洲，近年來突然盛行馬力强大的電單車。那些心理學家再提出一個答案，他們的解釋很簡單，近年來汽車設計的風氣，已轉移至雙門轎跑車的設計，房車逐漸落伍了，只留給駕車上下班送孩子上學和到超級市場購物之用。汽車迷所喜愛的汽車，爲雙門轎跑車的型式。然而轎跑車雖然已配馬力較大的引擎，仍未能滿足很多人的需要。跑車的引擎，位於駕駛人的前方，距離頗遠，但是所謂超級的電單車卻不同了，那能發出强大馬力的引擎，被「夾在兩膝之間」。

義大利和法國，尤其是前者所設計的汽車，已以「性感」稱著。英國設計的跑車似所謂「超級」强力電單車，是具有男性美的機動車，而最近法國所推出的一輛轎跑車，卻具女性的魅力。這最新的法國轎跑車，是專門裝造飛彈稱著的馬達拉（MATRA）和閃駕（SIMCA）合作設計裝造的雙門轎跑車。法國的馬達拉也設計裝造一級方程式大賽車。

這兩家公司合作設計裝造的雙門轎跑車，被名爲「BAGHEERA」，這是著名詩人吉普寧所寫的「森林紀事」一書中的一隻貓仔名，而西方人士，一向是把性感的尤物，尤其是搔首弄姿的，如狼似虎的女人爲「貓」。這一輛雙門轎跑車，正如其名。

從外型來看，這法國的轎跑車如一升空的飛彈，而該車的引擎，和大賽車一般，位於駕駛座之後，後軸之前，使全車的重量，四平八穩，增加貼路性能。四個車輪所負荷的重量相等。不過這法國設計的雙門轎跑車最富革命性的設計，是車廂內座位的安排，剛好是針對很多年青男女對跑車式桶型座位的批評。一般跑車的桶型座位分開，距離甚遠。故駕駛時，兩人之間，如隔一鴻溝，不夠親密，全無浪漫的情調。現這法國轎跑車的前座位分爲三個，擠在一起，駕駛人和「乘客」，可更爲親蜜，滿足了年青的一代的需求。倘能夠約二女出遊，請她駕車而自坐於當中的座位，便更能左擁右抱，艷福無邊了。

這車所配的引擎爲閃駕四汽缸引擎，橫置於後軸之前，及前座位之後，汽缸直徑爲七六・七公分，活塞衝程爲七十公分。汽缸頂蓋以輕鋁合金鑄裝，配兩個雙喉韋柏牌化油器，水箱則裝在車前方。

煞車爲眞空輔助的型式，分成兩個系統，以策安全。前輪配碟型車掣，車身以玻璃纖維製造，因此全車重量甚輕，其實即不以玻璃纖維製造車身，飛這法國車時已感到輕飄飄了。

・王寰・

汽車周刊

逢星期日刊出

衝刺賽車

由於美國汽車的引擎，容積較大，所能發出的馬力，尤其是扭力更大，因此以美國汽車迷，別出心裁，將引擎改裝爲衝刺汽車比賽。

但是很多衝刺賽用的汽車，並不適宜在馬路上行駛，一些美國的對這一門有偏好的人，便把房車改裝，大部份作改裝用的美國汽車，均爲福特野馬，以及其他牌子的同型雙門轎跑車。配上了化油器加配鼓風機的八〇〇〇CC V8型引擎的衝刺汽車，其衝刺能力雖不能追上正式的衝刺賽車，但其成績已相去不遠。但是這一種型式的衝刺汽車，可領牌照在馬路上行駛。

衝刺汽車源自六十年代的初期。那時改裝供衝刺賽車用的汽車，共只分爲兩個等級，即SS型及FX型兩種。對衝刺汽車特感興趣的，是美國福特和佳士那汽車公司。這兩家汽車公司均多方設法，研究改裝衝刺汽車，和當時常獲冠軍的改裝雪佛蘭衝刺汽車一比高下。

因此福特汽車公司把福特大賽車準備配用的七〇〇〇CCV8型引擎，配裝在衝刺汽車上。後來福特汽車公司製造的，配這一型式引擎的賽車，被美國賽車協會以該引擎並非普通福特汽車所用的引擎，而是特別研究設計的不符合規定因此而拒絕了福特汽車公司參加出賽的申請。至於佳士那汽車公司則拿出汽缸燃燒室頂部爲半圓型的，效率性能均可爲賽車引擎媲美的引擎，和福特及雪佛蘭一決雌雄。

美國賽車手和汽車迷賽奇里斯丁所改裝的加大引擎馬力427 FX COMET「彗星」型，是衝刺汽車的第一輛。但是他的設計，便立卽引起很多汽車迷的興趣，紛紛抄襲或依照他的設計觀念，設計和特別製造衝刺汽車。美國的賽車協會也特爲這一型式的衝刺汽車訂立了規格的條例，以便這型式的衝刺汽車，可參加出賽。通常衝刺汽[illegible]

・目前的衝刺汽車，由起步時起，直「衝」至四分之一哩外，最高時速已可達到時速二三六哩的驚人速度。因此停車時，有數種型式的衝刺汽車，須在尾部彈射一降落傘，以便藉風力減低速度。以如此高速衝刺，已無法可轉彎，因此通常的衝刺比賽，均在直路上舉行。

美國賽車協會所訂定的規格，其要點是改裝汽車的外型，必須與大量生產的房車相類似，最低限度一眼望過去可以認出那車的牌子和型式。目前在美國用的改裝的衝刺汽車的房車，大部份均爲一九六九年後製造的汽車。依照賽車協會的規定，衝刺汽車的車身，最窄不能少於六十五吋。前後輪須爲一〇〇至一二五吋。引擎化油器配鼓風機的衝刺汽車最低的重量不得少於一八〇〇磅。

但是除了爲了安全而制定的，所有改裝的衝刺汽車，必須配保護駕駛人和乘客的防震鋼架，以便失事翻車時，不易受傷的規格外，其餘並無特別的規定。改裝衝刺汽車的人，可任意改裝，不受限制。

近年來設計的衝刺汽車，已改用加賽車一段的以輕合金屬管子裝成的車架，再加配車身。美國目前最低限度有四至五家的汽車修理廠，專門代客改裝衝刺汽車。設計的主要目的之一，就是衝刺汽車的構造，必須要簡單，而且修理容易。

初期美國汽車迷所改裝的衝刺汽車，均配後輪懸掛系統，但是後來那些汽車設計工程師發現，免除了後輪的懸掛系統，反而增加後輪的貼路性能，而且更可減輕了二百磅的重量。後輪的傳動軸，大部份均採用福特汽車公司的配件，但是車軸卻縮短了。

前輪懸掛系統也改爲固定式的，獨用扭力操作而彈簧的懸掛系統，而不用獨立的型式。一九六九年美基爾遜所改裝的福特野馬型衝刺汽車，曾作了一次試驗，發現加速時，所有汽車的重量，集中之後輪，而前輪在加速時負荷祇增加了百分之一，因此改裝衝刺汽車的人，不必多方研究前輪的懸掛彈簧的設計。後輪的傳動系統，祇能出賽四十次，亦卽約十英哩，便須換新的零件。

一般的美國設計的衝刺汽車的前後輪距約由一一五至一一七吋。配用的引擎，現已大部份改用佳士那的加大引擎，置於後輪之前約五十三吋的位置。擋風玻璃已改爲透明塑膠板，以策安全。前方附一大渦，以便供應引擎的化油器之用。

佳士那汽車公司爲了供應那些衝刺汽車汽車迷的需要，特製鑄造特別堅固的，加強曲軸承軸的引擎。這引擎的汽缸頂蓋改用鋁質合金鑄製，以便利散熱，每一個汽缸配兩個火咀。這引擎當隨動放風機，將混合火酒的特配燃料的空氣壓入汽缸，一致作氣加速衝刺時，可發出驚人的一千八百匹制動馬力。

最先採用佳士那半圓型汽缸燃燒室設計的V8型引擎，改裝爲衝刺汽車之用者是美國的汽車迷奇夫那克。那時他所用的引擎爲汽缸容積三九二立方英吋的佳士那引擎，但是現已改用加大汽缸容積至四八〇立方英吋。

（未完，下期續）

防止癆病　人人有責
資助防癆　貧病受益

三菱2000GTO
一部風頭十足的汽車

三菱2000GTO之斜尾GT雄渾外型，氣派出衆直與歐陸各款名貴跑車分庭抗禮毫不遜色，同時配備2000cc強力引擎及暢順之5前速波箱，

馬力凌厲，上斜波履平地着着領先，更配有原廠特闊輪胎倍增貼地性能，安全穩定，駕駛三菱2000GTO令你信心十足，氣宇軒昂。

MITSUBISHI 三菱汽車

總代理：環宇汽車有限公司
陳列室：香港希慎道22號 電話：5-761891 761892　九龍柯士甸道108號 電話：3-679941 682011
零件修理部：香港軒尼詩道256號 電話：5-726211　九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111
澳門代理：順利車行・羅拉沙博士大馬路 電話：6992

夏巴集團

宗親會同鄉會祝國慶 豪華樓頭將有盛會

港九各業自由工會聯合慶祝

【本報訊】港九宗親會同鄉會聯合慶祝中華民國六十三年雙十國慶豪華樓慶祝會召集人香港宗親會聯誼總會，昨召開會議，參加者有各宗親會同鄉會社團代表數十人，通過決議案如下：㈠參加各單位爲大會主席團，並公推符氏宗親總會理事長符强爲主席團主席，主席團請于是晚六時前到達會場拍照留念，逾時不候，㈡工作人員於是晚五時到達會場，分別担任工作，以專責成，㈢分配工作，推定各組負責人，㈣慶祝會門前蓋搭巨型牌樓，張燈結綵，懸掛中英國旗，㈤晚上七時舉行慶祝大會，會畢聯歡聚餐，席金每位二十五元，㈥大會經費，凡參加單位，應樂助一百元，送回席券一張，㈦聘請四海劇藝院全體藝員演唱助慶，以增熱鬧，㈧凡參加各宗親會同鄉會及各社團會所應於十月九日起一連三天，張燈結綵，懸掛國旗，以表熱烈慶祝，㈨致聯社會忠貞愛國人士爲慶祝會名譽會長及顧問，㈩爲擁護政府領袖，上電總統副總統、行政院、僑委會、國防部及三軍將士致敬。

又：港九各業自由工會聯合慶祝中華民國六十三年雙十國慶大會，各項工作籌備就緒，是日假座九龍彌敦道豪華大酒樓舉行，下午七時舉行慶祝大會，主席團主席由係中担任，主席團：易平、黎明朗、黃琳、梁明新、祉餘生、蘇水、旒軒、張燕春、鄭運、陳强、李海棠、區健民、徐子文、汪楓如、梁治平、李梓明、劉沛鉦，八時禮成，有豐富遊藝節目，除文員會青鋒社演出：歌劇「家在大陸上」及話劇「神州淚」並有愛國歌曲大合唱，參加大會演唱會。

兩局議員辦事處兩宗個案 水費暴增十八倍 代用戶交涉成功

天台加建影响飛行碍難通融

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處昨日發表個案摘要兩宗。其中一宗，水務局長同意將水費單更正。另一宗在天台加建圍牆，因影響飛行安全，須予拆除，建築物條例執行處無法收回成命。

任何人士，如與政府部門發生困難，可親往該辦事處，或致函請求協助。該辦事處位在香港德輔道中皇室行四樓，辦公時間，週一至週五每日由上午八時半直至下午六時，週六則爲上午九時至下午一時。下列電話號碼，均可適用：五—二四一六八〇（李老芳先生）、五—二四三〇六〇（曾森先生）及五—二二七二四四（陳世浩先生）。此外，亦可安排約見當值之非官守議員。

首宗爲籲請更正水費單事：有一市民向本辦事處申訴稱，最近一期之水費單，數目比前多達十八倍，事前渠曾接到水務局公函，謂其耗水量激增，渠馬上依照指示，僱用持牌水喉匠進行檢查，發覺係地下水喉漏水。於是在修理妥當後，覆函水務局，同時要求將水費單更正。半月後，渠收到通知書，謂須將損壞之藏地水喉改爲明喉。渠以爲既經辦妥，並已函覆在案，乃不再回報。但水務局以其對通知書不予答覆，而較早時信內「另行安裝屋內所有喉管」一語，亦含義不明，遂以渠未有在規定期間內依照辦理爲理由，拒絕將水費單更正。本辦事處於是函水務局長，指出此項修理工程，在該通知書發出之前，實際經已辦妥。水務局長研究案情後，決定運用權力，將該水費單取消，而根據以前各期之平均耗水量，重新發出一張水費單。

次宗爲天台加建之建築物須予拆除事：三名分層大廈業主，向當值非官守議員申訴，謂建築物條例執行處著令彼等將天台上加建之圍牆拆去。彼等認爲不公，籲請收回成命。據稱，該大廈三層頂樓之買樓合約，規定可單獨使用天台。因此彼等加建樓梯通至天台，及在四週建築圍牆，高約七呎。但不久接到建築物條例執行處通知，謂所有超過現有天台高度之建築物，均須拆除。本辦事處向該部門查詢，獲悉該座大廈位在啓德機場附近，建築高度須受限制。由於加建之建築物，超過最高限度，影響機場之儀器降落系統，故可能引致飛機失事，無法予以通融。基此原因，非官守議員認爲無從協助。

狗展 今日舉行

香港狗展會聘請英國全能評判專家禮頓小姐來港，担任本屆狗展評判，圖爲在招待會中攝。（本報記者呂智明攝）

【本報訊】由香港狗會主辦之第卅屆狗展及第十四屆服從競技比賽，定今日在跑馬地英皇御准香港賽馬會公衆棚內舉行，是次參展及出賽之狗隻共有一百七十八頭，爲過去多次秋季展之最多。

今屆狗展之評判爲專程由英國來港之全能評判禮頓小姐，禮頓小姐有超過十年之評判經驗，且曾多次遠赴瑞典、荷蘭、挪威等地作評判，今次來港乃是應香港狗會所聘，至於今屆之狗隻服從競技比賽評判，則爲總督察哈爾。

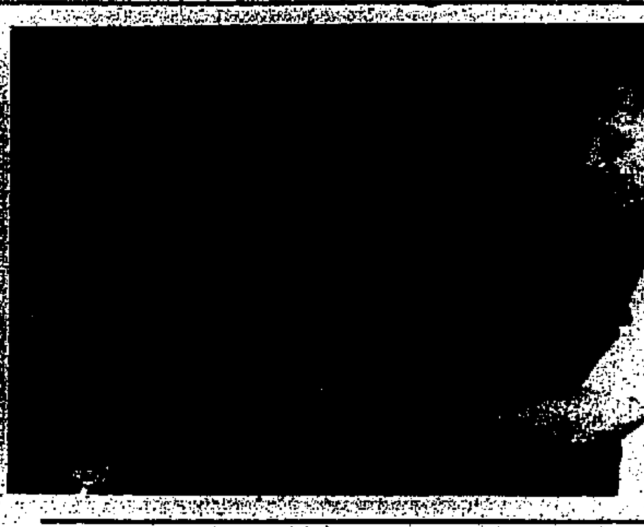
今次狗展及服從競技賽之獎品，共會四十座銀盾，司徒惠議員夫人將於當日頒獎。大會由上午八時卅分開始，約於五時許完畢，各界人仕可到場購票參觀，門券分成人五元，小童三元兩種。

銅鑼灣南區委員會 大厦管訓班結業

【本報訊】灣仔民政區銅鑼灣南分區委員會，上月與灣仔民政處聯合舉辦一項大厦管理員訓練班，全部課程共分十講，包括有防盜、防火、救傷、環境衛生等常識與技術，現已全部完竣，並於本月三日在灣仔民政處會議室舉行結業禮，由灣仔民政主任黃張絲萍主持頒發證書。

儀式由該會主席李均致詞，大意謂本區大厦管理員訓練班經過一個月的訓練，俾對防火、防盜、救傷、衛生、勞工、電梯、水電及環境衛生等各種常識與技術均有所瞭解，希望各應學以致用，爲大衆服務。

繼由灣仔區民政主任黃張絲萍頒發學員結業證書，主席李均頒發各導師紀念錦旗，禮成後舉行茶會。



銅鑼灣南分區委員會與灣仔民政處合辦大厦管理人員訓練班結業禮，圖爲灣仔民政主任黃張絲萍（左）頒發結業證書，中爲分區委員會主席李均。（本報記者梁三平攝）

代郵

本報讀者何君：「廉政專員公署」地址在香港中環「先施大厦」。編者

新建築圖則 上月批准五十二份

【本報訊】九龍登打士街廣華醫院增建診所的建築圖則，經於八月間批准。

建築物條例執行處，八月份內共批准建築圖則五十二份，計港島佔十八份，九龍十四份，新界二十份。七月份批准的圖則共七十九份，而去年八月批准者則爲一百三十六份。

八月份批准的圖則中，計有位於市區內之多層商業住宅樓宇若干座，在葵涌區之高逾二十層的工廠大厦兩幢，及港島山道學校一間。

同月內，獲准入伙之樓宇共四十幢，其報價總值超過一億元。其中有校舍兩間分別位於司徒拔道及窩打老道，另一間建築物則爲位於歌和老道之扶幼中心。

同期間有四十三項新建築工程獲准開工，其中包括在北角，半山區及沙田的多層住宅商業大厦，及在黃竹坑海洋公園的若干建設如獸籠，水箱，鍋爐及水池等。

該月內並有四十五幢建築物獲准拆卸，包括在港島東街，九龍福榮街及大埔墟懷仁街的危樓十二幢。

亞米茄集團首腦抵港

瑞士SSIH集團以產銷亞米茄、天梭及能可表享譽全球，其副總裁魯格，偕同商務副總裁朱烈德，於昨日由瑞士連袂抵港，與總代理安天時洋行作爲期數日之業務磋商。

涉嫌向大厦管理員索賄 兩名市政署工人被廉署人員拘捕

【本報訊】兩名市政事務署工人，昨午因涉嫌向人索賄，被廉政專員公署行動組人員拘捕。

首名被捕工人爲李錦坤（譯音），廿七歲，因涉嫌向英皇道一千零四十四號一座樓宇之看更人，貪污索取及收取一百元，而被廉政署人員在昨日下午三時拘捕。

次名工人爲周波（譯音），四十四歲，也涉嫌向上述之看更人貪污索取好處而被捕。

兩名被捕工人現被拘留於中央警署，將於下星期一下午在中央裁判署提堂。

勒索生菓檔 疑犯在油蔴地被捕、會受害者請即報警

【本報訊】警方於昨日下午在油蔴地區拘捕一名男子，該名男子懷疑是經常在上述地區，向生果檔勒取保護費，警方現正籲請受到類似要脅的事主與警方聯絡。

據悉：當一名四十歲的男子於昨日下午在油蔴地區從一名生果檔主手中接過二百元保護費時，被油蔴地刑事偵緝隊人員拘捕。被捕人士曾在九月廿九日與另外兩名男子前往窩打老道生果檔，向檔主索取二百元保護費，並自稱是三合會會員。另外兩名男子綽號是「牙刷蘇」及「夏叔」，昨日只有一名男子前往拿取保護費，結果被拘捕。

警方現在正籲請受到類似要脅的事主與油蔴地刑事偵緝隊聯絡，電話三—八四二七九七，或向任何警署報告。

美美44週年 減價大贈送

由昨（五）日開始，飲譽商場之美美兒童百貨公司卽將有一連串之減價及贈送，以慶祝其創業服務四十四週年的紀念。

此次美美公司爲慶祝四十四週年紀念而舉行之「大減價」，除推出：兒童服裝用品、秋冬新貨、嬰孩保佃床仔之外，各類貨品均一律有九折優待，此外，該公司爲適應目前的環境，特別「加料大贈送」，至於其贈品則更別出心裁，完全配合市民之需要，據悉在減價期內，將可分別獲贈美國新花水杯或紀A牌八加侖水桶，精打細算之主婦們，確不容錯過此一正在大道中港店、旺角總店、美孚新村分店之美美公司之大減價及大贈送好機會。

圖爲男子組競飲生力啤大決賽緊張鏡頭

生力啤競飲大決賽 逾百萬觀衆添歡樂

一九七四年生力啤競飲大決賽，週四晚在無綫電視「歡樂今宵」卽場播映。電視著名藝人沈殿霞及譚炳文應邀爲大決賽作評判。晉入決賽之男、女子組各十二名好手，首先分四組以牛角形玻璃杯盛生力啤作第一回合較量，各組出綫高手再在第二回合中用傳統「一碼長玻璃管」競飲，別開生面，緊張、歡樂兼而有之。

頒獎禮，在賽後隨即舉行。男子組冠、亞、季及殿軍，均可獲招待「雙人免費遊覽菲律賓一星期」，另加名貴獎品及銀盃。

生力啤競飲大決賽優勝者名單如下：男子組冠軍許昭強，亞軍韋倫，殿軍古森，季軍白迪利。女子組冠軍：黎爾，亞軍林月明，季軍梁玉燕，殿軍史超活。

梁景昭學成返港 爲新聞電視界服務

嘉禾電影（香港）有限公司董事兼經理梁風之公子景昭，自喇沙書院畢業後赴美深造，先後獲得南加州大學新聞學士及紐約州合利嵩斯大學電視碩士銜，成績優異，梁君學有專長，已於上月底返抵此間，並決定留港爲電視及新聞界服務。圖爲梁景昭近照。

黑天鵝夜總會 氣派高雅豪華

全港九唯一羅馬宮殿式設計之「黑天鵝夜總會」，豪華瑰標，氣派高雅，立體聲音響，別具風格，氣派豪華，鄰近怡東酒店，爲東區最高貴之夜總會。該夜總會特別挑選並受嚴格訓練之各國女侍應，當川服務，溫柔解語，儀態萬千，並邀聘日本、南韓、菲律賓等各國歌后及菲律賓大樂隊駐場演唱流行歌曲，其消費普及大衆化，適合本港人仕廉價消遣，設有「貴賓廳」，歡迎訂座，備有專人免費代客泊車，週末娛樂約三、五良朋，唯一最理想的好去處。

今天五場聯映　占士泰美倫　胡蓮蘭 主演　今晚 鬼馬雙星

今天五場獻映　金像影帝 李馬榮　今晚 鬼馬雙星

爆滿！第二週請早　彼得亨脫　鐵剛破金　金勇黃兒

今天五場獻映　第一公司製作　林青霞 石雋 主演　古鏡幽魂　麗聲 鬼馬雙星　皇后 皇都

今映四場　中泰拳壇 生死戰　票價 二元三元四元　睡公主

狂滿五場映　奇里夫 李察　青春樂

一致好評　路易迪芬尼　真假賊兄弟

狂滿第二週　伊利洛高 當奴蘇特倫　新華 新聲

今天五場映　古鏡幽魂　今天五場　大鄉里 八面威風　今明天映　鬼馬羅漢賓

今天五場　影都　青春樂 TAKE ME HIGH　抒發青年心聲　高歌純美情愛　成記茶樓

今天禮拜全綫五場　龍門客棧　酒壺接箭 鐵傘擋蝗 白刃敬酒 筷子夾刀　轟動國際！震撼影壇！　今晚 成記茶樓

第二週映　今天聯映　林青霞 石雋　古鏡幽魂　大鄉里 八面威風　古鏡幽魂　鬼馬雙星

第二週映全綫五場　八面威風　大鄉里

國賓·國華　今五場映　尋花問柳　今天十一　影評激賞　喧尼斯鮑寧 主演　智多星勇擒三大賊

英京　今天映　尋花問柳　今天十一 五場請早　巴巴拉史翠珊　妙女郎大鬧華爾街

楊燕卿逃出警署事件

六名有關警務人員 警方正採取紀律行動

盧樂夫表示已獲毒販頭子名單

【本報訊】警方現正對六名警務人員，包括一名督察，採取紀律行動，因爲他們在本年七月十三日百萬元女毒犯楊燕卿自上水警署越押一事中，有疏忽的地方。

至於其他警署的人員，則並未發現與楊燕卿逃脫事件有關。

警方發言人昨日向本報証實上述消息。

當楊女越押事件發生時，上述該六名警員均駐守上水警署，其後，警察部與廉政專員公署都展開有關調查。

警務處長施禮榮並下令總部之紐曼警司負責調查及提出報告，而紐曼警司已於七月底將報告提交，而施禮榮隨將報告交與副警務處長韓義理採取行動。

警方發言人表示，該報告是不會公開發表的，但一項消息指出，報告認爲其他警署人員均與楊女越押一事無關。

二十六歲之楊燕卿係於七月十二日被搜查毒品之緝私人員拘捕，稍後移交上水警署扣留。十三日凌晨一時三十分左右，楊女要求赴廁所時乘機走出，由一部汽車接載逃去。隨後楊之丈夫被拘及被控協助楊女逃走，但裁判署判其無罪釋放。理由爲控方証據「不能令人滿意及不可靠」。

至八月四日，楊燕卿及一男子陳軍堡在禮赴台南高雄發岸時，被刑警拘捕，後在台北地方法院以毒品罪名予以起訴，經初步審訊後，楊女祇承認在港替人包裝毒品，而否認一切運毒與販毒行爲。

禁毒專員盧樂夫日前表示，楊燕卿實屬小頭目，他認爲，楊女無疑有若干重要情報，但並非「巨頭」，而祇係一名中下級人物而已。

盧樂夫又表示，顯然在香港販毒也有處以死刑的可能，但死刑並不會執行，因此，他指出，「除非切實執行，否則通過販毒死刑法例係一無是處」。

盧樂夫並透露：本港當局已掌握有販毒頭子的名單，但警方不能在無充份証據的情況下把這些嫌疑的販毒頭子起訴於法庭。他說：販毒頭子都有正當的商業經營作爲掩護，例如大公司與大酒家，他們絕不會直接介入販毒活動。同時，販毒集團組織極嚴密，手下人馬絕不易知誰是他們的眞正首領。

盧方並稱：現時的反貪污法例也難以取得足夠証據檢控涉嫌的販毒頭子，他們可以商業上的盈利解釋其存在銀行的數百萬元甚至千萬元的存款來源。

電話申請加價幅度 傳高達百分六十七

電話公司發言人未予否認

【本報訊】業已引起社會人士紛紛反對之電話公司加價計劃，據接近官方之消息透露，該公司要求增加費用的幅度達百分六十七。

據稱：如批准以此幅度加價，則住宅用電話將會由目前之二八〇元加至四七六元，商戶則由四一〇元加至六九七元。

電話公司一位發言人昨日並未加以承認或否認上述消息，發言人說：「在目前階段，我們並不打算對該項消息作評論，電話公司的加價申請正由政府加以考慮之中，一切決定在於政府。」

較早前，該公司發言人透露，由於該公司要應付通貨膨脹引起建築，保養，工資等各項費用支出的上漲，與及未來龐大的發展計劃，該公司已向港府提出申請大幅度的加價。

但發言人一直拒絕申請加價的眞正幅度。

電話公司在本年一月中，已經將私用及商業用電話費分別增加百分三十七及十九，至目前的數目，加上該公司上年度仍保持近七千萬元盈利。因此，當該公司月前提出本年來之第二次申請加價後，已遭到社會各階層人士的非議。

狀元攤騙廿七萬疑案

三男子被控再押候 各以萬元保釋候審

【本報訊】報稱商人之嫌疑「提將」三人，涉嫌同以骰子賭博，開狀元攤，行騙一名會計師二十七萬餘元，於事隔經年之後，卒爲警方拘捕歸案，昨再解控於中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日，被告三人，均暫無須答辯，准其每人以一萬元擔保出外候訊，被告三人：（一）嚴佐文，五十九歲，出入口商行東主；（二）張悼南，六十一歲，退休商人；（三）龐潤林，四十三歲，經紀，被控罪名，一九七二年九月二日，至一九七三年四月廿七日期間，在本港地區，串謀其他人等，在骰子賭博遊戲中行騙男子潘定審二十七萬九千元。

現金人事各半。主控當庭透露，三月前，警方四出調查被告人等之下落，但由於彼等以假姓名及地址掩人耳目，直至警方查出三人身世後，始將彼等拘捕，最後并稱，另有兩名涉嫌與案有關之可疑男子，目前尚在逃未獲，刻下警方正在加緊進行追緝歸案中。

可疑貨車拒檢查圖撞警探

鳴槍一響擊碎玻璃 歹徒拼命絕塵而去

中槍男子在澳門求醫被捕

【本報訊】一名警探，昨日凌晨在荃灣鳴槍一響，擊中一輛可疑貨車之擋風玻璃，但終被該車逃脫，事後該車在葵涌邨附近被尋獲，但四名懷疑行劫不遂之男子已失踪；此外，油麻地一間公寓及銅鑼灣一間百貨公司，亦分別遭匪徒光顧，損失財物約值七千餘元。警方調查仍在進行中，未有人被捕。

事發於昨日凌晨五時左右，荃灣警署一隊在巡邏中的警探發現一輛可疑貨車沿青山道轉入德士古道，於是尾隨追踪；後來該車在德士古道一二六至一四〇號百聖頓工業大廈門前停下，探員於是埋伏在對面街監視。

當時，有一名男子蹲在貨車側，狀似把風；未幾，附近即傳出劇烈狗吠聲，該名男子似乎見勢不對，便發出暗號，隨後有三名男子慌忙自該工業大廈衝出來，與把風男子相繼登上貨車，並開車離去。其中一名警探覩狀，立即走去馬路中心，拔槍喝令司機停車；但該輛貨車竟以高速企圖向該名警探撞去，警探遂鳴槍一響，擊中貨車的擋風玻璃，不過終被該輛貨車疾駛逃去，至於該名警探則幸而閃避及時，沒有被撞傷。

其後該輛可疑貨車被警方發現棄置在葵涌村附近之大窩口道處，但四名匪徒已不知所踪，然而他們是否有受傷，即時尚未能獲悉，警方人員又在車上檢獲一柄短劍，疑是匪徒遺下者。

該輛被棄置貨車編號AF二二×三，車門寫有車主之姓名及其黃大仙之住址，但經警方初步調查，懷疑貨車是在紅磡區被該四名匪徒偷去，然去現場企圖行劫，可是事敗逃走。

至昨晚獲悉本案突有新發展，一青年男子昨晨由友人陪同，在澳門鏡湖醫院求診，爲澳門司法警員調查後，發現右肋骨中彈，懷疑即爲該案中受槍傷疑匪，目前正作進一步查訊。

據悉：在昨晨十時許，一名吳鑑雄的廿歲男子，由一男一女陪同，到澳門鏡湖醫院求診，聲言是行經葡京酒店附近時，被人以風槍射傷的，但經該院醫師進行手術後，在其右面肋骨處，取出一顆子彈，並非如所說用風槍所傷子彈，而類似香港警方所用槍彈，乃通知司法警員。

有澳門警方人員在接獲關香港警探鳴槍追捕可疑男子消息，再就該可疑男子所說發現有疑點，立即展開調查，在訊問該名男子，及個別盤問送其入院的一男一女後，懷疑該男子爲昨晨荃灣警探鳴槍追捕可疑男子案中受傷者，目前已將其拘留查訊。

又訊：銅鑼灣軒尼詩道五一九號巴黎百貨公司，昨晨十時左右，職員返店時，發現遭竊匪爆竊，收銀機被撬毀，損失一千餘元現款，一條西褲及一件T恤。警方初步調查，懷疑竊匪是在昨日凌晨時分從閣樓潛入該公司的。

橫頭磡新區少年被殺害

警方在北角拘獲兩疑犯

【本報訊】警方人員昨晨在北角碼頭附近拘獲兩名可疑男子，涉嫌與九月十日橫頭磡第十七座附近發生之一宗兇殺案有關，該案中，一名少年被人毆斃。

該宗命案爲本年度之第六十七宗兇殺案。死者名黃觀泰，十三歲零九個月，與父母及六兄弟姊妹同住在慈雲山新邨六十一座十四樓，死者排行第四。

事後警方通緝三名年約十七至十八歲之青年。及至昨晨零時左右，銅鑼灣警署之探員，突然接獲線報，於是車駛前往北角碼頭附近，搜索一輛停泊在附近的貨車AE七七×〇號，結果發現有兩名可疑青年在貨車內熟睡中，乃將兩人加以拘捕，並帶返銅鑼灣警署查詢，涉嫌與上述一宗兇殺案有關，現仍在查詢中。

被捕的兩名青年，均年約十八歲，一名爲周某，另一人爲陳某，警方現仍另外一名在逃涉嫌青年程志強展開追緝。

任何人士如能協助警方尋獲該名仍被追緝之青年者，請撥電三二五五二三一內綫卅七號與兇殺組聯絡，或向任何警署報告均可。

該案發生於本年九月十日，九龍橫頭磡新邨十七座路邊，發現一名少年在該處陳屍街頭，發現時，面部有傷痕，下體受重創，睪丸外洩，懷疑被人圍毆，及後因傷致死，警方後列爲兇殺案處理。

香港佛教聯合會，歡迎泰國副僧皇蒞港弘法，圖爲佛聯會副會長黃允畋向副僧皇（右）致獻禮物，左爲佛聯會長覺光法師。

佛聯會昨歡迎泰副僧皇訪問

【本報訊】香港佛教聯合會，昨日上午十一時，歡迎泰國副僧皇森帕柏坊旺坊律上座及泰國越伯南寺住持柏叻沙摩尼佛等九位泰國高僧蒞港弘法，特在佛聯會所舉行招待，該會會長覺光法師、副會長黃允畋居士、董事大光、茂蕊、永惺、智開等法師在場接迎，並有泰國領事丹揚譚、及張盛來、陳源、余固等居士。席間，副僧皇表示：希望今後港泰兩地佛教加强聯繫。佛聯會長覺光法師在開席前先致歡迎詞，及由副會長黃允畋向副僧皇致獻佛典紀念禮物。齋供後隨由該會首長董事陪同副僧皇及各高僧參觀港島方面之佛教機構，副僧皇對香港佛教之興盛致讚揚。

港九新界各界僑團 掀起慶祝國慶熱潮

【本報訊】九龍東區各界熱烈迎接廿五國慶已推定大會主席團主席吳源興、名譽主席張永雄、呂漢光、主席團傅意、鄭秀梅、梁福裳、林天衛、謝慶榮、龔志榮、尹觀雄、羅禧、羅任安、鄭日、羅蓄源、林西、曾昭生。顧問湯全、周耀泰、張安東、黃欽、凌啓章等。並聘請關錦鏘歌劇團及紅伶名歌星到場演唱，以增加熱鬧氣氛，該會除在各民坊貿漢案樓畫搭巨型牌樓外，並聯繫各區坊衆加藍田、秀茂坪、宜安街市、慈雲山、牛頭角、彩虹村、牛池灣等區畫搭牌樓等。

、林金城、林錦順、馬錦强、胡雲、詹春良、林惠美、張佐欣、李青、李卓鴻、李宗義。

大陸逃港青年

大陸逃港青年爲擴大慶祝偉大光輝的雙十慶典，他們非常積極的做好籌備工作，從自由祖國訂來一批水杯和印備怒吼文刊特刊準備贈送給當日到會人仕，餐會將在是日下午七時在九龍彌敦道瓊華大酒樓舉行。

港九工商界

港九工商界人士、業經籌備完竣，日前籌委會議決，工作分配各組辦理，於十月十日在九龍亞皆老街四十三號龍濤大酒家舉行，設宴聯歡，已聘請著名歌舞明星演唱助興。特在該酒樓外面畫搭巨型綵牌一座，遍掛國旗，結綵張燈。

新界西貢區

新界西貢區各界自由人士，決定熱烈擴大慶祝，在召開籌備大會中，公推大會主席曹新、陳廣權、總務丁和、王密、財務葉耀華、羅浪萍、文書鄧慶宏、劉伯南、聯絡黃啓棠、江暇、佈置蘇李光、馮業、馮桓、歐陽忠、梁志泉、公安何明智、杜書、郭暉、錢子洲、丘順、梁立、羅德、歐陽彬、梁添等負責慶祝事宜，屆時并在西貢墟普通口畫搭雙十大花牌，晚間在永和、天海兩大酒家敍餐，并放映中華民國紀錄片助慶。

新界新聞社

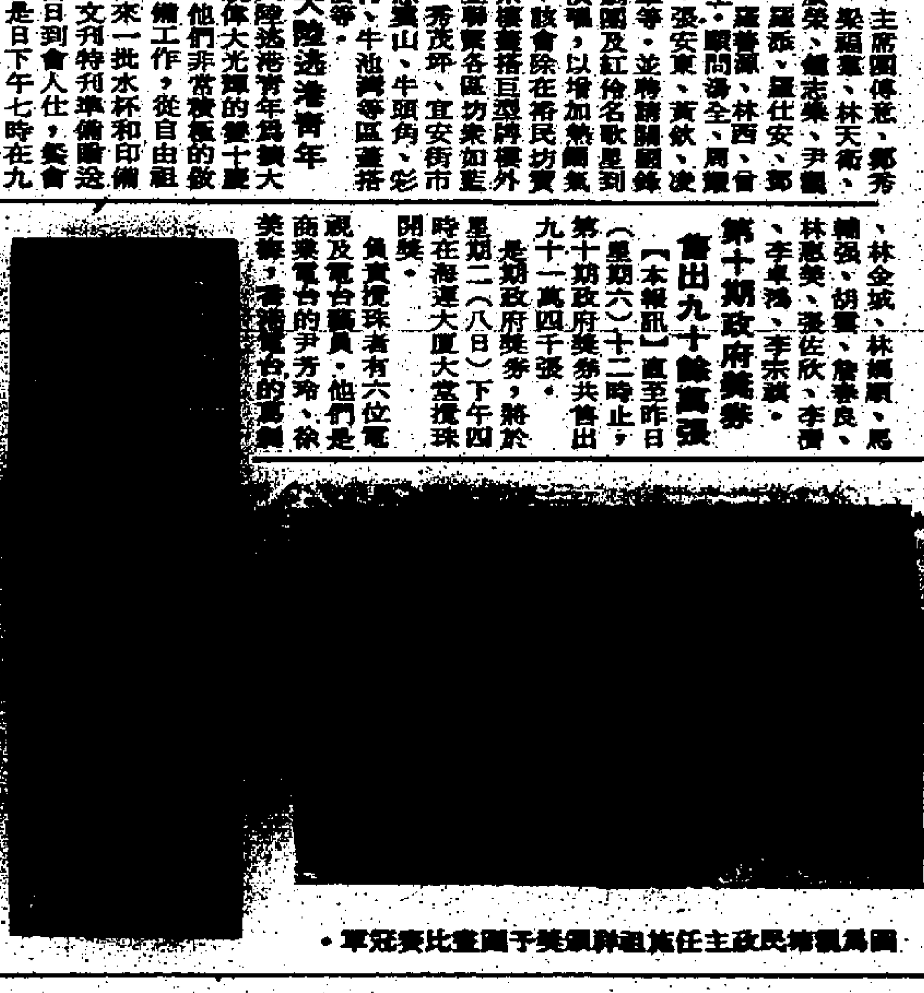
新界新聞社爲擴大慶祝雙十國慶盛典，組團回國致敬團一行卅人，屆時由團長張敬之、副團長林興率領，定於七日出發。該團名單如下：秘書鄧智雄，總務吳振榮、團員記者梁鎮祖、吳恩樑、張實青、鄭焯奇、黃錫欽、張獻道、吳運、張思定、黃承鐵、蔡祥、王淑凱、胡英。

第十期政府獎券 售出九十餘萬張

【本報訊】直至昨日（星期六）十二時止，第十期政府獎券共售出九十一萬四千張。

是期政府獎券，將於星期二（八日）下午四時在海運大廈大堂攪珠開獎。

負責攪珠者有六位電視及電台藝員，他們是商業電台的尹芳玲、徐美蘭，香港電台的馬[illegible]青、黃兆强，及麗的電視之歸覺輝及胡楓。



圖爲觀塘民政主任施祖祥頒獎予團體比賽冠軍。

觀塘佈道會服務中心開放

中華基督教佈道會觀塘服務中心，舉行開放日暨青年會務會社成立典禮，並藉佈道會香港教區主席黃作牧師致詞，宣揚基督精神，並敦請觀塘民政主任施祖祥主持頒獎。

流水賬

【本報訊】昨日（星期六）上午九時，全港水塘總存量爲三百三十九億二千五百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之五十點四。

去年昨日全港總存量爲六百五十一億零五千一百萬加侖。

昨晨九時船灣淡水湖存水二百六十億零六千一百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之五十一點六。

去年昨日，該水塘存水四百九十八億一千一百萬加侖。

至昨日上午九時爲止的過去廿四小時，天文台並無雨量記錄。

本年一月一日迄今的總雨量爲一，三七二點七公厘（五十四點零四吋），同期正常平均雨量爲二，〇二三點三公厘（七十九點六六吋）。兩相比較今年雨量少百之三十二點一。

首名港大法律系畢業生 獲大律師資格在港執業

【本報訊】第一個華籍青年郭慶偉於去年畢業於香港大學法學院暨考獲大律師資格，昨向高院申請執業，由高院正按察司即予批准。正按察司理士致詞表示歡迎，並預祝郭氏事業成功，前途無限。

郭慶偉大律師是由余叔韶大律師引薦，指出郭氏於一九七三年在香港大學法律系畢業後，即在其大律師樓實習，今年考獲大律師資格，因此申請在港執業，這是港大於近數年間設立法律系以來，第一個畢業生申請執業大律師，此外昨晨另有七位歐籍律師申請在港執業，亦爲正按察司予以批准，計爲田臣、賀林、辟奇、陸加仕、霍士、泰萊及路德。

讀者意見

[illegible]免一名死因，昨天又再殺兇一名死因，國之大痛心，痛患不已！

今年殺人兇案已增至七十五宗，强刧案每天至少數宗，生命完全無保障，人人自危，由於殺人兇死，以致日益猖獗，英國偕好生之德爲名，將已定死刑之囚個個赦免，助長兇殺之風，正是假仁假義假慈悲而已。

夫殺人者死律有明條，被殺者已先吃虧，況又縱其免死，試問被殺者於九泉之下，焉能瞑目乎？請英國人問問良心可也，英國此舉不獨毫無人道，而且兇殘助長兇殺之風，視人命有如凍水。

治亂世用重典，殺一可以警百，即是保護人民生命之道，近因殺人不需填命，故兇徒恃此更加兇惡，一有抵抗立即殺人，市民爲惜生命，寧可破財，不敢抗拒，往往三數匪徒可能制服十餘人衆，事後報部報警，匪已逃之夭夭，只得「晨開調查」四字而已。

香港與英國地位不同，香港地狹人稠，歹徒橫行，且常有流亡者流入，不能一概並論也。

日前各界紛起反對免除死刑人人同心，雖一時興奮，但如曇花一現，不久就烟消雲散。我希望港九各界極力堅持，再接再厲反對到底與一般傷民造福者不會辭也。

雲一民

有關荃灣工廠噴烟事 勞工處答覆本報讀者

逕啓者：

貴報於十月一日刊登讀者王鴻鈞君來函，提出幾個問題，現作答如下：

荃灣於去年公佈爲烟霧管制區。此即表示區內任何烟囪不得於四小時內冒出超過某一程度之黑烟（根據力高文圖表所規定之濃度）六分鐘以上，或連續冒出黑烟超過三分鐘。王君於函中所提及之「白烟」及「黃烟」與法例無抵觸。事實上，「白烟」并非烟霧，其主要成份僅爲無害之水蒸氣，惟倘烟囪持續冒出黑烟，則屬會引起防害及違法。

勞工處督察並不可能每日二十四小時監視每一個烟霧管制區內之每一枚烟囪，故污濁空氣管制組非常希望各界人士合作，於發覺有烟囪冒出黑烟時，盡快通知該組，並希望能於當日接獲報告（王君所投訴之事乃於九月二十七日發生）。本人可向王君保證，該組將盡快採取行動。

此致

工商日報

編輯先生

勞工處污濁空氣管制主任 廖博遠謹啓

一九七四年十月五日

三〇三區本年內將有四獅會誕生

副總監伍楚生在獅會透露

【本報訊】青山獅子會昨夕八時假百樂酒店舉行例會，由三〇三區副總監伍楚生公式訪問並演講，今年提出一百萬人爲人類服務之口號。會長邢伯豐報告會務，定十二月四日與荃灣獅子會結盟，並推選張楚嫦爲女賓主席。繼由九龍地域主席陳錦青籌備尖沙咀獅子會，已有獅兄三四十人。復由伍楚生演講，全世界共有二萬六千三百廿二個獅會，每天起碼有一個獅會成立。而三〇三區今年將會出現四個新的獅會，尖沙咀獅會，海港獅會，還有兩個未定名獅子會將先後誕生，使三〇三區在社會服務，增加新血實力。

青山獅子會例會，圖爲三〇三區副總監伍楚生演講，右爲會長邢伯豐。

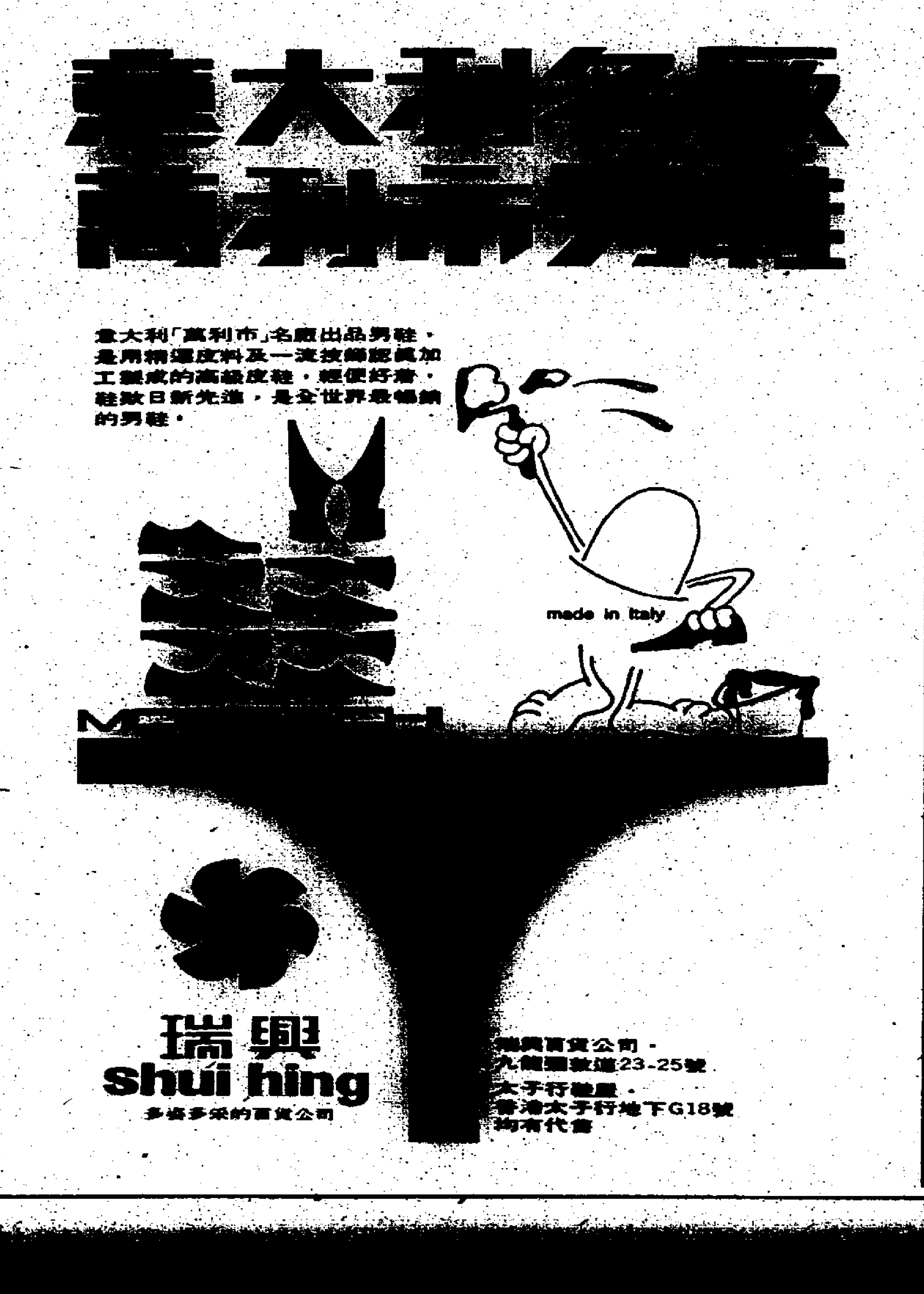
天氣與潮水

吹和緩東風，除間中密雲及有一兩陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之七十七。

高潮：上午七時三十分 下午五時五十六分

低潮：凌晨零時 下午一時五十三分



市局食物衞生小組同意改例
魚類含有微量水銀 在港出售不算違法
含量以不超過百萬分零點五爲限

【本報訊】市政局食物衞生事務委員會經已同意應該改法例，容許含有每百萬份不超過零點五份水銀的食物在本港出售。

根據目前食物法例規定，禁止售賣含有任何水銀的食物。但由於海外發展的影響，該事務委員會認爲完全禁止已屬不切實際。

食物含有水銀的問題，於一九七〇年時曾引起世界性的注意，當時發現罐頭鮪魚含有水銀。自此以後，各國即展開研究有關食物含有水銀對人類的害處。

英國食物及藥物管理當局經過實驗及醫學研究後，接納之安全界限爲食物中每百萬份含有不超過兩點五份水銀及建議爲保障公共衞生的界綫。

加拿大亦同樣接納這一個安全限量。

英國農業、魚業及食物部於一九七一年成立一個工作小組研究食物含有水銀的危險。

它發現大部份食物均含有微少水銀，但由於太過微少，因此不需要實施法定規限食物所有水銀份量。

因此目前英國食物法例中，水銀並不受到禁止。

本港市政事務署曾對含有水銀的海產展開廣泛研究，尤其是罐頭鮪魚。

來自日本、美國、英國及丹麥的六十一個樣本中，只有十六個全無水銀。

其餘的四十五個樣本，四十三個含有零點五，一個含有零點七。其他含有零點八。

該署並且化驗來自葡萄牙及挪威的沙丁魚，日本的針魚，台灣的劍魚及澳洲的三文魚。

台灣的劍魚並無水銀，沙丁魚及三文魚含有少過零點一水銀。日本針魚其中一個樣本並無水銀，但其餘則含有零點四水銀。

該署並且研究本港的魚類海產，包括取自香港仔魚市場，長沙灣魚市場，西灣河街市，油麻地街市，堅拿道街市，中央街市及銅鑼灣，香港仔及柴灣的酒家的三十個樣本。

三十個標本中，只有九個完全無水銀。這包括來自流浮山的蠔，在深灣捕獲的金錢魚，元朗的塘魚，澳門蟹及廣州鯪魚。

其他廿一個樣本，十八個少過零點五，三個樣本則較多。

市政局一位發言人昨日稱：「無證據證明本地魚類及海產受到工業水銀所沾污。

「每百萬份不超過零點五份被認爲係安全界綫，吃下含有這一個份量水銀的魚類或貝殼類海產不會引起急性慢性疾病。」

研究本地及外地輸入的魚類目的在於調查有關食物含有水銀的情況而非準備採取法律行動。

在修改法例後，售賣含有每百萬份超過零點五水銀的任何食物，將屬違法。

市政事務署將繼續注視本地及由外地輸入的食物所含有的水銀份量。

海運大厦停車場 跟隨政府停車場加價
季票由六百元增至千五

【本報訊】自從政府多層停車場於本月起，實施新收費標準後，本港若干商營停車場，亦群起效尤，宣佈追隨政府的新收費標準，並於相同時間起實施。

海運大厦的私家停車場，已於週內分別去信其長期顧客，宣佈其停車場自十月份起，一律照政府的收費標準出租，希望顧客能在週內通知是否仍租用。

據悉：新的收費辦法，每星期一至五，由上午八時至下午七時，及星期六由上午八時至下午二時，最初五小時內，每小時收費兩元，由第六小時至第八小時，則每小時收費三元，第八小時以後，每小時收費四元。此外，其他的時間及公衆假期均爲廉價收費，每小時五角，由一元起計。

停車月票票價方面，由原來的二百元，增至五百元，季票（指定位）則由原來的六百元增至一千五百元。

又訊：港府停車場，由本月一日起，實行加價，因此有車階級，除必不得已外，不會利用停車場，雖然本月一日爲公衆假期，是日港府各停車場，均有空位出現，自屬意中事，但至星期三及星期四，仍未見旺盛。

港府此次增加停車收費，以爲可以多收一些，不料適得其反，此在工商業不景氣影響下，如港府不將停車收費提高，其收入亦未必能及往時，因有許多人已不再保存車輛今因停車費大幅度增加，更使仍保有車輛者，裹足不前。

本港各處溪澗 三分二染汚 程度各不同

【本報訊】由本港一萬八千名學生老師進行歷時一年多的本港溪澗汚染調查，昨晨在九龍真光女子中學進行總結研討會，港大理科教授雅爾棠在會中稱：本港的溪澗有三分之二均受到不同程度汚染。

該項溪澗汚染研討會總結，共有四百名師生參加，是項會議係由保護自然景物協會及科學與數學協會聯合主辦，爲德士古石油公司及教育司署資助是項調查。

保護自然景物協會主席陳立橋醫生表示：這項調查，使本港學生對本港環境汚染認識不少，調查工作係於去年六月間開始進行，參加的中小學校達一百廿五間，學生及老師爲數一萬八千四百名，調查所得的報告，亦由港大學生處理，由港大理科教授雅爾棠及生物科教授莫其士（譯音）作分析。

調查的結果，發現由本港專家及學生所得調查結論與港府聘請外來專家所得的調查結果互相吻合。因此亦證明本港的人才亦可以發掘，並且更爲了解及適應本港的環境。

陳氏又謂：溪澗汚染調查的一萬八千四百名師生，係由各所屬學校作編組及安排工具，他們經過一年多的時間，在本港超過三分一的地區進行實地觀察，使他們對保護本港自然景物有深切認識。

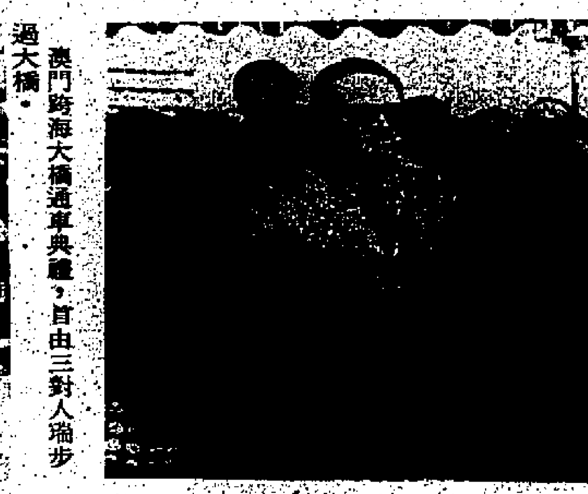
港大理科教授雅爾棠指出：在是次調查的總結中，發覺本港有三分之二的溪澗均受到不同程度的汚染，有等溪澗甚至發現有微生物存在，有些汚染係由於死生物的充塞及雞屎的堆積而使溪澗「清潔的水」受到汚染，有些係由於工廠的化學廢物所造成。此等被汚染的溪澗大部份分佈在新界地區。他表示希望此項調查，使本港各界人士對本港溪澗「清潔的水」能有所認識。

保良局遊藝會 獅會招待局童

【本報訊】快活谷獅子會，昨日下午特在保良局福利大厦禮堂，舉行了一個盛大的遊藝大會，招待保良局暨保良局屬校兒童六百餘名參加，與會雙方有快活谷獅子會會長岑樑生暨該會各首腦，保良局主席何爆棣，各副主席與總理，兒童等，濟濟一堂，情況熱烈。

游藝會於下午二時半開始，內容有游藝，歌唱，魔術等，多姿多采，贏得兒童掌聲不絕。散會前並分派食物包，飲料等予與會兒童。

澳門跨海大橋通車典禮，首由三對人瑞步過大橋。



澳督嘉樂庇將軍，昨日在澳門跨海大橋通車禮儀式致詞。

趙世儀醫生出殯，由親友扶靈步出聖約翰教堂。（本報記者韋志廣攝）

（上）趙世儀醫生之弟趙世光及弟婦紅星何莉莉，昨日參加趙醫生的喪禮。（下）趙家親屬圖左起第三人穿黑衣服者爲趙醫生遺孀影星張燕。

配合沙田發展
五十八畝官地招標承購

【本報訊】爲配合沙田的發展，工務司昨日發出公佈，將沙田海一塊約五十八畝的官地公開招標承購，發給官契，該地之用途屬非工業性。

公佈中另外發表，南丫島黃竹角將興建登岸設置，凡因工程而影響其私有權益者，希於兩個月內向工務司提出書面賠償。

該公佈稱：位於沙田海約五十八畝的官地，其範圍經在P六零一九A號圖則內範圍以紅邊表明。

該地將招標承購，新界大埔道沙田理民府及香港花園道美利大厦六樓海港工程部均備有圖則可供查閱。

該地的官契期限由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限，減去最後三天，該地段之用途屬非工業性。

公佈中又表示：工務司署擬按照下列條件發給官契：根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定。

凡有反對發給官契，或認爲發給該官契乃對其產業之出海通道有防碍，並因此而要求賠償者，須自九月廿七日該公佈發出兩個月內，用書面向工務司提出。

至於工務司署擬在南丫島黃竹角之政府海灘及海床範圍內進行興建多處登岸設置之工程，其範圍經在P·六一一二號圖則內以紅色表明，存田土廳備查。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於一九七四年十月四日起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，就該項私有權益之路上所會引致之損失，列出一項估計數字，香港花園道美利大厦六樓海港工程部及香港德輔道中一百四十一號國際大厦四樓離島理民府均備有圖則，可供查閱。

茜草灣深夜火警 多間木屋被焚

【本報訊】九龍茜草灣木屋區，昨晚深夜發生二級火警，多間木屋被焚燒，消防員聞訊趕至現場灌救，無人受傷。被火波及之木屋，均用作塑膠及紙盒工廠，並作爲儲藏塑膠及棉紗原料者。全部面積約爲一萬平方呎。

事發現場爲茜草灣木屋區，於昨晚十時五十七分左右，一間木屋突然冒出濃煙，隨即火乘風勢向四處擴展，居民見狀立即檢拾細軟逃走，並報電報警，通知消防局。

不久消防局派出多部救火車趕至現場，並開動三條救火喉灌救，其時已有四間木屋被火勢波及。但至十一時五十四分左右，火勢已被控制。但現場有多間木屋受水漬影響，初步調查，無人受傷。

火石洲上空
傳有飛碟出現
四名學生曾目擊

【本報訊】本港新界清水灣近火石洲對開海面之上空，據報前晚（四日）九時許，有人發現一件類似飛碟的不明物件，在該處上空不停轉動，且作交流轉動的上下升降逾廿餘分鐘後，該件不明物件逆轉向鯉魚門方面飛去，旋失去所蹤。

據目擊者之一的一間學校中二學生施國偉稱：他與三名同學於前晚（四日）九時許，在學校教堂後面一處空地聊天之際，突然見到近火石洲對開海面上空，有一件類似星狀的金色物體，起初他們以爲是火星，但該件物體逐漸變，且不停轉動，顯示出是由遠而近，顏色亦作藍、綠、紅、白的轉換顏色，該物體又作交流的上下升降轉動，是以微量速度的下降後，不久又以較快的速度回升，及後該件不明物體向鯉魚門方面飛去，由於被該處山勢所阻，致失去該件不明物體之踪跡。

另外三名目擊者，亦爲該校之中二寄宿生，他們是鄭博文、楊劭康、陳定威。

類似上述發現不明物體之事件，本港較少發現，但於上月（九）底，位於日本最北部島嶼之北海道佐原市，則因八月初有人發現不明飛行物體，在附近一千一百四十公尺高的山上飛過，使當地約六千八百名居民，揭起觀看飛碟熱潮。

趙世儀醫生安息禮 可能卜葬台陽旺山
張燕何莉莉黑紗悽愴悲痛

【本報訊】潛水發生意外而喪生之趙世儀醫生，昨日上午在香港花園道聖約翰大教堂舉行安息禮拜，遺體隨後運往香港殯儀館停放，擇吉安葬。

安息禮拜儀式，於昨晨十時卅分開始，由聖約翰大禮堂主任牧師侯利時主持，儀式簡單而莊重，至十一時完畢，參加喪禮之趙家親友甚衆，包括商業界多名知名人士。

趙世儀醫生之遺孀前影星張燕及弟婦何莉莉，昨晨均由親友陪同下前往聖約翰教堂，兩人均身着黑色套裝喪服，戴黑眼鏡。張燕雖然面披黑紗，但悲痛之情仍清晰可見。

趙世儀醫生是航海業世家，父親趙從衍，兄趙世彭，弟趙世曾、世光均爲本港地產及航業巨子，趙醫生早年在倫敦學醫，返港後，最初在伊利沙伯醫院任醫生，後來在尖沙咀東英大厦掛牌行醫，由於醫德好，深受病人歡迎，甚至不少病人，常常在看病時間停止後，到趙醫生的寓所求診，而趙醫生來者不拒，這種服務精神，確是膾炙人口，今竟然溘逝，聞者惋惜。

據悉：趙世儀醫生遺體的安葬地，可能是我國台北陽明山，據趙氏家人表示，趙世儀遺體目前在本港仍未覓得適合的葬地，故將遺體打了防腐針，暫時安放在香港殯儀館，待覓得適合的地點時才擇吉安葬，同時趙家人又透露在我國台北陽明山有地，故若短期內在本港找不到適宜之葬地，將會把趙醫生運往陽明山安葬。

英聯邦報業會議圓滿閉幕 建議訓練新聞從業員 促紙商合作公平取價

【本報訊】首次在港舉行的第十二屆英聯邦報業會議，昨日下午四時圓滿閉幕，在閉幕前，大會主席雅士連勳爵主持討論，通過有關大會議案，下屆會議，決定在非洲大陸舉地舉行，雅士連勳爵感謝代表團經過星架坡時，獲該地委員殷勤招待，並感謝香港籌備委員會主席岑維休，對今次會議之貢獻，代表大會向岑維休及星架坡代表陳靜柱，各贈名貴水晶酒瓶一座，以留紀念，雅士連勳爵又代表大會，向香港區籌委會各位委員，包括何鴻毅、胡仙、岑才生、麥堅貴、皮努依、辜華舜、何少華等，各贈水晶杯一座，留爲紀念，以表示感謝彼等今次在籌備會議中作出重大貢獻。

同時，澳洲「雪梨早晨先驅報」的出版人費信法花斯獲本屆「雅士連勳爵獎」，以鼓勵其對英聯邦報業工會的貢獻。

各項議案順利通過之後，英聯邦報業協會執行委員會主席自里遜爵士，致閉幕詞，感謝各代表遠道前來參加會議，又感謝香港區代表爲今次會議所作出之貢獻，詞簡而意深。

下午會議，主要爲通過大會各項議案，由大會主席雅士連勳爵主持。

會議議決事項，共達十一項，大會決定下大英聯邦報業會議，將在非洲地區舉行，又同意英聯邦報業聯合會建議增加會費，決議每一會員，每年會費至少要增加五千英鎊，又會議鑒于通來新聞紙短缺，價格扳升，故會報紙之生存因此希望製紙廠商，與報紙大用戶，彼此取得合作，使到新聞紙張有充足供應，並取價公平。又有關建議英聯邦會議訓練人材計劃，予以擴大，及改進，此事將交由英聯邦報業聯合會執行委員會，早日致應施行，至於有關有等會員報告，受到各方面之壓力如政府工會等，關於此點，報紙應本著正義及根據可靠事實，向社會報導，又希望報紙能得到國際電報，予以低廉代價，在英聯邦範圍內，溝通各地消息，最後議決多謝此次會議出力人士。

晚上，在美麗華酒店設餞別宴，由香港區代表，香港報業公會，及中文報業協會作東道，布政司羅弼時，以貴賓身份，在會上發表演辭，至深夜賓主盡歡而散。

澳門大橋正式啓用
澳督嘉樂庇主持儀式
三對人瑞率先步行過橋

【本報訊】耗費四千萬元的澳門跨海大橋，昨日已正式啓用，儀式由行將卸任的澳督嘉樂庇主持。

澳門跨海大橋全長三公里，連接澳門本土及氹仔，於一九七〇年六月開始動工至今逾四年始完成。

該橋面約十公尺，共有橋柱一百一十八根，橋中航道口最高點與水平相距約三十公尺，可供客輪及漁船在航道口通過。

大橋揭幕通車儀式在昨日上午十一時由澳督嘉樂庇將軍主持，繼由三對高齡人瑞帶頭步行過橋，澳督在致詞時，認爲大橋實現了這個澳門居民多年來的美夢。

澳督表示他將於短期內便要離澳，他又勉勵澳門的中、葡人士要面對將來，他說：「希望在我們眼前的這項建設對所有人的共同努力能夠有所貢獻，以便在環境安定和有責任性自由的氣氛中，使澳門中、葡居民對於提高澳門價值和發展，邁向值得利用它的一切潛力的重要性，有所認識。」

另一方面，港督麥理浩爵士昨日致賀文予澳督嘉樂庇將軍，以祝賀澳門跨海大橋正式啓用。

港督形容跨海大橋之建成爲一傑出成就，並將大有助於增進澳門居民之繁榮。

此外，雖然澳督昨日在大橋揭幕致詞中表示快要離開澳門，但官方至今尚未作正式宣佈繼任人選，而一般相信，在「地區協調部長」山度士訪澳後，繼任澳督人選在透過地方人士與中共接觸後便會宣佈。

中華汽車有限公司通告
新闢特別巴士線第60號及90號

第60號線：赤柱監獄——中環總站

由一九七四年十月七日（星期一）起，將開闢第六十號線，來往赤柱監獄及中環總站，作一期間之試驗。

由赤柱監獄往中環總站：途經東頭灣道，赤柱村道，赤柱峽道，淺水灣道，黃泥涌峽道，司徒拔道，皇后大道東，金鐘道，皇后大道中，德輔道中，林士街，干諾道中。

由中環總站往赤柱監獄：途經干諾道中，夏愨道，紅棉道小路，金鐘道，皇后大道東，司徒拔道，黃泥涌峽道，淺水灣道，赤柱峽道，赤柱村道，東頭灣道。

時間表：由赤柱監獄於週一至週六祇開上午八時正一班。
由中環總站於週一至週五祇開下午五時三十分一班。
週六祇開下午一時十五分一班。
星期日及公衆假期停開。

車費：一律每位二元五毫，不設半費，乘客務請合作，因司機不負責找贖，故請上車前先備輔幣，以便投入收費箱。

巴士站：乘客可在沿途任何路線所設之巴士站示意上落。

附註：該線不設企位。

第90號線：石澳——中環總站

由一九七四年十月七日（星期一）起，將開闢第九十號線，來往石澳及中環總站，作一期間之試驗。

由石澳往中環總站：途經石澳道，大潭道，柴灣道，筲箕灣道，英皇道，清風街天橋，維園道海旁大道，紅棉道天橋，皇后大道中，德輔道中，林士街，干諾道中。

由中環總站至石澳：途經干諾道中，夏愨道，海旁大道，維園道，電器道，渣華道，英皇道，筲箕灣道，柴灣道，大潭道，石澳道。

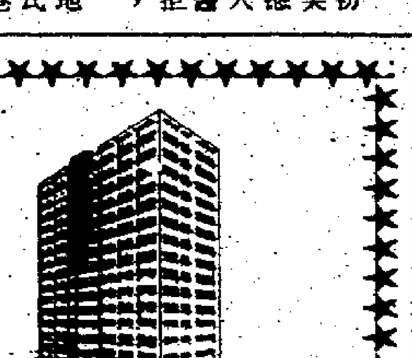
時間表：由石澳於週一至週六祇開上午七時四十五分一班。
由中環總站於週一至週五祇開下午五時卅分一班。
週六祇開下午一時十五分一班。
星期日及公衆假期停開。

車費：一律每位四元，不設半費，乘客務須注意合作，因司機不負責找贖，故請上車前先備輔幣，以便投入收費箱。

巴士站：乘客可在沿途任何路線所設之巴士站示意上落。

附註：該線不設企位。

碧儷閣 150年期



九龍窩打老道112號
兩梯兩戶　工人房廁
設備一流　花園洋房
本閣設備示範單位　歡迎參觀
3—032865（假日照常）
華懋置業有限公司5—258251

嚴先林公藹清息勞歸主於昨五日在九龍殯儀館出殯 辱承
姻戚世友鄉教寅
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻
高誼隆情 存歿均感謹此鳴謝

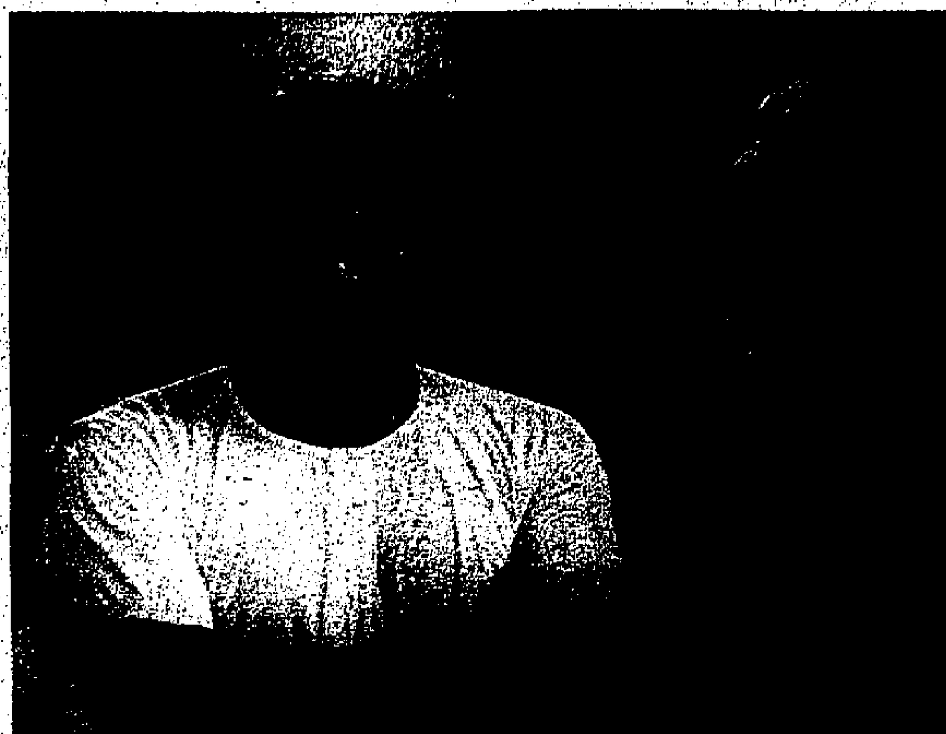
孝男 再興 義興 世興
媳 李梅花 黃嬋貞 鄭雪中
暨內外男女孫
孝女 如音 巧蘭 月蘭 碧蘭 巧娥
婿 陳振成 康創業 麥第深 佘克謙 陳金河
等謹謝

家主曾公威（字號又名謝卓森）府君
痛於公曆一九七四年十月二日 夏曆甲寅年八月十七日 亥時壽終于瑪麗醫院 積閏享壽六十有五 奉移香港殯儀館治喪
擇公曆十月六日十二時 夏曆八月廿一日十二時 大殮 同時在該館禮堂辭靈 隨即奉殯
哀此訃
聞

未亡人 曾鄭雪英 盧雪梅
孝男 錦廣 廣倫 媳 吳麗馨
廣源 媳 李佩明
孝女 翠芳 婿 黃敬華
孫男 浩然
孫女 穎妮
外孫男 黃奕明 黃思明 黃信明
外孫女 黃嘉玲 黃潔玲 黃美玲
曾宅家人稟告

家主謝公卓森（字號又名曾威）府君
痛於公曆一九七四年十月二日 夏曆甲寅年八月十七日 亥時壽終于瑪麗醫院 積閏享壽六十有五 奉移香港殯儀館治喪
擇公曆十月六日十二時 夏曆八月廿一日十二時 大殮 同時在該館禮堂辭靈 隨即奉殯
哀此訃
聞

未亡人 謝任煥
孝男 大仔 媳 麥氏
永康 媳 麥氏
永堅
永耀
孝女 大女
坤寶 婿 鄒萬雲
玉清
燕清
艷清
美清
外孫男 鄒壓恩
謝宅家人稟告



陳觀泰向以英雄的姿態出現銀幕，可是在「成記茶樓」則以另一種新型態出現。

依人小鳥 張素珍

星期專訪 潘慧情

跑進張素珍新搬的房間，一室純白的傢俬，綠色系統的地氈、牆紙及窗簾，再加上粉紅碎花的床舖，極富青春氣息，而帶點溫馨。

有人說，從個人對顏色特別愛好，獲知此人的性格。敏感的再看看張素珍的打扮，啊！也是粉紅色的。」她的梳粧台上的小飾物、肥豬撲滿，也是粉紅的。據心理學家對粉紅色的性格分析——供富疼愛帶克的。怪不得，張素珍給人一種溫柔文靜的印象。

她的一個結他，很惹人注目，不說不知，原來，她對音樂具濃厚的興趣，平常有空，喜歡一個人自彈自唱，抒發情感。她說：「結他學了三年多，在初中，學校老師教的。我本來是參加校外課餘活動的結他隊，每四個人一組，我是負責彈主音的。」一面說，一面笑着結他撫着。

「學了這麼久，一定會有成就的啦！」

她聽了，謙虛的連忙否認的說：「說成就，就沒有，不過，普通的歌曲，不用教，便可以彈得來。在學校，也曾經作公開表演，都是集體的。」繼續說：「比較喜歡抒情的歌曲，像美國西部的民謠、慢調子的時代曲。節奏快的，則不大喜歡。」

她的言談舉動，溫文有禮，說話大聲點都沒有，眞不像對事業充滿野心的小妮子，可是，邵氏數新人中，她的合約期最長——八年，不是對電影工作充滿信心，眞的不會將一生最寶貴的青春貢獻給電影工作。

據她的解釋，她最初沒有想當明星的，在初中的時候，便開始專修商科，打算在商界工作。後來，認識了宋存壽，由他推薦給邵氏。簽約時，腦筋好像迷迷痴痴的。沒有主見，便簽了八年合約。不過，後來都不覺得後悔：「簽了八年，並不是一定要拍足八年的戲，若果，做了二年都不會紅，那，可以提前解約回台灣去。假如，簽的是三、四年，萬一紅起來，滿約之後，也會續約，那不是一樣嗎？這八年時間，也可以說是祇可以替邵氏拍片，萬一決心不拍片，則沒有時間的限制。」

從事二個多月的電影工作，雖然沒有擔任重要的角色，可是，也有三部戲的客串，先是「新啼笑姻緣」客串作姨太太，後的有「傾國傾城」及「瀛台泣血」中飾演宮女。問她對演戲的感受怎樣？她祇是笑笑：「在台灣從來未曾演過戲，一點經驗也沒有，不過，覺得拍戲很好玩，很有趣。」祇要對自己的工作有興趣，正合樂在工作的原則「敬業與樂業」，將來必有所成。

張素珍溫溫柔柔的，十足一個小鳥依人。

今日電影

[illegible]	[illegible]	（西）＊＊
[illegible]	[illegible]	（西）＊＊
[illegible]	[illegible]	（西）（重映）
[illegible]	[illegible]	（國）（重映）
[illegible]	[illegible]	（西）（未評）
[illegible]	大軍閥八面威風	（國）＊＊
[illegible]	妙女郎大鬧華爾街	（西）＊＊
[illegible]	古[illegible]	（國）（未評）
[illegible]	[illegible]	（西）（未評）
[illegible]	[illegible]黃金案	（西）＊＊＊
[illegible]	日本沉沒	（日）＊＊
[illegible]	大賊王與小煞星	（西）＊＊

劉陸華投石問路 看形勢後再簽約

△劉丹脫離邵氏基本演員合約已有數月，可是，他亦經常進公司配音間，做自由自在的工作。

最近，邵氏掀起「補鑊」潮，數部影片，經老闆看過，都認為不大滿意，要補拍若干部分。例如：先有「小孩與狗」，「僵屍鬼」，如今則有「大老千」，據聞，片中部分賭博鏡頭，不應有現款出現，該改用籌碼，如此，恐怕要有若干天的工作日。劉丹在該片亦有演出，邵氏方面，曾通知他補拍的消息。但劉丹未肯立即答允，需要考慮，特別提出要求重新另議片酬，一天二千元，否則一於不理。

據劉丹表示，這並非他做人欠缺道義，假如，目前尚是邵氏演員，盡點義氣亦無所謂，可是，現在我的身份不同，如不加考慮的做，不另計片酬，變成開新例，會遭同行的非議。言外之意，他的要求是迫不得已。

丘惠玲，有意另起一個藝名，她發覺丘惠玲的名字，太過普通，觀衆很易忘記，目前，她正在物色一個合適的名字。相信，要在她有新片開拍時，才決定起用藝名。

劉陸華本是酒店職員，被邵氏意外賞識，即給與重任，在「捉鼠記」擔任男主角，該片尚未排期上映，他的表現及名字，未曾被外界發覺。由於，他的外型高大，又說英語的關係，所以，邵氏與華納「女金剛」一片也是主角。

前陣子，邵氏有意找劉陸華簽約，而他卻遲遲未允，因他不想爲了拍片，而放棄目前酒店的職位，以其理想，最好在不妨碍正當工作之下的原則，才談及電影工作。

遇見劉陸華，駕着電單車，在片場內飛來飛去，頗爲威風，他的意見，認爲自己尚未清楚，是否在影壇站得住腳，要待他的「捉鼠記」上映，看看觀衆的反應，和電影圈對他的評價，才決定是否答應加盟。（悔）

警察電影的情緒與結局

24格

看「雙天門至尊」的結局時是飾演警探的伊利洛高而對主兒手持短槍，怒目睜視的一個鏡頭，而結果是他自己要尋求另一種生活方法，辭去警探的職務，從這幾個簡單鏡頭，簡單的旁述即可以看出電影內的情緒是充滿憤怒而又無可奈何的！而這等抑鬱的情緒可以算是向法律、惡勢力、警察的不滿作一次怒吼。

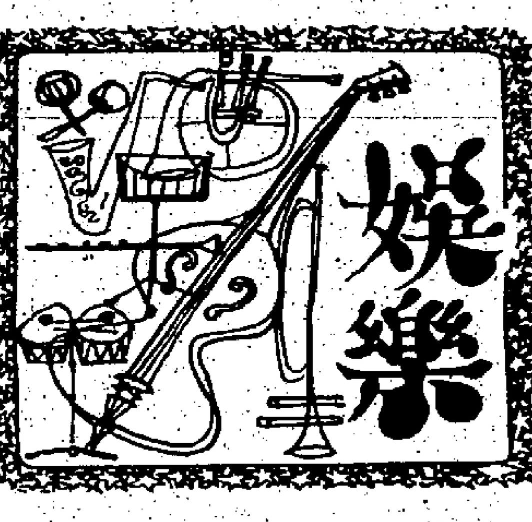
從結局上看，「雙天門至尊」是消極的，但唐薛高在「辣手神探奪命槍」中，奇連伊士活在兇徒奸狡逞能之時一槍了結，然後把警章拋棄在河流之中，這比較上，唐薛高是痛快淋漓得多，而唐薛高對法律、治安、暴力等問題也描述得更深一層。

在李察費利沙的「特警雄風」對警察問題卻又灰暗得多，作爲一個警察會因此而家庭失落，每日遇上各種不同瑣碎的事，但遇上嚴重暴力罪案之事又過於突如其來，來個措手不及，身受重傷也不知發生何事，而老警員的寂寞要吞槍自殺及結局時警員突然被狂漢槍殺都十分之悲慘，李察費力沙對於警員生涯是充滿了愁情。

至於「密探霹靂火」在混亂之餘仍找不到主兒，被逃出法外卻是一片迷惑，在結局一場追捕槍戰中，眞赫曼找不到惡匪，在殘餘的廢屋中摸索，完全沒有方向感，更沒有安全感，一種失落的感受油然而生。

祖唐碧加的「警不兩立」卻暴露了電影對警察的另一種看法，這是一個好勇鬥狠的人物，他正義卻漠視法律（把法官辦公室換入廁所內），可以把妻子、兒女不顧仍然痛懲惡匪，一派一往直前，憑着美國人的衝動、正義感、好暴力的拓荒精神把罪惡克服，這是一部比較色彩鮮明積極的電影，把一切鬱結拋諸腦後，與其他有關警察的電影爲不同。

警察電影與黑社會（黑手黨、教父式）的犯罪令現在還很流行，從來黑社會的電影是結上一層兄弟、父子的親情在內（與以前的男女



阿倫狄龍拋棄兒子爭名位

阿倫狄龍的拍片工作一直很忙，他可以說是星運最盛和能保持長久不衰的紅小生。在歐美影壇他固然是相當吃香，就是在東方黃種人最多的地方，他主演的影片，也是最受歡迎的。

從日本出版的一本權威電影雜誌「銀幕」每年所選舉的「十大明星」，阿倫狄龍多年來都名列榜首，就可以知道他在東洋影迷心目中的地位。

在本港，他也是最有號召力的男星之一，幾乎所有他主演的影片，都能保持極高的票房紀錄，無論他所演的是冷面殺手，或溫文的多情種子，均能表現其獨特的迷人形象，令人讚佩。

早些時，我們曾看過他主演的「殺人者」和「知實奇謀」等動作片，文藝片「師生孽緣未盡」，大家都對他能把兩種極端相反的角色，演得如此動人，備加欣賞。

現在他又有一部演得十分精彩的文藝片，那就是由意大利斯公司發行的「今生今世」，狄龍在片中演一個法國民主黨議員，本來有一個美滿家庭，爲了要達成做內閣部長的願望，不惜拋棄妻兒去向政壇努力求進。

他同時又愛上美麗的舞蹈兒姬絲，兩人情熱如沸，但他更愛他的事業，因此在將成功之時，姬絲卻情慾的離開了。飾演姬絲的是年姿綽約的女星蘇妮羅美，在片中與狄龍有較相當的演出。圖示：阿倫狄龍與蘇妮羅美在文藝新片「今生今世」中的一個床上鏡頭。

認爲愛情需絕對佔有 肥肥是最標準妬婦

沈肥肥童年時就拍戲，拍了十四年多，國語片、粵語片，爲數不少！此時又是影視雙棲最忙的紅星，越忙越肥——人肥，荷包也肥！

一度傳說肥肥失戀，想離開香港，肥肥否認，不過談到戀愛問題時，她坦然說：「對愛情問題，我是很自私的，如果我愛上一個男人，必一定要全部佔有，絕不放鬆！他想走私？想死易過！」

肥肥在「啼笑夫妻」一戲飾走私的丈夫，正是她的「最佳表現」。

原來，肥肥對戀愛婚姻，有十分新潮的看法，她認爲如果兩情相悅，同居就是了，不必一定要行婚禮，假如任何一個變了心，那張婚約還是綁不住的，何必爲這些繁文縟節傷腦筋？

話雖如此，但你也不能就此相信肥肥已作了同居的準備，她一向喜歡笑謔，開玩笑的說法，你若信以爲眞，就害得你啼笑皆非了！

仙杜拉片酬扯高 破最紅女星之數

仙杜拉的外號「東方莎莉麥蓮」月前已不脛而走，娛樂圈一些人叫得特別的口響，這不僅是因爲她爲人有點豪氣，而且演戲也十分出色，不僅演「傻大姐」入木三分，即使是其他文場戲，也極爲稱職，比諸莎莉麥蓮的演技，毫不遜色，她比莎莉麥蓮尤勝一籌的，是她能唱，而且也唱得一流。

有人說，她因走紅而驕起來了，大牌得很，尤其是當邵氏指她違約而臨時陣前易角之後，更多人對她誤解，但據仙杜拉自己說，這完全是誤會，她自己絕無意鬧脾氣。

不過，仙杜拉見棄於邵氏，並非一個損失，因爲，于聰和夏厚蘭立刻拉住了她，爲太平洋影業公司簽部頭約開拍「鬼馬傻大姐」，條件極爲優厚，片酬已破了現時最紅女星的數目（正確數字仙杜拉和于聰都不肯公佈），此外，還在片中佔若干紅股，有錢賺時可分番一份。

該片並非雙方合作的首部片，在此之前，仙杜拉、夏厚蘭已合作過一部「俊擒驢」，其他配搭還有沈殿霞、魏平澳等，現已拍竣，在配音中。

這兩部片俱是于聰執導的，于聰自從嚐了導演味後，雄心萬丈，接二連三開新戲，在腹稿中還有一部新戲，片名暫定「紅燈綠酒夜」，由夏厚蘭與劉永擔綱。

大賊王與小煞星 劇本好惜導演弱

幕間話

＊＊「大賊王與小煞星」的劇情頗爲感人，換上了高手導演，可能會是一部多姿多采，可歌可泣的影片，可惜，在現今的平鋪直敘手法下，卻顯得平平無奇。

本片有很多地方可以製造刺激高潮，但編導都一一輕易放過了。三名少年離家出走的一起筆不錯，到他們被迫上梁山，第一次被劫銀行，應該是一個高潮，雖然，導演曾一再用特寫鏡頭刻劃兩名少年警手持槍那種驚慄、恐懼的神情，也用時鐘擺動的聲音來烘托緊張的氣氛，但始終掌握不住那股味道。

三名小煞星與大賊王結伙而去打劫一間小鎮銀行，一名老漢突然出現，被其中一名小煞星槍殺了；其後被劫銀行，被人發覺，槍戰一場，其中一名少年重傷垂危，這兩場戲都不夠刺激緊張，結局時的大賊王突然反正，忘恩負義協同警方捕捉兩名少年一段，太過牽強堆砌，但兩人對槍火併的佈局頗新，較爲出色。

本片動作場面不夠激烈，主要原因是在刻劃三名少年人的友情方面着墨太多，而且，哲理性的對白也太多了。李馬榮飾的大賊王並沒有特出表現，三名因不滿家庭束縛而出走的少年卻相當搶戲，他們之間至死不渝的友情，演來頗爲動人。（李文）

嬉皮士集[illegible]合

內感片本來是北歐的製品的天下，佔盡上風，大堆頭的好曲線曝露的姿態上銀幕，但是此類片近年來由美國拍攝，大放異彩，後來居上了，最近一部在美國相當轟動的內感片「女人尋春」，已獲得証明，比較瑞典及丹麥的色情片，更爲凸出，在歐洲公映時，極受北歐的人士欣賞及好評，「女人尋春」的手法新鮮新潮，內容充滿藝術，以往的內感片都缺乏一個充實的故事，但是美國製片家斥巨資拍的內感片，是有良好劇情結構的影片，「女人尋春」以美國嬉皮士公社的生活及一個城市的風流家庭的奇趣事爲題材，過着頹廢生活的男女，把性愛方面的事情當作遊戲，毫無禁忌，片內的女星蘇蒂倫柏特莉、愛蓮美高麗等，都是尤物型的美女，其他的女配角個個是充滿煽惑的青春少女，完全適合片內的要求。

導演韋基尼以前追隨美國地下電影製片家工作，拍俏皮風流片有經驗，他最會選擇適合影迷口味題材的，他在「女人尋春」寫出了美國風流家庭的秘密，也就是一家數個女人，從嬉主婦至俏女傭，都是愛風流貪慾性愛享受的女子，一個男人是她們的美餐。

上圖：劉陸華暫沒有意加盟邵氏，待新片上映後，才決定。

下圖：劉丹脫離邵氏基本演員，對公司要求補戲的事，堅決要另議片酬。

心臟衰弱不能受刺激 甄珍不敢再演悲劇

記者

甄珍在台灣拍「啼笑姻緣」，片場突然昏倒，幸由醫生入片場爲她打強心針始甦醒，原來這位影后因演戲太認眞，用眞感情主演，結果，影響心臟不妥而昏迷，醫生囑她今後多休息，因其心臟衰弱，加太辛苦就會很麻煩，特別是不能演太傷心的戲，流淚和悲傷的演出，最影響她心臟的毛病。

據甄珍透露，近年來她演的片子大都是文藝悲劇，動不動痛哭，偏是甄珍一向演戲都是投入眞感情的，她哭起來大多不用滴眼藥水，故看甄珍演戲，很多人都會下淚，這主要是甄珍用眞感情去演戲。

在拍「英烈千秋」的時候，甄珍也曾因演傷心痛哭的戲而顯出疲累神色，因爲她曾未有暈倒，不引出其嚴重內情。那一天，拍甄珍演的張自忠女兒張廉雲回家，見大門寫上罵她父親是漢奸的話，使她悲憤萬分，在傷感中用水抹大門的字，邊抹邊哭，不但拋傷了腦部，還哭得昏迷一陣，幸好她立即定一定神便沒事，但當那一場戲拍好時，甄珍已是疲累不堪，幸好休息過好久才再有她的戲。

後來，又有一場戲是甄珍演的張自忠女兒張廉雲在弄巷中遇上父親，由於人人誤會張自忠是漢奸，父女相見不相識，甄珍很傷心的問柯俊雄一些問題，邊哭邊問，傷心透頂，演完那場戲甄珍又是虛弱不堪，但她沒有把自己的不舒服說出來，故別人也就不知她的不妥。

今後，謝賢希望甄珍接片不要是悲劇，哭得多會影響心臟，祇是已接好的當然還是要拍，爲着太太的身體，謝賢更希望太太不要再拍片了。同時，一定先搞好好養病。（[illegible]）

啼笑 姻緣
THE STORY OF THREE LOVES
關於本片的花邊新聞
楚原導演的話
■四日明報影劇版載，楚原導演談到「啼笑因緣」一片時，答覆記者說：「如果問那一部好，我一定會說電懋的好」！按：即係指嘉禾即將推出的這一部。
何謂「原庄正宗」？
■「啼笑因緣」搬上銀幕不下五六部，本片人物情節，完全忠於原著，且遠地的北國景色，古典佈景，自非改頭換面者可比，稱爲「原庄正宗」，誰曰不宜？
「因緣」與「姻緣」
■本書原名「啼笑因緣」，電懋改「因緣」爲「姻緣」，想係從俗。嘉禾今日發行，仍依電懋所用「姻緣」二字。
即將推出 特藝七彩

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
（門劵仍收一元）
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期假日加開日場
華美歌藝團
星期六 星期日 及假期 紅星大會串 陳和美 凌米 吳秀蘭 張萊 徐小鳳 高小紅 韋韋
[illegible]
免費冷氣西片四場
眞假教父
阿厘布路·胡茲主演
免費冷氣中片四場
雙虎屠龍
王冠雄·茅蘭主演

給他們希望
給他們幫助
請捐公益金

譽滿國際
全新印本
大快人心！
上官靈鳳 石雋 白鷹 領銜主演
不朽瑰寶
令你驚奇
各種武器妙用無窮
酒壺接箭 鐵傘擋槍 白刃敬酒 筷子夾刀
好戲值得一看再看
氣魄雄偉
武俠片之王
刺激緊張 兒童不宜
胡金銓 精心編導

彩史上最成功笑片
[illegible] OF BENNY HILL
賓尼希路 主演

arbra Streisand
For Pete's Sake
第十一天
金像影后 芭芭拉史翠珊 主演
各報好評

雷雨

武俠小說 高事著 丹青圖

雨絲流過她們的秀髮，滴落在她們的睫毛之上，究竟是雨水還是淚珠，沒有人能夠分辨，因為她們眼角是如此的潮濕。

她們的雙腳在移動，似乎有點不由自主。最後，她們經過了無數的房間，重重的門戶，來到一間寬大華麗的房間之內。

論陳設，紅氈綉帷，獸鼎傳香，分明是一間女兒家的閨閣所在。

然而，她們目光所及，卻不由血脈噴張。因為她們瞧到的，是一個活生生的地獄。

一名全身赤裸，一名酥胸半露的女郎，被綁在兩側的木樁之上，她們花容慘淡，鞭痕被體，似已遭受過無情的摧殘。

另有一名姿色不俗的少女，正在地氈之上婉轉哀鳴，一名手持皮鞭的彪形大漢，正一鞭一鞭的向那名少女惡狠狠的抽去。

以如此慘無人道、天人共憤的酷刑施予幾名美麗的少女，縱然是天性冷漠之人，也不能無動於衷，鐵含煙、小菀自然難以忍受。

一聲嬌叱，鐵含煙向那手執皮鞭之人撲了上去，劍光如同霹然而發的急雷，直劈彪形大漢的前胸。

彪形大漢自然早已瞧到了她們這兩位不速之客，他也想到她們會插上一手，因此，當鐵含煙騰身出劍之際，他的皮鞭已經搶先揮出。

他的估計沒有錯，祇是低估了鐵含煙的功力。

皮鞭抽出一半，便被鐵含煙一把抓着，他剛剛暗道一聲不好，劍光一閃，已然透胸而入了。

一劍除掉惡人，鐵含煙方自一喜，但婉轉呻吟的少女卻忽然一聲尖叫，由紅氈之上躍了起來。

「強盜，女強盜，妳敢殺我的丈夫！」

這名少女祇穿着一身輕紗，雪肌玉股隱約可見，她不僅一躍而起，同時由地氈下抽出一柄短劍，像瘋虎一般向鐵含煙劈去。

鐵含煙這一驚真箇不小，她決未想到那彪形大漢會是這名女郎的丈夫。

仗義救人，用心頗佳，如今卻平白的犯下殺人之罪，就有點進退不得了。

自然，對這名女郎的攻擊，她如何還敢還手？除了避讓，她實在別無良策。

以鐵含煙的一身功力，在一般情況之下，祇守不攻，應該不會有問題的。

然而，這名身着輕紗的女郎，竟具有不可忽視的身手，短劍帶起的勁風，使燭光搖搖欲熄，而且步法靈活，招式詭異，劍芒森森，招招不離鐵含煙的要害大穴。

這已經足夠鐵含煙震嚇的了，更令她吃驚的是那柄短劍的顏色。

它泛着一片黃光，而且形式古雅，必然不是凡物。（四八）

劍光一閃，透胸而入。

朝露

沈太太聽見方志肯把方美鳳弄到了律師樓，要她快去，說方美鳳很辛苦，不能久等，她心裡很覺得奇怪，為什麼方志肯在事前不通知她？他明知她這時候走不出去。

「我不來，你們別等我，我一定要去接放學，」沈太太答：「有話見面時再談！」

她掛斷了電話，想起沈先生朋友只先生的說話，頗有道理，方志肯好像已經有些古怪，和平時的作風不同。

幸而，他對方美鳳的態度仍舊很誠懇，接連兩天，都不斷在外面奔走找房子。

那一天，沈太太接到方志肯的電話，說方美鳳很不舒服，難過到一刻不能忍受，她願意到葛量洪醫院去了，問那邊是不是還有地方可以收容她。

沈太太立刻打電話到葛量洪醫院詢問，還好，醫院裡仍有空位，他們可以立刻把病人送過去。

方美鳳差不多一步路都走不動了，她坐在椅子裡，由阿嬸和方志肯兩個人抬她到電梯，沈太太提了一包進醫院用的東西，在一旁扶着她。

抬出電梯，抬到街邊，的士一輛不見，在等無可等中，總算找到了一輛白牌，講好了價錢。

阿嬸留下收拾東西搬遷，就祇方志肯和沈太太兩個，送方美鳳去醫院。

「我好辛苦……好辛苦……」方美鳳坐都坐不住，伸長頸子，把頭左扯右扯，一字一字發出的慘叫，暗啞微弱。

「契契，你閉着眼睛，鎮靜，深呼吸！」沈太太拿起一搭報紙，對住方美鳳的鼻子撥風，四月天，十分悶熱，她怕她透不出氣。

「我……好……辛……苦……」方美鳳還是那麼不安，沈太太的說話行動，對她一點沒有幫助。

一眼看到街邊有一個雪糕小販，正停在那裡，沈太太着急中叫司機開車到雪糕小販旁邊停車，她買了一杯雪糕，一羹一羹的餵方美鳳吃。雪糕，可以解熱，可以產生精力，希望方美鳳吃了，能夠平安抵達醫院。

每一分鐘，每一秒鐘，方美鳳好像都可能昏倒過去，沈太太緊張得心卜卜亂跳，急難中，她祇暗暗唸佛，暗暗求菩薩保佑方美鳳。

方美鳳吃掉一杯雪糕，好像舒服了一點，她居然沒有再叫辛苦，還睜開眼睛對方志肯說：「給多幾元界司機，這條路，這麼遠。」她在這種時候，她還惦念到司機的辛苦，她真好心腸！

葛量洪醫院到了，辦事效率很好，這邊沈太太剛在辦入院手續，那邊護士看見方美鳳辛苦，已經把她送入病房，用上了氧氣。（三五）

半寂靜地帶

停車場月票，由二百元升至五百元後，購月票者，由過去的三千六百多張，跌至二百二十多張。

問題在這三千四百多部私家車，又成為露宿街頭的流浪客了。

× ×

一百五十位世界第一流星相家，在巴黎集會，預言在十年後，世界將發生巨災。

科學家曾估計，在一九八零年，全世界用核子發電所產生的「廢料」，都可以製造出四千五百多枚輕巧的核子彈。

星相家之言，顯然是有科學根據了。

× ×

·丹尼·

孟理仁迴憶初識小丁香，像電影般一幕幕在心頭放映

小丁香那年還小，鏡子安放的角度，跟她站立處的視綫剛相左。

她媽肯奉守事。撫養一女一子，小丁香的弟弟才八歲。媽一面教小學，一面料理家務，日夜忙個不休。小丁香放學回來，也幫媽做些洗掃烹調的瑣事：空餘時間，便溜到孟理仁那裏玩。那時孟家的經濟環境比現在寬裕，孟理仁有個像樣的臥室。此刻他回憶的便是那一段初相識時候的事，像電影般一幕幕在心頭放映。

當下小丁香聽孟理仁說，不喜歡她這樣梳掠，又叫她自己照照鏡子，不無掃興。鏡子放在正中，視綫的角度不對，她祇須舉手拿起鏡子便得啦，可是牢守着媽的教訓：「妳往孟叔叔那裏，不懂的向他請教，對妳有益。但須緊記，別做惹人厭的事，例如他室中的物件，一根牙籤也不許動，否則人家遺失了東西，會疑心是妳偷的，丟往差館當賊仔辦！」小丁香謹守家教，從沒動過室中的一絲一綫。

她不敢動手，又急於想照鏡，便爬上孟理仁的大腿，坐對那面小方鏡。

她在家裏照過鏡子來的，自覺把這牛筋梳，髮着亂髮，又實用，又別緻，一團高興的跑來給孟叔叔瞧。

不料孟理仁一些不欣賞，甚至批評她不好看。

小孩子沒多大見識，很容易動搖，往往以大人的意見為意見。何況孟理仁是她小天地中的偶像。經他那麼一彈，小丁香再處心的對鏡左看右看，果然看出許多當初未發現的毛病。

她自己搖搖頭。

「你多看幾眼，便知道我彈得你沒錯了。」

「是的，不大自然。」

「修飾是遮掩缺點，你卻暴露缺點。」（二〇）

山川人物

特愛支疏嗜奇言

傳癖書痴，率以多藏誇富。特恐陸廚許罰，都被識別字秀才敗壞耳。

·五鳳樓·

萬人傑，吳之木瀆人。好購書，手鈔卷帙，幾於汗牛充棟。聞鄰山多秦碑漢碣，棄鑿往遊。山村歧道，無可問途。忽見竹籬旁茅屋數楹，女子摘花籬下，後隨一髫目嫗。萬趨問之，嫗不答。女笑曰：儞兒郎煞是癡氣，何乃問道於盲。折花推扉而進。

亡何，一叟出曰：何處嘉客，迷道於此。如不退棄，敝廬尚可容膝，萬喜隨之偕入。叟叩所自來。萬曰：僕吳中名士，好讀天下異書，今欲探奇石洞，以資博考，不意歧路至此。叟曰：荒村蓬壁，幸駐名流，自愧邦愚，未嘗接教。膝下凝女，粗記典墳，令彼一聆高論，以擴見聞，幸勿見哂。遂命髫目嫗引女子出，坐叟肩下。

萬見几上膽瓶中挿虞美人一枝，娟麗可愛。笑曰：此楚霸王帳下香魂也。女曰：霸王宜稱西楚，不宜但稱楚字，先生史學乃如是乎？萬意沮。叟曰：俗口相沿，何足為怪。繼出放鶴圖請題。萬自矜才博，振筆直書曰：修尾全綴黑。女急止之曰：先生又誤矣。鶴尾無黑色，所謂黑者，乃兩翼收斂處耳，先生但見立鶴，未見飛鶴耶！萬益慚。叟曰：小女兒殊不省事，鶴鳴首章，註義如此，豈得為先生咎。萬乃笑曰，我疑讀書依註講釋，何能涉濫蟲魚，反蹈荒經之弊。僕所以負博雅名者，以胸中實有此萬卷書也。

談論間，一總角兒携書包入。叟曰：此予少子，甫四齡矣，稍識大學句讀，乞先生教之。萬為講大學首節，甫誦一過，髫目嫗拍手大笑。叟叱之曰：老婢發狂矣，拍掌噪呼，是何景象？嫗曰：我實於硯而不盲於聽。今聞開頭一行，別字已五六矣，不知胸中萬卷書，別字有幾千百萬計。叟曰：何謂別字？嫗曰：論中州音韻，大學大字讀如岱，道字上音，三字皆作上，善字亦非去聲。今大字不知作何音，四上聲皆作去讀，豈非可笑。叟曰：先生吳人，未免土音是操。不然，豈有博學名儒，大學第一行，連讀兩許別字者哉！萬汗顏無地，急起告別。

叟曰：若輩狂言，都非定論。僕有偶獲，尚祈鑒納。萬拱立請教。叟曰：愛博者多疏，嗜奇者無益。自今以後，但取五經論孟，歸讀十年。不必跋涉長途，求秦碑漢碣也。萬唯唯而退，自此潛心實學，不復作鈔書脊矣。

或曰：趙韓王治天下，祇消半部論語。則鄴侯架上，牙籤萬軸，盡可作廢紙矣。然傳癖書癡，率以多藏誇富。特恐陸廚許罰，都被識別字秀才敗壞耳。

私衷

黃思騁

江立邦自身有着煩惱，他不想有一個小孩介入到自己的生活中來，他欽然地望着小湄。

「爸爸，你答應嗎？」

「本來沒有問題，但是她得留下來看家。」

「她的家沒有甚麼可看嘛。」

「妳沒有得到她母親的同意，你不能這樣做。」

小湄很懂事，竭力表示不想離開她的家，也不害怕獨自睡覺。

「問問你母親再說，如果她答應，你隨時到我們家裏來住好了，」江立邦說。

江文慶和小湄在一起生活了三天，非常捨不得離開，不過父親既然來找他，就不能不和小湄分手。

「小湄，晚上你別害怕，就當我在這裏好了，」江文慶說。

「你回去好了，我不怕。」

來到樓下，坐上車，江立邦說：「你爲甚麼不得我的應許就到別人家裏住？」

「小湄說她晚上很害怕，我就答應來陪她。」

「這種地方很不衛生，你知道嗎？」

「小湄就住在這裏，有甚麼不衛生呢？」

「很不衛生，」江立邦說：「我聞到這裏的樓梯有一種臭味，好像死老鼠一樣。」

「我一點也聞不到。」

「下次不要到這裏來啦！」

江文慶不說話，不過他覺得這件事難以辦到。

「小湄的媽媽得的是甚麼病？」

「好像是肝炎。」

「啊，這病是傳染的呀！」

「那末小湄呢？」

「她也一樣會傳染的。」

「我們都沒有事嘛。」

「不，我不許你再到這裏來，說不定你明天得去找醫生看看。」

「不用嘛，我知道沒有事。」

「你在她們家裏住了三天，細菌很可能已經到了你的身上。」

回家以後，江立邦第一件事就是打電話給他的朋友汪醫生，將兒子在鄰家逗留三天的事告訴他，請示是否需要檢查。汪醫生雖然沒有擴除被傳染的可能性，但認為只要他現在沒有甚麼不正常的反應，被傳染的可能不大。

打好電話，他鄭重告誡兒子，他說：「從今天起，我不准你去小湄的家，直到她母親病好為止。」

「爸爸，前幾天汪醫生看病的時候，收了一百塊錢出診費。」

「一百塊錢不是很便宜嗎？」

「她們家裏窮。」

「她們看醫生，難道要別人代付出診費？」

「你有錢嘛！」

「我有錢也沒有理由代人付醫藥費。」

「爸爸，我不是有一筆利是錢存在銀行裏嗎？」

「不錯，怎麼樣？」

「我想把它取出來。」

「為什麼？」

「廖伯母借大耳窿三百塊錢，她現在病了，沒錢還債。」（三六）

路邊箱屍

短篇偵探小說 以而

六：房間地板，尚留血跡

房內陳設，非常凌亂。在皆放置那個巨型木箱的角落，地板上仍留有暗晦的血色，那是從木箱裏滲出的屍水無疑。

房內的另一方面，放有陳舊衣箱兩個，王探員撬打開看看，但均上了鎖，不過都是生銹的普通小鎖，王探員用力一扭，鎖即脫去。

其中一個裏面放有不少醫學儀器及幻燈一枝。除醫學書籍幾本，醫生執照一紙外，翻到箱底，有液體迷藥半小瓶。

王探員對那小瓶迷藥，特別注意，他持着對張探長說：「你對這瓶迷藥，可有甚麼意見嗎？」

「那不過是醫生常備的藥物，不足重視。」張探長說過，便俯身檢出那個小瓶，放進自己衣袋中。

他們繼續在房內到處巡視搜查，但並沒有其他發現。

王探員吩咐酒店管理員，即把那房間封鎖，暫時不許閒人進入，並請他帶引轉到屬陶公的住房巡視一番。屬氏是住在三樓三六九號房間。

房內一切潔淨整齊，和毛醫生房間的凌亂，完全兩樣。在衣櫃裏，還掛着不少名貴衣服。王探員對龍得寶說：「無怪你說龍先生儀表甚美了，看看他的居住間，就可以知道此人是有潔癖的。」

「對了，他平時多在毛醫生房間流連，除晚上回房睡覺外，白天很少在他自己房間。」

張探長和王探員分別檢視屬陶公的存物，計有巨型衣箱四個，裏面多是名貴衣料及蘇繡品。又有來往信件一束，包括商業函件及親友通訊地址小本子一冊。

在函件裏找出毛醫生給他的書信幾封。從信裏獲知他們兩人的相識係開始在一次船上的偶遇，深談之後，便成友好。此次兩人聚合，屬氏係應毛醫生的邀約才來。他願這作推銷貨品工作。

大埔迎月

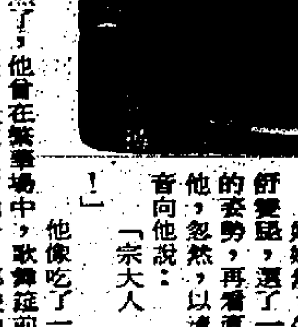
·潘厚菴·

大埔祥光映碧空，階前迎月月昇東。
廿年寧劍孤身外；萬里家山一夢中。
客館秋涼傷寂寞！天河夜色倍玲瓏。
何時故里歸帆穩？五嶽遨遊作野翁。

× × ×

長天寂靜正三更，皎月娟娟對我明。
爽氣迎人胸臆廣；寒光入沼水冰清。
詩心朗朗添佳句，國事縈縈繫鬱情。
竪夜團圓多逸興，深慚歲序又秋聲。

情愛



她嫣然，坐着，伸舒雙腿，選了一個適宜的姿勢，再看直立着的他，忽然，以清朗的聲音向他說：

「宗大人，請坐！」

他像吃了一驚，這句，真的面紅耳熱了，他曾在繁華場中，歌舞筵前，接觸過許多種式的女子，但是，從來沒有如今日那樣地失儀過。不過，他又不以為這失意可羞，眼前的太新鮮，也太值得他傾心的——在這極短促的一瞬之間，他的感情有了暴露性的轉變，他原來祇是喜悅和驚奇，此刻變了，也許本來就有愛慕的，但為一層布掩着，如今驟然揭開了——

於是，他在面紅耳熱中大膽了，跨前，把座墊移易位置，靠近了她，坐下，稍具奔放地說：

「如花，看着你，我有些失魂！」

她淺淺的眉目揚了一下，含笑，欲言又止。可能有羞澀，但也可能沒有。這反應，對宗楚客無疑是一種鼓舞，他熱烈地看着她：

「如花，見了你之後，哦，應該說在那一夜同舞之後，我有些不能自行把持自己，你吸引着我——」

「宗大人——」她拖長了聲音，輕而細，漸漸合上眼皮：「祇是有一些，不多……」

這回答，既表示了承受，而又很巧地表示不足；自然，這更加鼓舞了宗楚客，他有些近乎狷狂了。他急說：

「不祇是一些，我希望越多越好，但不敢求，我是全體地被吸引了的，然而，我又怎能期望全體？」他在說話中，表現了看得出的、在自抑中的熱情。

她的身體稍稍挪後一些，她的眼皮仍然是半垂着，她沒接口，但從她嘴角所展現出的笑容，又可以看出，她承受而有喜悅的。但是，她的身體卻又移開了一些。

「如花，不說話了？」他迫進一步，而且，聲勢表現得很壯盛。

她依然半合着眼，睫毛和眉毛同樣濃茂，睫毛如組成的簾子，遮蔽了眼睛。

「如花——」他激越地叫着，拉捏她的手。

她容他攤捏，拉直和拉近退開的距離，不過，她也同時地使自己的手自他的掌中滑出。她睜開了半合着的眼，瞟視他，好像是不大滿意，瞪着，她說：

「宗大人，我是宙族——而你，河東世家，良親國戚，朝廷的特出大臣！」

「如花，我祇說我和你！我是宗楚客，一個男人，你是藍如花，一個女人！」他雄辯地說出。（一〇七）

迷劍流星

武俠小說 散髮生著

第五回 埋伏重重 慕地有靈迷魅影 酸風陣陣 居然無力護情關

醋婆子看是看準了，奇怪的是粉羅利的「玉山頹」，並未完全使出，手未出，腳也未起，依然是祇守不攻。玉蝴蝶更是出奇，久已聞名，凶狠毒辣的粉羅利，怎會對醋婆子這樣相讓？難道她真也怕了武夷二老的名頭？

粉羅利平平直直，一無表情的道：「現在也不是教訓你的時候。」

這句話，聽在醋婆子耳裡，等於是一包硫磺火，怎的忍得住？更不再作答話，閃身搶上，雙手齊施，立即是一輪搶攻。這次的搶攻，當然不像先前的斯文。先前的招式，外行人看來，頗與飲酒時猜拳相彷彿；現在的大出手，則是聚動風雷，招飛雲雨，醋婆子已視為強敵當前，非認真的使出看家本領不可了。粉羅利則仍是一片行雲流水，避實就虛，逢凶化吉。將醋婆子一連串的攻勢，閃躲得絲毫不爽，且仍是防而不攻。

玉蝴蝶，也算是一大行家，祇看得眼花繚亂，心底下不斷叫好。醋婆子愈攻愈精神，粉羅利愈守愈週密，兩人正在難分難解之際，忽聽得有人笑道：「醋嬸子，你就要做寡婦了，還在這兒瞎打瞎鬧則甚？」玉蝴蝶聞聲大喜道：「石真人，你來得正好，李老前輩確是誤會了，你快來解勸解勸。」隨即，身負大葫蘆的醍醐真人石不波已來到面前。與玉蝴蝶並立。醍醐真人望着醋婆子，醋婆子正打得興起，並未將醍醐真人的話聽在耳裏。醍醐真人右肩微閃，將大葫蘆卸到手上，捧住叫道：「醋嬸子，不要真想做寡婦了！」說時，已閃進了醋婆子與粉羅利招式圈到之處，大葫蘆向前一推，一股噴泉直射而出，竟使粉羅利與醋婆子，各自後退數步。

粉羅利凝立無言，醋婆子已大罵道：「醉貓，你也敢侮我來了？看我不敲碎你的葫蘆！」說時，果真向醍醐真人搶上。醍醐真人才大聲道：「你要做寡婦了，聽到沒有？」醋婆子這才一怔，停步急道：

「你說甚麼？」醍醐真人笑道：「老不死的這次真要送死，我看，真要變成死老鬼了！」

醋婆子面色一變，道：「他，他怎樣了？在何處？」

醍醐真人道：「就在死老鬼的溫柔鄉！」醋婆子忙叫「呸」的一聲，並道：「混賬！混賬！豈有此理！豈有此理！」

醍醐真人道：「你也他活？還是死？」醋婆子搶向大葫蘆，連聲道：「我們快去！我們快去！」（九九）

發薪通告

本報八月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取為荷。

那天晚上，慧婷打電話給她。

「將來，我們有了自己的家，我要養四個孩子，我喜歡孩子。」

「當然，到時候妳喜歡多少個都隨便妳。」

回到舅舅的家，舅母在打牌，好熱鬧的一桌子人。

「妳這個外甥女兒好漂亮，胡太太！」有個女人說。

「漂亮有甚麼用，四不像！」舅母感慨地翹翹嘴。

「我要是有個這麼漂亮的外甥女兒，我會要她去做電影明星，拍一部片十萬二十萬，比唸甚麼碩士、博士的都強！」

「她媽媽希望女兒當女狀元，我這個做舅母的好說話？她舅舅又是塊木頭！」

美華逃難似的躲回房間，一頭埋到被窩裡，小聲地哭起來。

為甚麼她的生命中會有這麼多的不幸？

為甚麼別的女孩子都有父母？

為甚麼別人都能高高興興的迎接他們的孩子？

海灘上那一場遊戲太荒謬，而那個夜晚，海美得那麼迷人，星閃得那麼詩意，躲在那山洞似的大岩石後面，她彷彿到了另一個世界。那個世界祇有她的夢，她的愛，一切現實社會裏的困擾都像個遙遠的故事，與她毫無關連。

康珀抱着她，她覺得好快樂，好安全，在那裡她可以躲一輩子，整個宇宙祇剩下康珀和她……

好後悔啊！一個鐘頭的美麗夢幻要付出那麼沉重的代價！

她請了兩天假，坐在家裡，等康珀為她安排。

那天晚上，慧婷打電話給她：

「妳怎麼啦？」

「不舒服，胃痛，」她臨時想出一句謊話。對慧婷她一向坦白，但康珀要她守秘密，不管對甚麼人。

她當然要聽康珀的話。

「我來看妳好不好？」慧婷在那邊問。

「不，妳不要來，妳知道我不方便招待客人。」

慧婷歎氣，她太知道了。同樣是寄人籬下，怎麼會不了解！

「那麼，妳趕快起來，在學校見！」

慧婷掛斷了線，她又想哭。

她真的好害怕，一個血淋淋的小胚胎從她身體裡被拉出來，會有甚麼樣的痛楚？

一夜都沒睡好，第二天一早，電話鈴響，她三步併作兩步的跑出去。

「都好了，妳出來，老地方等妳！」康珀的好緊張的聲音。

她仍然穿上校服，挽着書包，舅母根本不看她，她常說美華這身校服她看不順眼，吧女的私生女兒想考狀元！（一〇）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
天氣報告
香江之晨
天氣報告
七·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
海員特別報告
每日公衆報告
報告及特別報告
時代曲
八·〇〇 粵語新聞
環境設計與管理
九·〇〇 粵曲
一週時事
十·〇〇 粵語新聞
兒童節目
樂在其中
粵語新聞
十一·〇〇 廣播劇「倩女離魂」
新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
漁民天氣預告
粵曲
粵語新聞
古今中外
四百碼的聯想
歐西曲點唱
新聞報告
縱橫談
時代曲
實林新記「兩個求婚者」
華一反三有獎問答
轉播政府大球場和和盃足球賽「馬華對港華」
粵語新聞
閒話香江綜合性節目
新聞報告
民歌
粵劇「藍領白領」
龍翔劇選 ㈠救風塵 ㈡桂枝告狀之三拉
轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目
轉播夜總會音樂節目
新聞報告及天氣報告
男歡女愛「遊戲人生」
時代曲
天氣報告
粵語新聞
時代曲
播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
時代曲
天氣報告
七·〇〇 新聞簡報
清晨雅趣
新聞報告
八·〇〇 時代曲
新聞簡報
九·〇〇 生活的旋律
無名餐廳
新聞簡報
十一·〇〇 時代曲精華
十二·〇〇 新聞簡報
港九時事
時代曲
一·〇〇 新聞報告
人海傳奇
口琴講座
二·〇〇 祇在星期天
五·〇〇 傳統劇目選播
新聞簡報
天氣報告
港九時事
歌壇春秋
七·〇〇 讀者文摘
粵曲點唱
八·〇〇 新聞報告
時代曲
報告各場賽狗結果及派彩
一·〇〇 全日廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
天氣預測
新聞報告
八·〇〇 轉播良晨樂韻
九·〇〇 新聞簡報
天氣報告
今日之歌
十·〇〇 新聞報告
遙遠音樂會
十一·〇〇 新聞簡報
歐西曲點唱
十二·〇〇 新聞簡報
我愛時代曲
一·〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
兒童節目
二·〇〇 年青人時間
四·〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
五·〇〇 轉播政府大球場和和盃足球賽「港華對馬華」
七·〇〇 安全島
八·〇〇 新聞報告
社團粵曲
十·〇〇 新聞簡報
引人入勝
新聞報告
十二·〇〇 貓頭鷹中心
新聞報告
天氣報告
子夜曲
一·〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

九·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
潮語長片「劉章下山」陳楚惠、曾璃鳳主演
十一·〇五 小島必必
金枝玉葉
瑜伽與健康
十二·三〇 健康七日（本週新聞大事）
龍虎遊俠
世界新聞及天氣報告
重播文娛節目
武林小英傑
新聞及節目介紹
鐵甲萬能俠
快樂家庭
仙侶奇緣
錦繡前程
五·〇〇 「技勝一籌」
幸福的音韻
六·〇〇 亡命天涯
新聞及節目簡報
七·一五 政府與民衆
不進則退
歡喜冤家
海角紅樓
八·〇〇 國語長片「映山紅」石慧、李嬙主演
十·四〇 最後新聞報導
神秘之夜
十二·〇〇 完播曲

麗的電視英文台

三·三〇 週日下午影院「名人逸事」
五·〇〇 卡通
神狐劇集
兒童雜誌
六·〇五 機豹與傻偵探
新聞及天氣報告
錦綉良緣
七·〇五 末了緣
週日歌舞特輯
八·四五 新聞報導
九·〇〇 天氣報告
每週長片「醫生秘聞」
十·四五 萬象縱橫
十二·一五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八·〇〇 粵語長片「貧賤夫妻百事哀」由白燕、張活游、吳楚帆主演
九·三〇 七彩「英國足球大賽」
十·三〇 七彩「港聞一週」
七彩「國王與我」片集
十一·一五 七彩「唔出奇」
七彩「彩色世界」片集
十二·一五 七彩「斑尼沙」片集
一·〇五 午間新聞
七彩「珍饈百味」
二·一〇 電視劇場「啼笑姻緣」
三·〇五 粵語長片「血影紅燈」由陳寶珠、蕭芳芳、沈芝華主演
四·〇五 七彩「歌舞良宵」
五·〇五 新聞簡報
五·一〇 七彩「藍寶石王子」卡通片集
七彩「望子成龍」片集
六·〇〇 七彩「健康與你」片集
七彩「父子情深」片集
七·〇〇 七彩「節奏」
新聞及天氣報導
七彩「新聞特寫」
八·〇〇 七彩「有上有落」
七彩「電視劇場」
九·三〇 港聞摘要
七彩「聯邦密探險」片集
十·三〇 七彩「龍虎群英」片集
最後新聞報導
摔角比賽
全日播映完畢

無綫電視明珠台

二·三〇 七彩「十字街頭」片集
三·三〇 七彩「香港足球大賽」
四·三〇 七彩「雷鳥」片集
五·一五 七彩週日英語長片「萬里烽煙」由丹拿安杜蓮斯主演
六·四〇 新聞及天氣報導
七彩「時事漫談」
七·三五 七彩「警網三雄」片集
八·一〇 七彩「瑪麗喜劇」片集（中文字幕）
七彩「百聞一見」片集（中文字幕）
九·一五 今日新聞
七彩「陣陣疑雲」
十一·三〇 七彩「最後新聞報導」
七彩「新聞展望」
十二·〇〇 「羅爾康斯探案」片集
全日播映完

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二九三零七・二零八七七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺舖吉售 請電：K038377 或 K033319 陳洽

荃灣新樓 **即買即住** **石屋平售** **吉樓廉售** **木屋出售** **商業中心** **荃灣六萬** **荃灣唐樓**

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H256391

旺角勝興 **前商後居** **出國廉售 美孚新邨**

旺舖租售 **元朗洋樓** **元朗新樓**

招租（香港）香港薄扶林道96號裕仁大廈D座高層 招租電話5-466797 大廈管理處王掌、曾華洽

出讓

旺舖大平租 月租700元平過租房

㊀約380呎・前舖後居・可搭閣樓・比租房住還平宜的多。
㊁如租處：銅鑼灣威菲老道金都大廈28號A地下・成利公司・楊洽（切莫執輸・唔租都睇吓啦！）

大埔道（九龍） **廠舖招租** **後座工場** **橫門出租** **商住式樓** **蕪湖街旁 旺舖平租** **旺舖招租** **三樓出租** **舖550元** **吉樓急讓** **電視機平讓** **電視平讓** **新款電視** **肉食櫃** **官塘新區**

聘請

鴿場出讓 **舖位廉讓** **新樓出讓** **舖位招頂** **燒臘店平讓** **山貨香舖** **三輪電單** **跑馬地區** **公寓招頂** **金漢狗王** **急聘請 有意從事於 商業** **兼職** **聘請男女** **經驗補習** **經驗大專生** **收買酸枝**

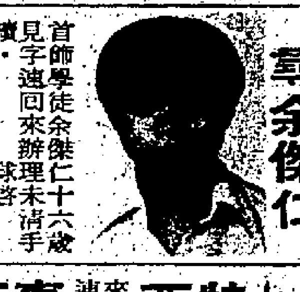
待聘　徵求

房廠徵誠

沙咀長角大嶺蒲新塘官求徵團集衣製大

誠徵 房廠 長沙灣、長沙灣咀、大角咀、大嶺、蒲新塘、官塘徵求製衣集團大廠房一座・總面積約12萬至14萬平方呎・獨立交吉樓宇優先考慮・租售均可來函請註明地址面積租售價及聯絡電話：寄官塘郵箱9415號・

徵購 **誠徵柯式機** **遺失** **遺失存摺** **遺失聲明** **尋訪** **尋劉文元** **尋余傑仁**



啟事 **利羣服務公司**

商業

鴨脷洲街坊福利會長壽組公告 **羅氏宗親會** **特快簽証 特平機票** 往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明 **航通旅行社** 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

收買機器五金 **收私家車電單車** K631374 見車即付現金 **特價西裝** 高級手工 一流款式 **專改西裝** **裝修** **油印** **20元修電視** 包括換胆及零件 電K806379 明輝行 **25元修電視** 安天綫 取價公道 K802816 基源行 **20元修電視** 連工包料 絕不取巧 K890370 協和公司 **好消息**

秋季 特 價 週

特價貨品　由七折起

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三壹五至三壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好；會經試過，讚不絕口

香港北角分行・英皇道三百四十四號 電話：H七一九四二九

總行：旺角上海街五四八號 電話：K845196　分行：土瓜灣道七十八號E 電話：K648709　分行：深水埗北河街一八九號 電話：K863271　分行：香港青山道三十五號 電話：K731612　分行：油蔴地上海街三二〇號 電話：K84901

搬運

幸運搬屋公司 九707036・荃458550・九704084 九708019・荃458617・九705074

專買酸枝 **冷氣雪櫃** 換噴裝修 遠油拆理 電K332949 星輝 **冷氣雪櫃** **鷄眼夾腳** **精工牙科** **鉋床平售** **相機修理** **遠記刨貓** **天下知名相命家 鍾應堂** **塑膠彫刻** **$200 往台北** 台北來回票 國泰中華星馬班機任選 觀光貿易團 每天16張捷足先得 彌敦道735 五樓

往台北 可帶免稅酒合法百貨用品交香託 行兌回現金快捷迅速倘遇退貨十足 還款不缺分文・旺角彌敦道607號 新興大廈1817室・電梯按18字 電話K851245・K849562蘇洽

鴨仔嘜 洗潔精粉 總代理豐澤行貿易公司 電話：③868188

人人搬屋有限公司 九龍：852552・854471 土瓜灣：626525・623995 香港：452933・452943

永發搬運 **福來搬運公司** 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081 **立勝搬運** K-885280・K-……810 H-772755・H-775544 **安全搬屋公司** 九K-675872・K-672704 **中聯**

香港僑光商科外文學校 教育司署立案　招十月份新生　十月三、四日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601 英文會話 英文拼音班 日文會話 本港會計 文憑班 成本會計 珠算全科 書信 商業尺牘 中英打字 速記 會計

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 燒點油打豆西點西薄餅蛋菜烤心器麵腐餅餃餐餅果卷 旺角彌敦道554號十式樓業東即寄 新型冷氣課室電話K849248

大華無綫電學校 晶體管・無綫電・彩色黑白電視科 增班招日夜班新生・掃班生・10月8日開課 無綫電與電視實物函授 首創週末專題講座・實驗物多・收效最大・學費20元發零件・地址：九龍油蔴地上海街211-215號二樓電話K845672 空氣調節

針灸班招生 **謀生奇技** **青年會辦 初學針灸** **青年會辦 招生**

大新 九龍3-935747 香港5-770610 新界12-235323

招日夜校各科及商科中學各班新生 各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班 校監：伍王琇平・校長：伍蓍生博士主理

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每本$3元5角

醫藥

中國烹飪專科 業華主理（冷氣開放）粵點燒油薄餅西餐菜心烤器餅酒餐 彌敦道753A三樓旺角民政署左 電話K810702業華即寄

英人聲帶 英婦主理 **命功** **針灸醫學 簡以致效 益人實用** **梁美儀婦科** 女專醫科 **湯漢中** **神經衰弱** **黃瑞冰婦科** **痕癢丹** **虫**（廿小時驅虫腸蟲除四時內）

關鐵魂 痔 痔血 四十年經驗 **莊奕方 癧 喘 眼** **朱玉華婦科** **王玉芬婦科** 留日女醫 經驗豐富 經通最快 **樂的寧** **惡疾** **外皮 朱約翰** **竹林氏**

黃華濃 痔 瘺 痔血 永不復發 **頭痛 手汗** **葉友芳婦科** **性能衰弱** **大腸胃丸**

吳景雲 喉 喉蛾 喉痛 專科中醫 **耳鳴丸** **風濕 胃** **岑偉強** **張天佑 痔瘺** **胃** 立止胃痛 久不復發 **咳 喘** 立刻定喘止咳不復發 **風濕** 即時止痛・永不復發 **黎德民**

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：　　電話：　　啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，如寄「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元每單位 不得超過四段

毒品價高道友臨絕境

·半殘·

近來，本港數以萬計的黑籍「升斗小民」，都已面臨了「煉丹無術，隱糧無門，饔餐不繼」的絕境！為的是最近這幾個月間，由於「黑米」的供應奇缺，其價格漲勢之速，漲幅之大，簡直使道友仙姑之流，到了不勝負荷的地步！

據熟悉內幕的人士透露：用以提煉海洛英的生鴉片，七月時每磅的批發價祇不過五千三百元，現時因缺貨影響已狂升至一萬元以上；三號粉亦由每安士九百多元暴漲至二千多元。至於僅夠一名道友吃一餐的小包海洛英，去年這個時候，每包祇賣四元至六元，但如今已非廿五元以上買不到了。

造成毒品價格飛漲的主要原因，是連月以來，警方及工商署緝私人員的緝毒工作，獲得空前成就，使毒品的來源，大幅減少。

今年由一月至七月，警方所搜獲的毒品數量之多，計共有生鴉片三十噸，嗎啡七百五十磅，海洛英四百五十磅，總值六千萬港元（超過去年一年搜獲的數量及價值的總和）之巨。其中單是七月十六至廿六的十天之內所破獲的三單杰嘢之中，就已檢獲鴉片兩噸半，嗎啡三百三十磅，使毒梟損失慘重，聞風喪膽。

因此，在警方緝毒行動如火如荼的情況之下，不但製毒機關要暫時偃旗息鼓，甚至販毒集團的首腦人物亦紛紛出洋避風。如此一來，市面毒品市場，遂出現供不應求的現象，售價亦因此暴漲狂升。

與此同時，廉政公署的反貪污工作亦雷厲風行，大打老虎，使很多以往不可一世的「包爺」們人人自危，銷聲匿跡。於是，市區大部份毒品架步遂因無人敢照而被迫紛紛閂燈或轉移陣地；影響所及，往昔蓮花山、西環、鯉魚門、黃大仙、石硤尾、青山道等地方的橫街陋巷之中，星羅棋佈的烟格粉檔，近來都已突然失踪。

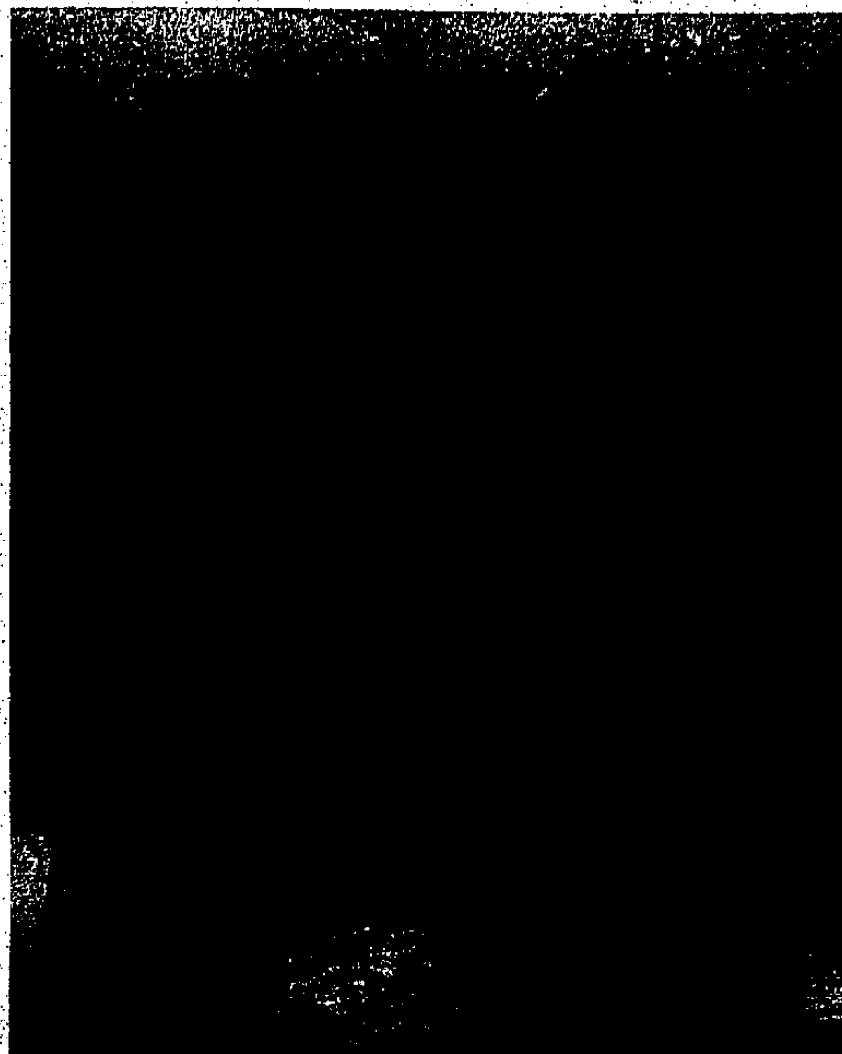
因此之故，近月以來道友要過癮的時候，都得長途跋涉，捐窿捐罅到新界或離島的一些最偏僻的地方，始有交易。於是，那批仙風道骨的傢伙不但因一日幾餐都要勞其筋骨，餓其體膚而攪到叫苦連天；更傷的是要加上一筆不大不小的交通費，使他們的經濟負擔猶如百上加斤，慘不堪言！

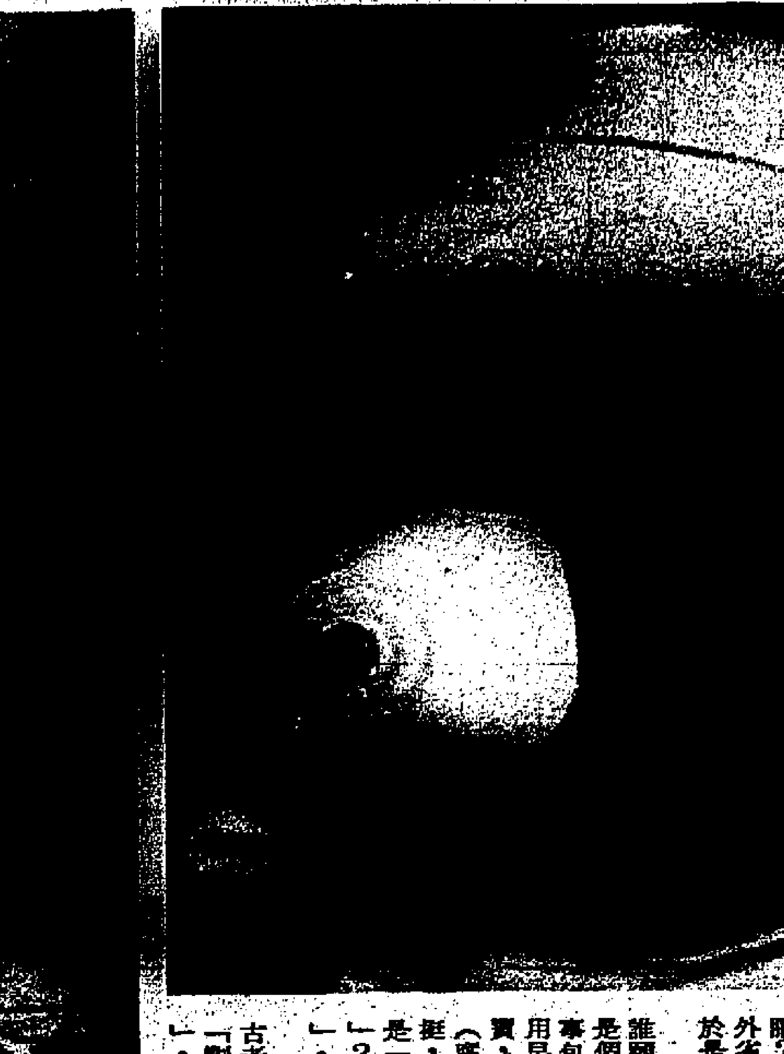
香港道友的數目究竟有多少？這個問題因為甚難有正確統計，故其答案就言人人殊。據今年三月十三日在立法局提出的「毒品問題白皮書」估計是十萬名；「美國毒品控制委員會」的報告書則說有十五萬，而基督教以馬內利會會長施應元向港督條陳的「撲滅毒品計劃」中，卻謂有十八萬名之多。

不過，即使以「毒品問題白皮書」的最保守數字十萬名，去年每名道友每日的平均吸毒消費估計約為十五元，一年之中便被毒梟刮去了五億多元。今年毒品價格比去年漲了四至六倍，是則道友們所花於吸毒的金錢之龐大，可能達到二十億至三十億元之間；換言之，足夠建築半條地下鐵的費用，就在道友們的錫紙吸筒之下，全部化為烏有。毒品為禍之烈，由此可見一斑。

在以往，吸毒者大都是年紀較大的人，但近年以來，這種形勢已大為改變。據「禁毒常委員會」所提出的資料顯示：吸毒者的平均年齡，已由一九六三年的四十三點一歲，降至去年二十三歲，而且大部份都在十九歲便開始吸毒。更得人驚的例子，是竟有小至九歲便上毒癖的，這真是一個使人驚心怵目的嚴重社會問題。

至於上毒癮的原因，有百分之五十二是誤交損友，被引誘吸毒；有百分三十則以為吸毒可以增加性能力，豈料一經上癮之後，不但性能力全部喪失，而且泥足深陷，不能自拔，此外，另有百分之十八則連自己也不知為何染上毒癮，祇是糊裡糊塗的走上了這條慢性自殺的死亡之路！





港府已宣佈將港島區列為烟霧管制區，據說不久將會推展至九龍新界，右圖是本港某地盤打樁工程中，烟霧彌漫，塵土飛揚的鏡頭。左圖仍東京大都會某些動腦筋快的商人，開設氧氣供應站，由於該市空氣污染程度太惡劣，日本人祇好花錢到上述地點呼吸些清新的「空氣」，據說該行業頗為收得。·明·

石油問題的焦點

·黃鳳飛·

國際瞭望

今之世界，或有人以為，共產主義與自由主義對壘不明顯了。與此念頭，實屬錯、錯、錯！試觀石油產銷衝突的問題便知了。

在冥冥中，偏要替這世界安排缺陷事：石油資源短缺之地，偏是各種產業發達，富有石油礦之地，偏是各方面均落後。而石油又偏要成為產業要素。起初，即二次大戰前三、四十年，產業國家以很低代價向富有石油之地採油，地主皆無異議。而今，不但有異議，產油國且已形成聯合陣綫。在以、阿戰前，沒收西方油公司產業之強硬行動，此起彼落；以、阿戰後，石油一變而為武器，不止用來對付西方產業國及大敵亞洲之日本，連所有的自由國家，經濟迷轉俱受其沖激，都向惡劣的方面下墜。特別是產業國家，原是因其經濟體態特別的龐大，方得此「產業國家」之名，而其特點就是消耗大量原料；石油是工業原料之母，石油不足時，其龐大的產業縱使祇有部分停擺，也會發生大量的失業，甚麼問題都會由此而起，國政日益難理。今之美利堅，衆所周知，乃世界上產業最為龐大之國，而產業國最害怕的事，便是大量的通貨膨脹；現代的通貨膨脹，又跟國際石油市場為血肉相連之密不可分者。美國前任總統尼克遜，深曉此理，奈何失諾處理競選手段欠高明，受到影響，對國際事件，真是「縱橫計不就」。遞代到福特總統，福特既宣佈通貨膨脹為「頭號敵人」矣，追本窮源，自然追到石油價之事。九月二十三日在美國底特律所開的六十九國世界能源會議，乃福特發表其對石油價問題意見的機會，他在開幕式時呼籲：如果石油的價格與供應的問題不能獲得解決，可能發生全球性戰爭的景象。他說，主權國家不可能讓他們的政策和命運，被人為操縱與石油市場所左右與決定。根據福特的演說中曾提出各國訂定一項「互相依存計劃」的建議，可知他前段話所謂「可能發生全球性戰爭的景象」，祇是一種意像的描述，謂各國都過不去時，必求奪路而奔競，並非即以刀槍相見。可是他這話傳到了產油國俱樂部所在地的耳朵裡，反應就不同了！石油輸出國家組織（即俱樂部）的秘書長甘尼朔笑福特，他說：「我們自增加我們的油價，以保障我們的購買力……。」科威特石油部長艾迪基更說：「讓福特總統希望說甚麼就說甚麼，他可以說任何他所希望說的話。」福特演說傳到貝魯特，一家親敘利亞的報紙更認為福特為爭取石油要發動核子戰。

石油小國何以敢對世界大國總統的呼籲如此藐視，這顯然已溢出經濟討論的範圍，而進入了政治鬥爭之境。石油國憑甚麼攪政治鬥爭？因為他們覺察有大力量撐腰，比如蘇俄，中共，都會為他們撐腰。這個正是當今石油問題的焦點所在。

瞭望世局，今後若干年間，美國外交的中心任務，將變成經常派專使或派員各種會議，不斷穿梭於國際間來尋求解決石油問題之道。阿剌伯國家雖可能有智士，但歷史的擬跡與近利，始終會蠢過來日滅亡於共產黨的遠慮，而共產黨也永遠會利用石油危機打擊自由世界的。

有型有格

·戈旦·

街頭上的「織補檔」，似乎早已式微，目前所存者，可說鳳毛麟角。說到街頭上的「補衫婦」，十年前在深水埗街頭可見，由於十里洋場長着「白眼」的人們，先敬羅衣後敬人，誰願得起穿「補衲」衣服？按粵語「補衲」即外省朋友之「補釘」，於是「補衫婦」絕跡。

誰都願「架勢」？誰願意自己寒酸，縱然是個「空心老倌」，公事包載着麵包，在船上用早餐，家裡白米餐餐買，寫其「無骨燒鵝」（腐乳），也必西裝畢挺，打腫面充胖子，如是「石狗公」充「大班」？這叫做「有型有格」。

或謂新潮並不新？古老作時髦，昔時廣州「劏豬佬」的「豬肉展」，換了塑膠變成「庫登女鞋」。袒胸露臂仍未夠，露背露臍，甚至甚麼「透服」，要露出乳溝，才夠性感，才夠「魅力」！男的長髮長鬚，至於乜乜派對，「客串友誼波」，「乜乜解放」，新潮到推向原始社會，是文明抑是進步，祇有天曉得，此又是「夠型夠格」。

近來新潮哥姐們，以穿淺灰色牛仔褲為時髦，並且補上幾個「布掩」，褲腳以殘破為「夠格」，你會相信一條新牛仔褲，交給街頭「補擋婦」，用「挑打」水洗到「殘舊」，然後用鉛筆畫出不定型大小破口，飭「補擋婆」剪破，再用同類布補之，牛仔褲有補釘，據說才夠型夠格！於是街頭「補擋婦」重操故業，一條新牛仔褲，如此泡洗補綴，非十元八塊不行呢！

中山陵的紀念林

未名集

·黃華山·

六十三年國慶到來，海外孤臣孽子，緊懷黨國的大陸河山，倍益深切。筆者頃讀前北京大學已故校長蔣夢麟博士名著「西潮」，其第二十章「國民黨之出掌政權」，在民國十六年開始建設首都南京的情形，有這麼一段：「中山陵位於城外紫金山之麓，上覆玻璃瓦，柱子全部是白色大理石。陵前有層層疊疊、步步高升花崗岩的石階。山上栽種着從全國各地移來的不同林木，山坡上點綴着各種各樣的花木和果樹……。」

這段話，我想把史料加以補充，或可更激發海內外同胞重整舊山河的意念。

原來，南京中山陵的紀念植樹辦法，是由迎櫬會議（國父逝於北平，迎來南京。本版今年七月廿日「祭告中山先生大典」一文剛談過其事）在民國十八年一月十日議決的，其內容為：凡送葬人員欲表示敬意者，可採集各地樹秧饋送南京陵地栽種，以作紀念等語。隨後，由滬平鐵路駐京辦事處根據決議，致函迎櫬大員林森、鄭洪年、吳鐵城三位，請三位報請國民政府推廣其義，擴大辦理。

滬平鐵路辦事致林專員等的信中有云：「我中國昔時孔子之喪，門弟子會葬，及四方來觀者，皆移植其鄉土樹木。以示景仰。總理手創民國，樂德報功，宜與孔子同其隆重。況現值中外大同，交通便利，安葬日期又在植樹節前，正可廣集各地之異材嘉木，造成森林，擬請貴專員等呈請中央政府，通飭全國黨政軍學各機關及農工商各團體，並由外交部咨會國際來賓，凡參加葬事典禮人員，務須攜帶其本國本鄉所產樹秧一、二種，每種二本至四本，統祈送交特設事務所之林務專員收存，俾得分別種類，規定區域，限期栽種。其有貴重或珍異各材，尤應加意培植，盡心愛護，庶幾蔚成大觀，永留紀念，則雖召伯甘棠、武侯古柏有不能專美於前矣。」可見陵園樹木，非以本國產者為限。

時鐵道部長就是孫科，故此類事由鐵路過問。林專員等據以簽呈後，國府當於民國十八年一月廿六日通令各機關遵辦。真是「前人種樹後人乘涼」，後來者遊中山陵，但見嘉木奇葩，曾知此段掌故者，恐不為多。

行政院蔣經國院長，今年九月十七日向立法院報告時堅決宣稱：我們執政黨所領導的政府以及我們的國軍，在歷史上有成功的時候，也有失敗的時候，但是不管如何，我們總是繼續奮鬥……。又說：今天我們中國人生存在兩個不同的世界裏，一個世界是自由的光明的台、澎、金、馬；一個世界是黑暗的、恐怖的大陸。……我們絕不讓七億同胞永遠生存在黑暗、痛苦之中，……天下沒有黑暗的力量會消滅光明的力量，祇有光明的力量來消滅黑暗的力量！所以我們光明的力量，總有一天會消滅大陸黑暗的、殘暴的力量。

是的，大陸河山必重光，中山陵必重光！

週末的寫字樓

·白面書生·

香港的寫字樓可分政府的和私人的兩種。凡屬政府的寫字樓，每週的星期六下午一律放假，至於私人的寫字樓，有的放假，有的不放假，不過放假的比不放假的多。

政府的寫字樓，平日是八時上班，一到週末，九時才可以返工，同時工作情緒也較平日低落。一般公務員的心理，週末的上午，祇不過是象徵似的上班罷了。除非是上級有特別的交下緊急的文件，那就要非辦不可了。

一般人的心理，認為一週來的辛苦工作，希望的是週末和週日的例假，獲得休息和作其他的活動，藉以舒暢身心，調節精神，所以一到了週末的一天，就開始準備週末下午和星期日的私人活動了。又以各人的興趣不同，所作出活動的準備也不同了。一般的人，都是趨向賭馬賭狗這兩方面的多，所以一到週末的那天，寫字樓的人員，都是手持「馬經」，「狗經」，分別研究那匹馬好，那條狗可以爆冷。集中意志，集中精神，希望能夠兩天的狗馬，獲得全盤的勝利，盤滿砵滿。

為了集思廣益，各人交換意見：張三說：「第一場，第一號的風塵奇女在最合腳法的大內檔中，以牠直路甚强，力可入位。配搭第六號的大機會，牠是以降班姿態上陣，應有最佳的機會。」

李四說：「第二場六號『高速』：第六場六號『大家發財』：同第八場的一號『新富』，這些都是心水冷狗，值得注意。」

老何話：「我介紹你們一拖二孖寶：『第四場第一號好景拖二號地利，三號一視同仁。』，第十一場一號千山萬水拖四號福中公主，六號跑得快』。」

四眼仔說：「我的貼士，獨贏心水狗『第一場六號大機會：第三場二號團團轉：第八場一號新富：第十三場一號鴻運高照，』，請各位隨時注意，切不走寶！」

高老闆說：「今天的狗，照計冇事，如非為外來邪氣所干擾，應以熱門賽果較佔多數，但祇有間中出冷而已。」

還有打字妹，上海佬……也都在講熱鬧的發表高見。

大家正在興高采烈的研討『狗經』的時候，忽聽到有人在叫：「大家注意！大班（或者經理）到！」

各人如是很快的坐回自己的坐位，把報紙折好疊在一角，正正經經的在辦公了。但是大班或經理到了他們自己的辦公室，他們卻又各人把報紙上的狗經在偷看了，有的還偷偷地走到廁所去慢慢地看。比在辦公樓上偷看狗經好得多了。

各人把狗或馬選定以后，也差不多快放工了！祇要時間一到，大家就一聲：「拜拜！星期一見！」就匆匆地走了！

黃金美金

美國羅斯福總統於三十年代之初時，通過一條法案，禁止美國人收藏黃金，現美國總統又改變初衷，簽佐一條法例，再准美國人收藏黃金矣。呢一條法例於明年一月一日起有効，故美國各黃金經紀，又有生意可做矣。

黃金之官價，祇四十二蚊多一的，不過此乃各國中央銀行對數之金價，而非正式自由市場之金價也。由一年幾以前起，黃金在自由市場之售價，由每両六十二蚊美金漲一百零幾，最高達到一百八十幾。有人話黃金之市價，在最近呢一兩年內可達到四百蚊美金。

美國人可以買金之後，估計必定有好多人趕住攞住銀紙去銀行買金，倘若每十個美國人之中，有一個人買一両，則全世界黃金產量，全部俾佢地買晒。故黃金起價，已屬於必然。受益者當然係個的產金國家如南非及蘇俄之類。中共以前曾在倫敦買金，而且包幾架巴基斯坦飛機，將所買之金，空運入大陸，在買金之前，中共本來通過呢一道之一間以前為錢莊仔之銀行賣出黃金。但地手上之黃金乃係向人民括削者，記得三反五反之時以及之後，大陸之共產黨搜括不知幾多黃金及首飾。以前由大陸偷出來之玉器亦多到極，幾乎街邊檔都有得賣，現在則越賣越少，逐漸賣清矣。

美國人若獲准可買黃金，則獲益者除佐產金國家之外，歐洲及倫敦專門做買金生意之經紀亦可獲益，因為美國銀行冇做黃金之經驗也。銀行買佐黃金現貨，要買入貨補倉，可否有銀紙可賺，則在乎銀行之經理，幾時買貨，幾時賣貨，買幾多，賣乜價錢。以使從中取利也，而美國銀行在此一方面，可以話唔夠歐洲之銀行及黃金經紀夠經驗。

美國政府出乎爾，反乎爾，以前亦有甚多之事為證。比如以前話禁酒，攪到氣晒大多數私酒發佐達，結果益佐個班黑社會及警察，後來祇好開放禁酒。於是美國人可以大醉一番。現開放黃金會，亦係改變政策也。美國政府以此收緊銀根之辦法，令美國人唔好使咁多錢，做大花筒，以為解決通貨膨脹辦法之一，將來美金回籠，則亦可升值矣。

玩具市場漫步

·葉常綠·

漫步香港超級百貨公司，發現上的玩具非常有趣。架上擺賣的玩具來自世界各地的產品，塑膠、五金、瓷泥和木料製成的都有，種類數不清，琳瑯滿目，蔚為奇觀。

最吸引人的要算是海、陸、空三軍的裝備玩具，裝璜美觀，款式新奇，是孩子們日常要命的寶貝。許多家庭環境好的父母都喜歡把它買回家去，讓孩子們玩個痛快。

軍事裝備的玩具，樣子和現在各國使用的裝備很是相似，外型威風極了。當人一走進舖子前面，就恍惚如親臨軍事基地，滿眼是「戰陣以待」的架勢。

在海軍方面的玩具有核子潛艇、航空母艦、驅逐艦、護航艦、補給艦，以及形形色色的砲艇。這些戰艦擺在木架上，就像集合着一個艦隊，給人有戰時狀態的感覺。

陸軍方面呢？陸軍的玩具款式也多，各國戰爭中使用過的高射砲、步槍、手提機槍、榴彈砲、地對空火箭、手榴彈等等，無一不具。它們被裝在盒子裏，有的還架在鐵欄上，彷彿作戰前的準備，子彈已經運到了旁邊。

在空軍方面，每一個玩具的設計，都似乎是出自軍事技術人員的手脚，輪廓藝術，造型突出。不論是幽靈式飛機、B五二型轟炸機，還是戰鬥機、民航機、滑翔機、直升飛機等等，都具有磅礡的氣魄。一眼望去，彷彿藍天就在上邊，空對空飛彈要發射了，一場廝殺又在進行。

走進了裝備玩具舖子，一切都使人驚心動魄！海、陸、空三軍的武器擁上前來，和平的氣息頓時煙消雲散。

也許顧客們會這樣想：甚麼都有了，唯獨沒有成套的太空發射中心裝置，沒有原子彈和氫彈的模型。

日本和和西德的玩具很多，但非常驚人。孩子們祇知道這些玩具「好玩」，卻不知道它屠殘人類的歷史。

在過去，大會堂也展覽過這些軍事裝備的玩具，當時百樣俱全，一層樓就像一個總司令部，飛機队容，大砲林立，戰艦待發，氣氛森嚴，四周圍令人觸目驚心，假如這是真正的戰場，玩具搖身一變而成為真槍真砲，仗一打起來，恐怕甚麼和平安定都將毀於一旦。

這些玩具就是使人聯想起戰爭的年代。核子國家不斷舉行核爆，甚麼多少十萬噸TNT炸藥的威力，甚麼百多少千萬噸、米加噸之類的屁兒，還不是表示戰爭仍然存在，和不祇是一張遮羞布，做做擋箭牌而已。

從裝備玩具可以察見：如果是真正的戰爭爆發，就不是孩子們這樣地好玩的啊！

家常小識

蟹王的特徵[illegible]

章太炎夫人湯國黎女士詩：「不是洋澄蟹味好，此生何必住蘇州？」舊日上海「吃客」，有為之失笑者。廣府之「食家」，在蘇州與上海稱「吃客」。在湯國黎女士居蘇州的時代，洋澄湖大蟹中，什九都銷上海，上海人口多，消費力高。著名國畫家吳湖帆，係蘇州人，後來長居上海，每年蟹季，其家「梅景書屋」中，常有蘇州親友來持螯把盞。這種情形，在中國是十分普遍的。浙江金華與雲南宣威的火腿，當地人幾乎沒得吃。廣府人所愛之南安臘鴨，產江西南安，南安本地人豈有福享受？幾乎都銷到廣府而有些由廣州轉口了。蘇州與崑山本地人，所吃到的洋澄湖蟹，祇是二三流而已！

洋澄湖蟹，不愧蟹王，饕家知與，其特徵是：在淡水蟹中型較大；又是所謂「紅毛金爪」，蟹毛黃得很深，成朱，朱即紅了。凡蟹不紅爪色黃得明朗似金；凡蟹黃得暗，殼色灰中帶青。產長江中的「紅蟹」，其色似泥，質最劣。洋澄湖蟹的另一特徵是：令牠爬在桌上，其臍絕不觸及桌面，可知八足之有力，凡蟹必觸及桌面，洋澄湖蟹之八足粗而較短。這一代的國畫家中，白石老人最善繪蟹，他所繪的是勝芳蟹，勝芳在河北，近北平，係華北蟹之王，八足即細而長了。河北以勝芳多稻田與淡水湖沼，頗似江南，故產這種淡水蟹，言質，則比江南湖蟹稍劣而已！

舊日上海多紹興人所設的熱酒店，酒店中不備蟹，門口卻有蟹攤，附近亦然，在這季節，酒徒自購蟹去，由他們煮熟，每隻取「火工」若干，並供應調味的以及食蟹後所需要去腥的香糖茶，情形與此間到鯉魚門、青山以及流浮山吃海鮮差不多。到三十年代，中區浙江路上自北京路南到天津路一帶，下午開始，蟹攤數近半百，名稱蟹市。蟹攤除了「小菜場」方面外，其他地方，都自下午開始，由于吃「大閘蟹」都在晚上，這些蟹攤上都以「洋澄湖清水大蟹」來號召，其中半數蟹來自洋澄湖，其他則來自江蘇省南部其他湖沼，在經濟情形較差的地區，則有「紅蟹」出售，價廉而物不美。今日香港所售之淡水蟹，則為「蟹牌軍」，唯僅稱來自洋澄湖耳。

陳德華

實施烟霧管制！

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！